

GUÍA DE UTILIZACIÓN



CITROËN C1



La guía de utilización en línea

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

MyCITROËN

Acceda a su guía de utilización a través de la web de Citroën, apartado "MyCITROËN".

Este espacio personal y a medida le permitirá establecer un contacto directo y privilegiado con la Marca.

Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- > el idioma;
- > el vehículo, la silueta;
- > la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.

Escanee este código para acceder directamente a su guía de utilización.



Esta guía de utilización ha sido concebida para que disfrute plenamente de su C1 en todas las situaciones, con total seguridad.

Léala atentamente para familiarizarse con su vehículo.

El contenido de esta presenta todas las variantes de equipamientos disponibles para la gama C1. Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual.

Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Este documento forma parte integrante del vehículo. Entrégueselo al nuevo propietario en caso de cesión.

Legenda



advertencias de seguridad



información complementaria



contribución a la protección de la naturaleza



reenvío a la página indicada

Citroën presenta, en todos los continentes,
una amplia gama
que alía tecnología y espíritu de innovación permanente
para un enfoque moderno y creativo de la movilidad.
Gracias y enhorabuena por su elección.

Al volante de su nuevo vehículo,
conocer todos los equipamientos,
mandos y reglajes
hace más confortables y agradables
sus desplazamientos, sus viajes.

¡Buen viaje!

Vista general

Llaves	30
Sistema "Acceso y arranque manos libres"	33
Puertas	37
Maletero	38
Elevalunas delanteros eléctricos	40
Lunas de custodia	40
Techo de lona eléctrico	41

Eco-conducción

Asientos delanteros	45
Asientos traseros	47
Retrovisores	49
Reglaje del volante	50
Ventilación	51
Calefacción	53
Aire acondicionado manual	54
Aire acondicionado automático	56
Desempañado-Deshelado del parabrisas	59
Desempañado-Deshelado de la luneta trasera	60

Control de marcha

Cuadros de a bordo	10
Pantallas	12
Testigos	14
Indicadores	25
Ordenador de a bordo	26
Ajuste de la hora	28

Apertura y cierre

Confort

Acondicionamientos

Acondicionamiento del interior	61
Bandeja trasera	65
Acondicionamiento del maletero	66

Conducción

Consejos de conducción	68
Arranque-Parada del motor con la llave	69
Arranque-Parada del motor con sistema de acceso y arranque manos libres	70
Freno de estacionamiento manual	74
Caja manual de 5 velocidades	74
Caja de velocidades ETG	75
Indicador de cambio de marcha	79
Ayuda al arranque en pendiente	80
Stop & Start	81
Limitador de velocidad	84
Cámara de marcha atrás	90
Alerta de cambio involuntario de carril	91

Visibilidad

Mando de alumbrado exterior	93
Encendido automático de las luces	96
Reglaje de los faros	98
Luz de techo	98
Luz de maletero	98
Mando de limpiaparabrisas	99

Seguridad

7

Indicadores de dirección	101
Claxon	101
Señal de emergencia	102
Detección de subinflado	102
Sistema ESC	105
Active City Brake	108
Cinturones de seguridad	113
Airbags	116

Información práctica

9

Depósito de carburante	136
Kit de reparación provisional de neumáticos	138
Cambio de una rueda	143
Cadenas para nieve	148
Cambio de una lámpara	149
Cambio de un fusible	154
Batería de 12 V	163
Modo economía de energía	166
Cambio de una escobilla de limpiaparabrisas	166
Remolcado del vehículo	167
Montaje de las barras de techo	168
Accesorios	169

Características técnicas

11

Motorizaciones	179
Masas	180
Dimensiones	181
Elementos de identificación	182

Audio y telemática

Pantalla táctil de 7 pulgadas	183
Sistema de audio	223

Seguridad de los niños

8

Asientos para niños	121
Neutralización del airbag frontal del acompañante	124
Sillas infantiles ISOFIX	130
Seguro para niños	135

Revisiones

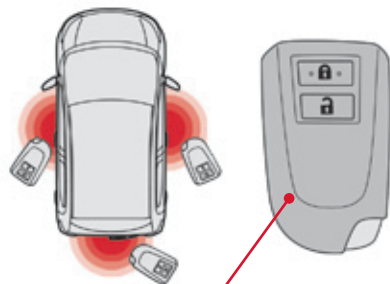
10

Capó	172
Motores gasolina	173
Revisión de los niveles	174
Controles	177

Búsqueda visual

Índice alfabético

Exterior



Llave electrónica: Acceso y arranque manos libres

Este sistema permite la apertura, el cierre y el arranque del vehículo llevando la llave en el bolso o bolsillo.

▶ 33

Alerta de cambio involuntario de carril

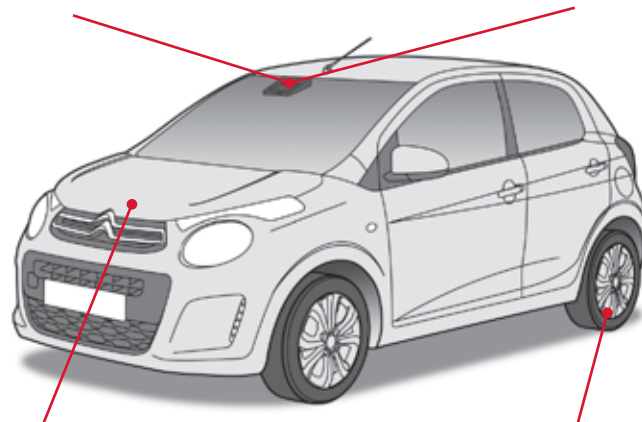
Este sistema avisa en caso de rebasar involuntariamente una marca longitudinal en el suelo.

▶ 91

Active City Brake

Este sistema tiene el objetivo de evitar la colisión frontal o reducir la velocidad de impacto en caso de no intervención o intervención tardía del conductor.

▶ 108



Stop & Start

Este sistema pone el motor momentáneamente en vigilancia durante las fases de parada durante la circulación (semáforos en rojo, embotellamientos, otros...). El motor reanuda automáticamente cuando el conductor desea reanudar la marcha. El Stop & Start permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

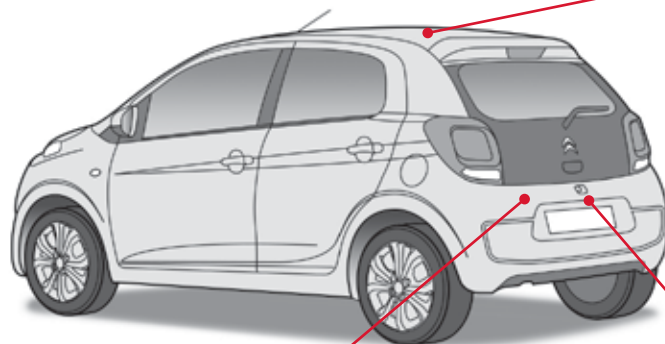
▶ 81

Detección de subinflado

Este sistema asegura el control automático de la presión de los neumáticos durante la circulación y avisa al conductor si detecta una rueda desinflada.

▶ 102

Exterior



Techo de lona eléctrico

Este equipamiento permite mediante un simple gesto pasar de una configuración de techo cerrado a una configuración de techo abierto, o a la inversa.

▶ 41

Kit de reparación provisional de neumáticos

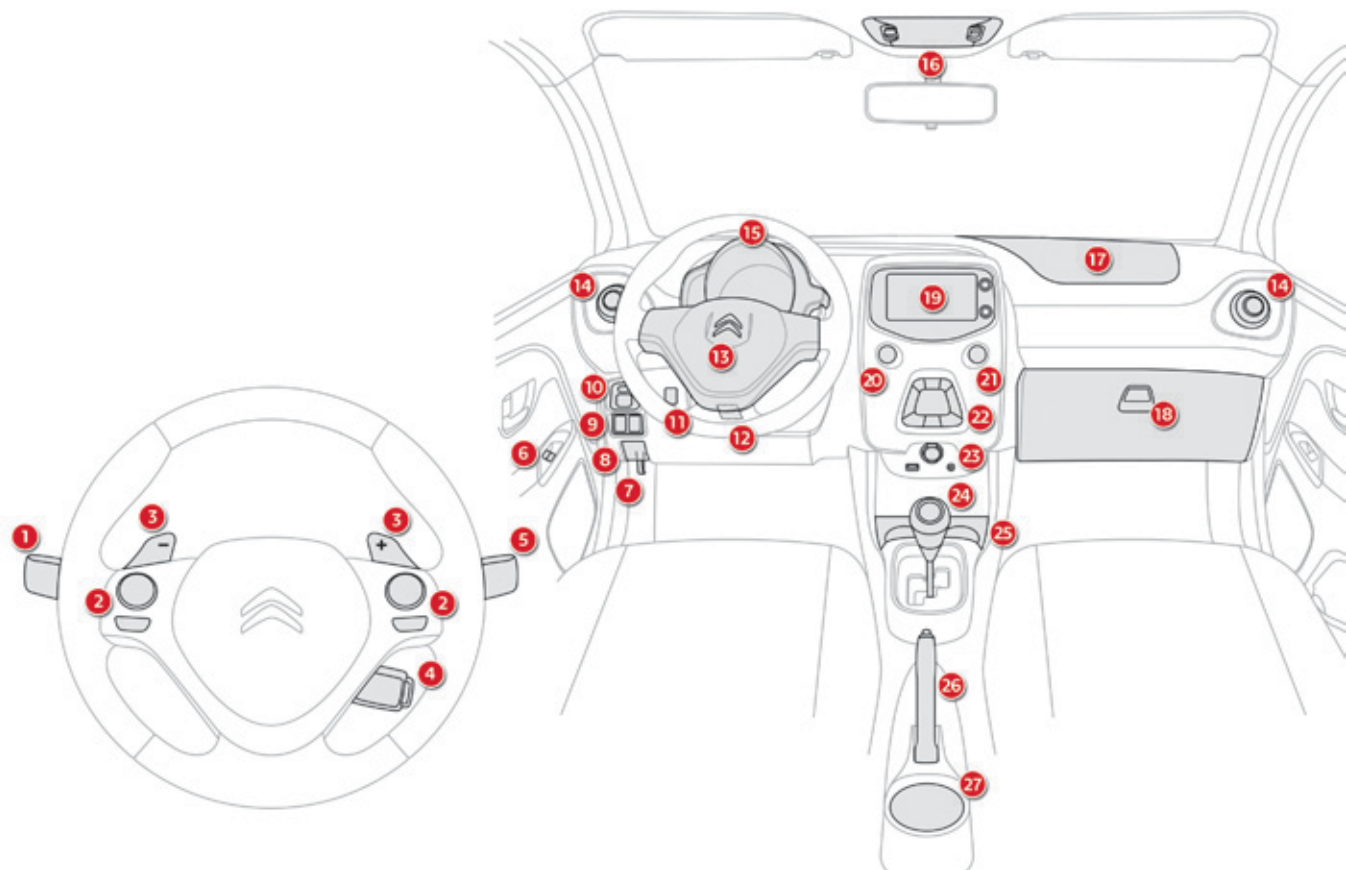
Este sistema completo, compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado, permite efectuar una reparación provisional del neumático.

▶ 138

Cámara de marcha atrás

Este equipamiento se activa automáticamente al introducir la marcha atrás, retransmitiendo la imagen en la pantalla táctil.

▶ 90



Puesto de conducción

1. Mando de luces e indicadores de dirección
2. Mandos en el volante del autorradio o de la pantalla táctil.
Activación/Neutralización de la alerta de cambio involuntario de carril
3. Mandos bajo el volante de la caja de velocidades ETG
4. Mando del limitador de velocidad
5. Mando del limpiaparabrisas/lavaparabrisas
6. Mandos de los elevalunas eléctricos
7. Mando de apertura del capó
8. Mando de apertura de la tapa de carburante
9. Neutralización del Stop & Start o activación/neutralización del Active City Brake
Reglaje de la altura de los faros
10. Reglaje de los retrovisores eléctricos
11. Neutralización de los sistemas VSC / TRC
12. Mando de regulación del volante
13. Airbag frontal del conductor
Claxon
14. Aireadores laterales
15. Cuadro de a bordo
16. Luz de techo
Mando de apertura del techo eléctrico
17. Airbag frontal del acompañante
18. Guantero /
Neutralización del airbag frontal del acompañante /
Reinicialización de la detección de subinflado
19. Sistema de audio, Pantalla táctil o compartimento abierto
20. Botón START/STOP
21. Señal de emergencia
22. Mandos de aire acondicionado manual o automático
23. Tomas auxiliares para dispositivos portátiles
24. Palanca de cambios
25. Portalatas y portaobjetos
26. Freno de estacionamiento
27. Portalatas

Eco-conducción

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten optimizar el consumo de carburante y las emisiones de CO₂.

Optimice el uso de la caja de velocidades

Con una caja de velocidades manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de velocidades ETG, dé prioridad al modo automático (Easy), sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de a bordo, sígala lo antes posible.

En los vehículos equipados con cajas de velocidades ETG, este indicador solo aparece en modo manual.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO₂ y atenuar el ruido de la circulación.

Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos térmicos.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...); así contribuirá a reducir el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante. Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas...). En su lugar se recomienda utilizar un maletero de techo.

Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Cuando acabe el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de realizar un trayecto largo;
- en cada cambio de estación;
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o la caravana.

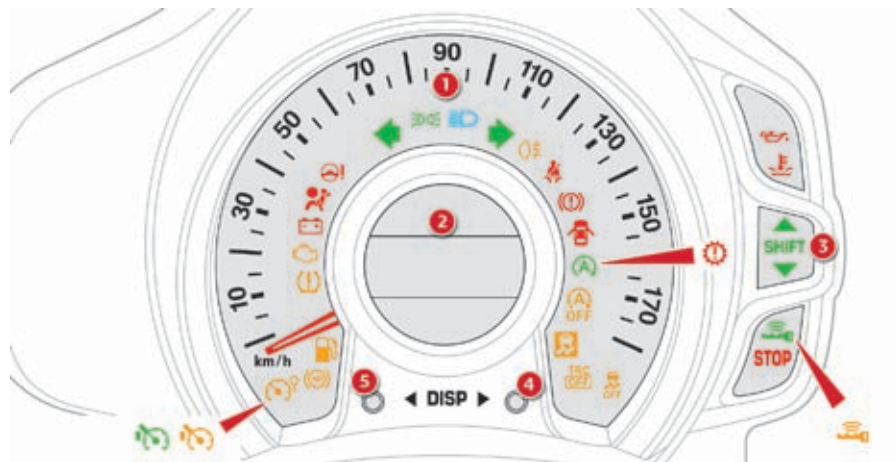
Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.

Al llenar el depósito de carburante, no insista después del tercer corte de la pistola, así evitará derramar carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

Cuadros de a bordo

Cuadro de a bordo de tipo 1

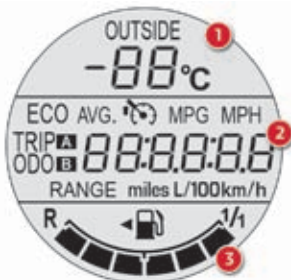


1. Velocímetro (km/h o mph).
2. Pantalla central.
Para más información, consulte el apartado correspondiente.
3. Indicador de cambio de marcha.
4. Botón de gestión de la pantalla (Display).
Indicación de la información en orden creciente.
5. Botón de gestión de la pantalla (Display).
Indicación de la información en orden decreciente.

Pantalla central

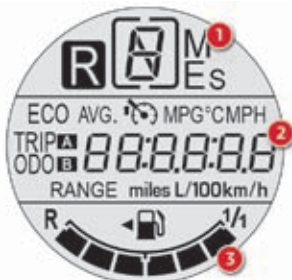
La información que se muestra varía según la motorización y el tipo de caja de velocidades del vehículo.

Pantalla central con motor VTi 68 y caja de velocidades manual



1. Temperatura exterior.
Parpadea en caso de riesgo de placas de hielo.
2. Información del vehículo con:
 - Cuentakilómetros total y parcial. Consulte el apartado correspondiente.
 - Información del ordenador de a bordo. Consulte el apartado correspondiente.
 - Información del limitador de velocidad. Consulte el apartado correspondiente.
3. Indicador de nivel de carburante.

Pantalla central con motor VTi 68 y caja de velocidades ETG



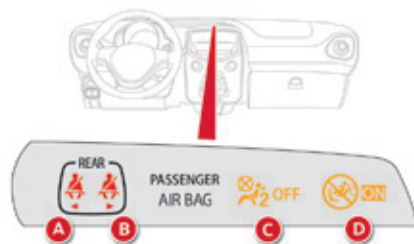
1. Posición del selector de marchas y marcha introducida.
2. Información del vehículo con:
 - Cuentakilómetros total y parcial. Consulte el apartado correspondiente.
 - Información del ordenador de a bordo. Consulte el apartado correspondiente.
 - Información del limitador de velocidad. Consulte el apartado correspondiente.
3. Indicador de nivel de carburante.

Pantalla central con motor Pure Tech 82 y caja de velocidades manual



1. Información del limitador de velocidad. Consulte el apartado correspondiente.
2. Información del vehículo con:
 - Cuentakilómetros total y parcial. Consulte el apartado correspondiente.
 - Información del ordenador de a bordo. Consulte el apartado correspondiente.
3. Indicador de nivel de carburante.

Pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante



- A. Testigo de cinturón trasero izquierdo desabrochado.
- B. Testigo de cinturón trasero derecho desabrochado.
- C. Testigo de neutralización de airbag frontal del acompañante.
- D. Testigo de activación del airbag frontal del acompañante.

! El testigo C o el testigo D permanece encendido, en función del estado del airbag del acompañante (neutralizado o activado).

Testigos

Información visual que avisa al conductor del estado de funcionamiento de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización) o de la aparición de una anomalía (testigos de alerta).

Al poner el contacto

Al poner el contacto del vehículo, algunos testigos de alerta se encienden en el cuadro de a bordo durante unos segundos.

Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse.

Si alguno permanece encendido, consulte en esta guía el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

Avisos asociados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora.

El encendido del testigo puede ser fijo o intermitente.



Algunos testigos pueden presentar ambos tipos de encendido: fijo e intermitente.

Solo poniendo en relación el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo puede saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía.

Para más información, consulte las tablas que se ofrecen más adelante.

Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.

Si se enciende alguno de los testigos de alerta debe realizarse diagnóstico complementario.

No dude en consultar con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
STOP	STOP	intermitente, asociado a otro testigo	Asociado a la presión del aceite de motor o a la temperatura del líquido de refrigeración.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione el vehículo, corte el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Frenos	fijo	Bajada importante del nivel del líquido de frenos. Complete el nivel con un líquido recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito.
		Fallo del sistema de frenos.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione el vehículo, corte el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	Presión del aceite de motor	fijo, asociado al testigo STOP	La presión del aceite de motor es insuficiente. Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
	Temperatura del líquido de refrigeración	intermitente (solo motor VTi 68)	La temperatura del líquido de refrigeración aumenta. Circule con cuidado.
		fijo	La temperatura del líquido de refrigeración es demasiado elevada. Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que se enfríe el motor para comprobar el nivel y, si es necesario, complételo. Si el problema persiste, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	Antibloqueo de las ruedas (ABS)	fijo	Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas. El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Control dinámico de estabilidad y antipatinado de las ruedas (CDS/TRC)	intermitente	Los sistemas CDS/TRC está en funcionamiento.	El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo.
	fijo	Fallo de los sistemas CDS/TRC.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
 Sistema anticontaminación	fijo	Fallo del sistema anticontaminación.	Consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	fijo	Se ha detectado una anomalía importante que no tiene testigo específico.	Consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado.
 Reserva de carburante	fijo	La primera vez que se enciende, quedan aproximadamente 5 litros de carburante en el depósito.	Reposte sin falta para evitar agotar la reserva. El testigo se enciende cada vez que se pone el contacto, hasta que se reposte una cantidad suficiente de carburante. Capacidad del depósito: 35 litros aprox. Nunca agote la reserva, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección.
 Carga de la batería	fijo	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...).	Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Cinturones delanteros	intermitente, acompañado de una señal sonora	El conductor no se ha abrochado o se ha desabrochado el cinturón. El acompañante se ha desabrochado el cinturón.	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
	Airbags	fijo	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	Caja de velocidades ETG	fijo	Fallo de la caja de velocidades ETG.	Consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	Embrague	intermitente, acompañado de una señal sonora	La temperatura del embrague es demasiado elevada.	Detenga el vehículo en las mejores condiciones de seguridad, coloque el selector de marchas de la caja ETG en posición N y espere 15 minutos aproximadamente hasta que la temperatura del embrague baje.
	Dirección asistida eléctrica	intermitente o fijo, acompañado de una señal sonora	Fallo de la dirección asistida eléctrica.	Circule con prudencia a velocidad moderada. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Subinflado	fijo	La presión de una o varias ruedas es insuficiente. Controle la presión de los neumáticos lo antes posible. Este control debe efectuarse preferentemente en frío. Deberá reinicializar el sistema después de ajustar la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas. Para más información, consulte el apartado "Detección de subinflado"
	Stop & Start (motor VTi 68 S&S)	intermitente	Anomalía del sistema Stop & Start. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.
 	Limitador de velocidad	fijo	Anomalía del limitador de velocidad. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	Puerta(s) abierta(s)/ Maletero abierto	fijo, acompañado de una señal sonora	Una puerta o el maletero se han quedado abiertos. Cierre el maletero o la puerta correspondiente.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 	Sistema Acceso y arranque manos libres	parpadeo rápido	La columna de dirección no está desbloqueada.	Pase a modo " OFF " y luego a " ON " y gire ligeramente el volante para desbloquear la columna de dirección.
		intermitente, acompañado de una señal sonora	La pila de la llave electrónica está defectuosa.	Cambie la pila. Consulte el apartado correspondiente.
			Ha salido del vehículo sin haber activado el modo " OFF ".	Con la llave electrónica en el bolso o bolsillo, pulse el botón START/STOP para pasar a modo " OFF ".
			La llave electrónica no se ha detectado.	Compruebe que lleva la llave electrónica.
			Anomalía del sistema Acceso y arranque manos libres.	Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
  	Alerta de cambio involuntario de carril	parpadeo (naranja), acompañado de una señal sonora.	Se ha rebasado una línea, lado derecho.	Gire el volante hacia el lado opuesto para recuperar la trayectoria adecuada. Para más información, consulte el apartado correspondiente.
			Se ha rebasado una línea, lado izquierdo.	
		fijo.	El sistema de alerta de cambio de carril falla.	Haga verificar el sistema por la red CITROËN o por un taller cualificado.
 	Active City Brake	parpadeo, acompañado de una señal sonora.	El sistema Active City Brake está activado.	El sistema optimiza la frenada para evitar la colisión. Para más información, consulte el apartado correspondiente..
		parpadeo.	El sistema Active City Brake falla.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Testigos de funcionamiento

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.

El testigo puede ir acompañado de una señal sonora.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Indicador de dirección izquierdo	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.	
	Indicador de dirección derecho	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.	
	Luces de posición o de cruce	fijo	Las luces de posición o de cruce están encendidas.	
	Luces de carretera	fijo	Se ha accionado el mando de luces hacia el volante.	Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.
	Luz antiniebla trasera	fijo	La luz antiniebla trasera se enciende mediante el anillo del mando de luces.	Gire el anillo del mando de luces hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Freno de estacionamiento	fijo, acompañado de una señal sonora.	El freno de estacionamiento está accionado o no se ha destensado correctamente.	Pisando el pedal del freno, destense el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las consignas de seguridad. Para más información relativa al freno de estacionamiento, consulte el apartado correspondiente.
	Airbag del acompañante	fijo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante	El mando, situado en la guantera, está en posición "ON".	El airbag frontal del acompañante está activado. En este caso, no instale un asiento para niños "de espaldas al sentido de la marcha".
	Stop & Start (motor VTi 68 S&S)	fijo	Al parar el vehículo (en un semáforo, stop, embotellamiento...), el Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.	Cuando desee reanudar la marcha, el testigo se apagará y el motor pasará automáticamente a modo START.
	Sistema Acceso y arranque manos libres	fijo	Se reunen las condiciones de arranque del motor.	Para más información, consulte el apartado "Arranque-Parada del motor con el sistema Acceso y arranque manos libres".
		parpadeo lento	El vehículo está en modo "ACC". Los accesorios (autorradio, toma de 12 V...) pueden utilizarse.	

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 	Indicador de cambio de marcha	fijo	Puede introducirse una marcha más larga.	Para más información, consulte el apartado correspondiente.
			Puede introducirse una marcha más corta (solo con el motor VTi 68).	
	Limitador de velocidad (motor VTi 68)	fijo	El limitador de velocidad está activo.	
	Alerta de cambio involuntario de carril	fijo.	Se ha pulsado la tecla.	El sistema de alerta de cambio involuntario de carril está activado. Para más información, consulte el apartado correspondiente.
 		fijo.		El sistema está operativo: ha detectado las líneas al lado derecho y/o izquierdo. Para más información, consulte el apartado correspondiente.
	Active City Brake	fijo.	Se ha pulsado una vez la tecla.	El sistema Active City Brake está activado. Para más información, consulte el apartado correspondiente.

Testigos de neutralización

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente.

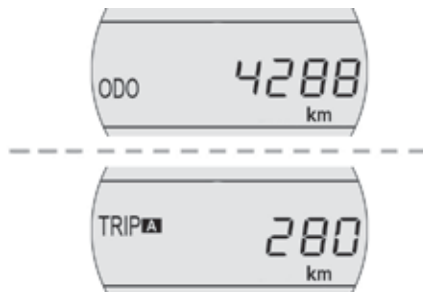
Puede ir acompañado de una señal sonora.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Airbag frontal del acompañante	fijo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante	El mando, situado en la guantera, está en posición "OFF" .	El airbag frontal del acompañante está neutralizado. En este caso, puede instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante, salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta de airbags encendido).
 Antipatinado de las ruedas (TRC)	fijo	Se ha accionado brevemente la tecla. Ha desactivado el antipatinado de las ruedas (TRC).	Pulse la tecla para activar el sistema. El sistema TRC se activa automáticamente al arrancar el motor. En caso de desactivarlo, el sistema se reactiva automáticamente al superar una velocidad aproximada de 50 km/h. Para más información, consulte el apartado correspondiente.
 Control dinámico de estabilidad (CDS)	fijo	Con el vehículo parado , se ha pulsado durante más de 3 segundos la tecla. Se han desactivado el antipatinado de las ruedas (TRC) y el control dinámico de estabilidad.	Pulse las teclas para activar los sistemas. El sistema CDS se pone en funcionamiento automáticamente al arrancar el vehículo. Para más información, consulte el apartado correspondiente.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Stop & Start (motor VTi 68 S&S)	fijo	El Stop & Start está neutralizado.	Reactive la función pulsando de nuevo la tecla. Para más información, consulte el apartado correspondiente.
 Active City Brake	fijo.	El sistema Active City Brake se ha neutralizado.	Reactive la función pulsando de nuevo la tecla. Para más información, consulte el apartado correspondiente.

Indicadores

Cuentakilómetros total/ parcial



Al poner el contacto, se visualiza el cuentakilómetros que estuviera seleccionado al apagar el motor.



Presione uno de los botones **1** para alternar el kilometraje visualizado:

- total, cuando se indica **"ODO"**;
- parcial, cuando se indica **"TRIP"**.

Para poner a cero el cuentakilómetros parcial, cuando éste aparezca en pantalla mantenga presionado uno de los dos botones **1**.

Indicador de nivel de carburante



Indica la cantidad de carburante disponible:

- **1/1** y seis segmentos, el depósito está lleno;
- **R** y un segmento parpadeando, el depósito está en reserva.

Reserva de carburante

Cuando se alcanza la reserva del depósito, el último segmento parpadea, acompañado de una señal sonora.

Quedan aproximadamente 5 litros.

Cuando el parpadeo se acelera, **quedan aproximadamente 3 litros.**

i Después de agotar la reserva, es necesario repostar al menos 5 litros de carburante.

Ordenador de a bordo

Sistema que proporciona información sobre el trayecto (autonomía, consumo...).

Indicación de los datos



- ☞ Pulse uno de estos botones para visualizar sucesivamente los distintos menús del ordenador de a bordo.
 - El kilometraje total.
 - El recorrido "A".
 - El recorrido "B".
 - El contador de tiempo parcial del Stop & Start *.
 - El contador de tiempo global del Stop & Start *.
 - La temperatura exterior *.
 - El consumo instantáneo.
 - El consumo medio.
 - L autonomía.
 - La velocidad media.
 - El reostato de iluminación.

Reóstato de iluminación

En conducción nocturna, esta función permite apagar algunas pantallas del cuadro de a bordo para reducir la fatiga visual del conductor. Funciona únicamente cuando las luces de posición están encendidas.

- ☞ Cuando aparezca el menú "Reóstato de iluminación", mantenga uno de los botones pulsado para acceder a los reglajes.
- ☞ Pulse uno de los dos botones de manera sucesiva para aumentar o disminuir la intensidad luminosa.
La indicación parpadea para mostrarle la intensidad seleccionada.

Puesta a cero del recorrido



- ☞ Cuando la pantalla muestre el recorrido deseado, pulse durante más de dos segundos uno de estos dos botones.
Los recorridos "A" y "B" son independientes y se usan del mismo modo.
El recorrido "A" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el recorrido "B", cálculos mensuales.

* Según versión.

Con la pantalla táctil

Si su vehículo va equipado con la pantalla táctil, puede consultar en ella la información relativa al trayecto en curso.



Desde el **Menú** de la pantalla táctil:

- ☞ Seleccione la pestaña "**Información del vehículo**".

La ventana "**Información del trayecto**" aparece con la siguiente información:

- "**Velocidad media**"
- "**Tiempo transcurrido**"
- "**Autonomía**"
- El consumo instantáneo, presentado en forma de gráfico.

La tecla "**Borrar**" permite poner a cero los datos de consumo en la pantalla táctil y en el cuadro de a bordo.

Ordenador de a bordo, algunas definiciones

Autonomía

(km o millas)

Número de kilómetros que se pueden recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).

i Este valor puede variar después de un cambio del estilo de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo instantáneo.

Cuando el nivel de carburante sea insuficiente, aparecerá el mensaje "Lo FUEL".

Cuando el repostaje de carburante sea insuficiente, es posible que la autonomía no se pueda recalcular.

Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado según los últimos segundos transcurridos.

Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado desde de la última puesta a cero de los datos del recorrido.

Velocidad media

(km/h o mph)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.

Contador de tiempo del Stop & Start

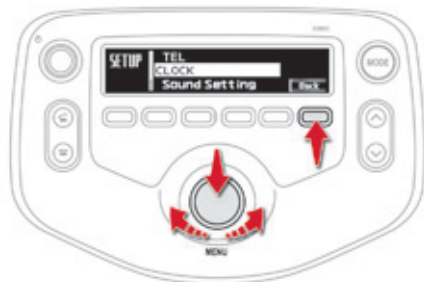
(minutos/segundos u horas/minutos)

Si el vehículo dispone de Stop & Start, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

El contador se pone a cero al poner el contacto.

Ajuste de la hora

Sistema de audio



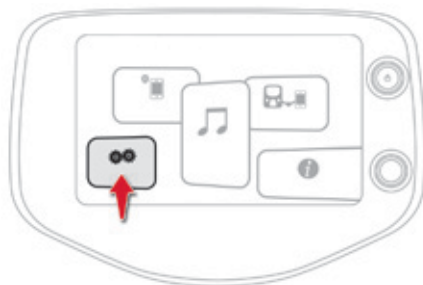
La hora se ajusta mediante el mando "**MENU**":

- Pulse el mando para acceder a los menús y validar una selección.
- Gire el mando para seleccionar una función, un elemento en una lista.

En cualquier momento puede volver a la etapa anterior utilizando la tecla "**Back**".

- ☞ Pulse el mando para acceder a los menús.
- ☞ Gire el mando para seleccionar "**CLOCK**".
- ☞ Pulse el mando para validar.
La cifra de las horas parpadea.
- ☞ Gire el mando para ajustar las horas.
- ☞ Pulse el mando para validar.
La cifra de los minutos parpadea.
- ☞ Gire el mando para ajustar los minutos.
- ☞ Pulse el mando para validar y salir del menú.

Pantalla táctil

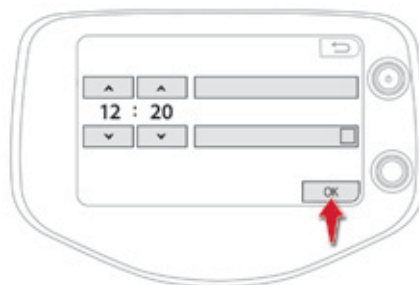


Pulse "**Configuración**".



Pulse "**General**".

Seleccione "**Reloj**".



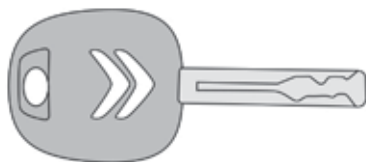
Ajuste la hora y los minutos utilizando las flechas que hay en la pantalla.

Seleccione el formato de la hora.

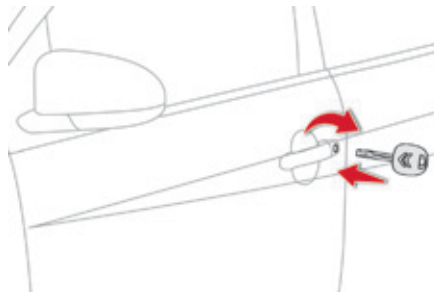
Pulse en "**OK**" para validar y salir del menú.

Llaves

Permiten accionar las cerraduras de las puertas delanteras, el maletero, el antirrobo de dirección y el mando de neutralización del airbag frontal del acompañante, así como poner el contacto.

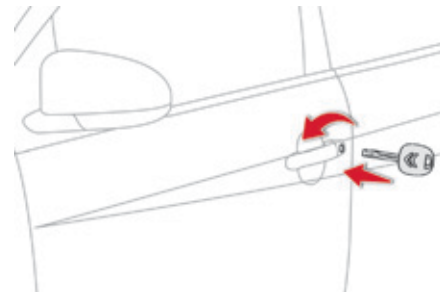


Bloqueo



- Inserte la llave en la cerradura de una de las puertas delanteras y gírela hacia la parte trasera del vehículo para bloquear la puerta correspondiente.
- Inserte la llave en la cerradura del maletero y gírela hacia la derecha para bloquearlo.

Desbloqueo

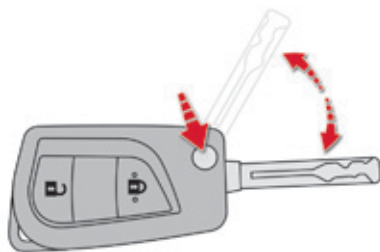


- Inserte la llave en la cerradura de una de las puertas delanteras y gírela hacia la parte delantera del vehículo para desbloquear la puerta correspondiente.
- Inserte la llave en la cerradura del maletero y gírela hacia la izquierda para desbloquearlo.

Mando a distancia

Permite accionar a distancia las funciones de bloqueo/desbloqueo y la localización del vehículo.

Pliegue/Despliegue de la llave



- ☞ Pulse este botón para desplegar/plegar la llave.

Bloqueo



- ☞ Pulse el candado cerrado para bloquear el vehículo.

Los indicadores de dirección parpadean una vez.



Si, después de bloquear el vehículo, observa que no ha cerrado bien alguna puerta, ciérrela y vuelva a bloquear el vehículo.

Desbloqueo



- ☞ Pulse el candado abierto para desbloquear el vehículo.

Los indicadores de dirección parpadean dos veces.

Localización del vehículo



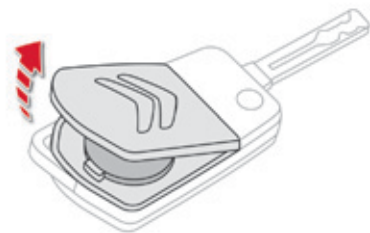
- ☞ Pulse el candado cerrado para localizar el vehículo bloqueado en un parking.

Esto se indica por el encendido de los indicadores de dirección durante unos segundos.



El mando a distancia alta frecuencia es un sistema sensible; no lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo aún sin pretenderlo. Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance del vehículo, podría dejarlo inoperativo.

Cambio de la pila del mando a distancia



Pila ref.: CR 2016 / 3 voltios.

- ☞ Suelte la tapa utilizando un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Quite la tapa.
- ☞ Saque la pila gastada de su alojamiento.
- ☞ Ponga una pila nueva en el alojamiento respetando el sentido de origen.
- ☞ Fije la tapa.

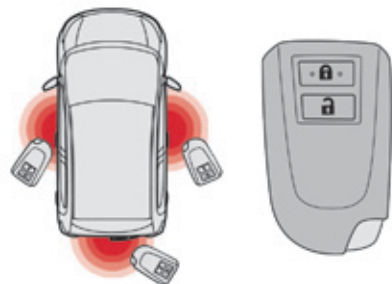


No tire las pilas del mando a distancia, contienen unos metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a la red CITROËN o a cualquier otro punto de recogida adecuado.

Sistema "Acceso y arranque manos libres"

Este sistema permite abrir, cerrar y arrancar el vehículo sin sacar la llave electrónica del bolso o bolsillo.

2

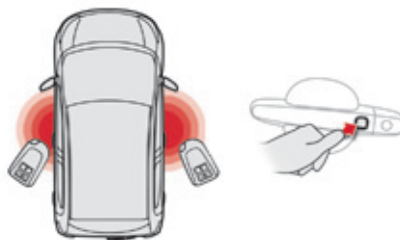


Llave electrónica

Esta llave electrónica puede también utilizarse como un mando a distancia tradicional. Consulte el apartado "Mando a distancia". Incluye una llave de emergencia integrada.

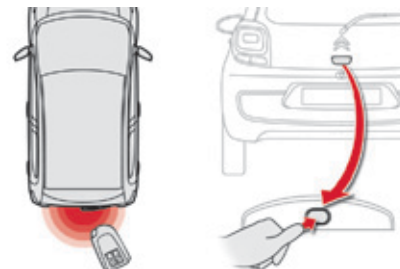
i Por motivos de seguridad, las zonas de detección en las que la llave electrónica está operativa tienen un radio de aproximadamente 70 cm alrededor de cada botón de apertura.

Apertura del vehículo



Desbloqueo por las puertas

- ☞ Con la llave electrónica en una de las zonas de reconocimiento, pulse uno de los botones situados en las empuñaduras de puertas delanteras para desbloquear el vehículo.
- ☞ Tire de la empuñadura para abrir la puerta.

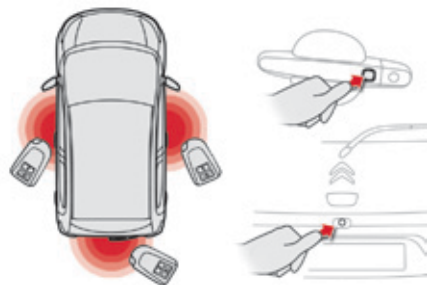


Desbloqueo desde el maletero

- ☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento situada en la parte trasera, pulse el botón situado en la empuñadura del maletero para desbloquear el vehículo y abrir parcialmente el maletero.
- ☞ A continuación, levante el portón de maletero para abrirlo.

i El desbloqueo del vehículo se indica mediante el parpadeo de los indicadores de dirección (dos veces).

Cierre del vehículo



Bloqueo

☞ Con la llave en una de las zonas de reconocimiento, presione uno de los botones situados en las empuñaduras de puerta delanteras o pulse el botón de bloqueo situado en el umbral de maletero.

i Los indicadores de dirección se encienden una vez.

i Si alguna de las puertas o el maletero se han quedado abiertos o si se ha dejado una llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres dentro del vehículo, una señal sonora le avisará y el cierre centralizado no se efectuará.

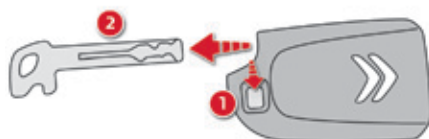
i Si deja la llave electrónica en el interior después de apagar el motor, una señal sonora continua se activará al abrir la puerta del conductor.

i Si desbloquea el vehículo y no acciona ninguna puerta ni el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de treinta segundos aproximadamente.

! No exponga la llave electrónica a temperaturas extremas (inferior a -20°C y superior a $+60^{\circ}\text{C}$), ya que ello podría provocar fallos de funcionamiento.

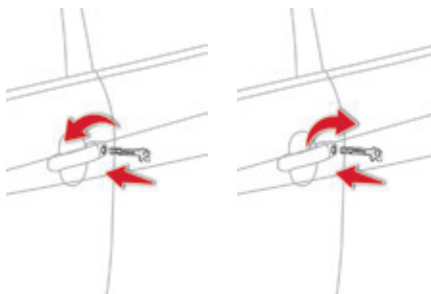
! Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él. Se recomienda llevarla encima.

Procedimiento de emergencia



La llave integrada permite bloquear o desbloquear el vehículo cuando no funciona la llave electrónica o en caso de fallo del sistema "Acceso y arranque manos libres":

- la pila está agotada, la batería del vehículo está descargada o desconectada...
 - el vehículo se encuentra en una zona con fuerte radiación electromagnética.
- ☞ Tire de la muesca **1** para extraer la llave integrada **2**.



Desbloqueo

- ☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura del lado del conductor y gírela hacia la parte delantera del vehículo para desbloquearlo.

Bloqueo

- ☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura del lado del conductor y gírela hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo.

Ahorro de la pila de la llave electrónica

2

Para preservar la pila, es posible impedir que la llave electrónica funcione (cortando la recepción de ondas radio).



- ☞ Pulse dos veces el candado abierto, a la vez que pulsa de manera continua el candado cerrado.

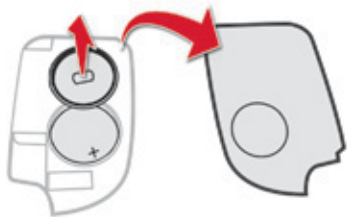


Compruebe que el piloto situado en la llave electrónica parpadee 4 veces.

Cuando esta función se activa, el sistema "Acceso y arranque manos libres" queda inoperativo.

Para reactivar la llave electrónica, pulse uno de los botones (candado abierto o cerrado).

Cambio de la pila de la llave electrónica



Pila ref.: CR2032/3 voltios.



Cuando la pila de la llave electrónica falla, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo.

- ☞ Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Retire la tapa.
- ☞ Retire la protección de la pila, tirando de ella hacia arriba.
- ☞ Saque la pila gastada.
- ☞ Introduzca la pila nueva, respetando el sentido original.
- ☞ Vuelva a colocar la protección.
- ☞ Coloque la tapa.

! Pérdida de las llaves

Acuda a la red CITROËN con la documentación del vehículo, su carnet de identidad y, si es posible, la etiqueta que contiene el código de las llaves.

La red CITROËN podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

Mando a distancia/Llave electrónica

Estos dispositivos de alta frecuencia son sistemas sensibles. No los manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones del mando a distancia o de la llave electrónica cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

Bloqueo del vehículo

Como medida de seguridad, nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo, salvo si es por un muy breve período de tiempo.

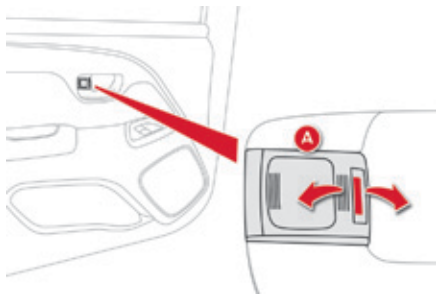
En todos los casos, retire imperativamente la llave del contacto o llévese la llave electrónica cuando salga del vehículo.

Al comprar un vehículo de ocasión

Acuda a la red CITROËN para comprobar que todas las llaves que usted posee están sincronizadas y asegurarse de que son las únicas que permiten acceder al vehículo y ponerlo en marcha.

Puertas

Bloqueo/Desbloqueo desde el interior



Para bloquear o desbloquear una puerta, presione el botón **A** o tire de él respectivamente.

Vehículos sin cierre centralizado

Accionar el botón **A** bloquea/desbloquea solo la puerta correspondiente.

Vehículo con cierre centralizado

Accionar el botón **A**, lado del conductor, bloquea/desbloquea todas las puertas y el maletero.

Accionar el botón **A**, lado acompañante, bloquea/desbloquea solo la puerta correspondiente.



Accionar la empuñadura permite abrir la puerta desde el interior, incluso cuando está bloqueada.



Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de emergencia.

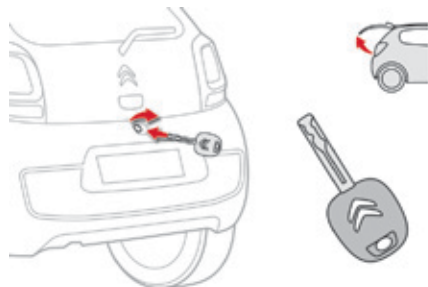
Puerta abierta



En caso de que la puerta esté abierta, la luz de techo se queda encendida si el botón está en esta posición.

Bloqueo/Desbloqueo y apertura del maletero

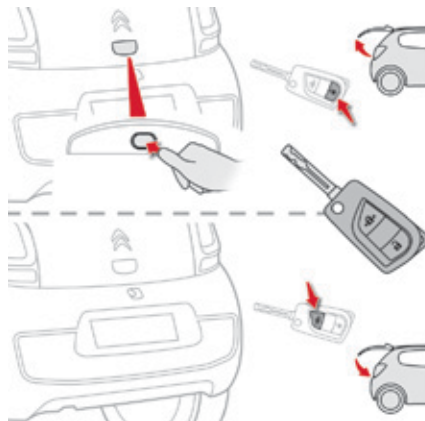
Con la llave



- Introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha para desbloquear y abrir parcialmente el maletero.
El vehículo permanece bloqueado.
- Levante el portón de maletero mediante la empuñadura exterior para abrirlo.

Al cerrar el portón del maletero, este se bloquea.

Con el mando a distancia



- ☞ Pulse en el candado abierto para desbloquear el vehículo y el maletero.

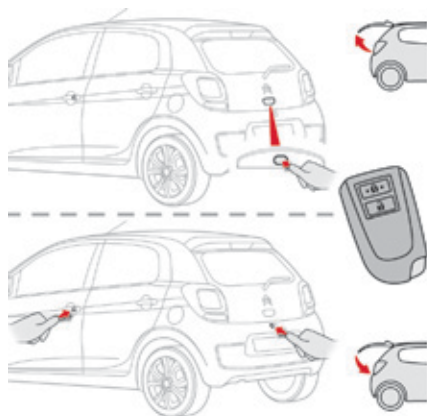


- ☞ Pulse el botón de apertura para abrir parcialmente el maletero.
- ☞ Levante el portón de maletero mediante la empuñadura exterior para abrirlo.



- ☞ Pulse el candado cerrado para bloquear el maletero y el vehículo.

Con el sistema "Acceso y arranque manos libres"



- ☞ Llevando la llave electrónica en el bolso o bolsillo, pulse el mando de apertura del maletero para desbloquearlo y abrirlo parcialmente. El vehículo también se desbloquea.
- ☞ Levante el portón de maletero mediante la empuñadura exterior para abrirlo.

Si el vehículo ya se ha desbloqueado previamente mediante las puertas delanteras, no es necesario tener la llave electrónica encima para utilizar el mando de apertura del maletero.

- ☞ Llevando la llave electrónica, pulse el botón situado en el umbral de maletero para bloquearlo; o bloquee el vehículo por las puertas delanteras.

! No cierre de golpe el portón de maletero, acompañe su cierre y suéltelo al final del recorrido.

Elevalunas delanteros eléctricos*



1. Elevalunas delantero izquierdo eléctrico
2. Elevalunas delantero derecho eléctrico

Con el contacto puesto, pulse uno de los mandos para abrir o tire de él para cerrar. La luna se detendrá al soltar el mando.

i El conductor dispone de mandos para él y el acompañante.

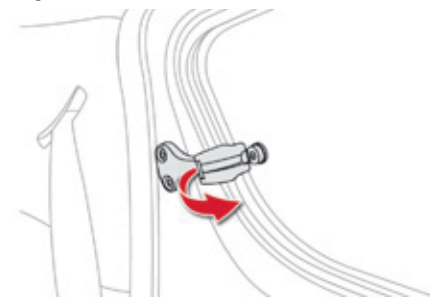
i Los elevalunas están inactivos con el contacto cortado.

! La maniobra de cierre de las lunas podría ocasionar heridas graves. Asegúrese de que nada impida el correcto cierre de las lunas y preste especial atención a los niños.

Lunas de custodia

Dispositivo de las versiones de 5 puertas para airear las plazas traseras limitando la apertura de la luna.

Apertura



- ☞ Bascule la palanca hacia el exterior.
- ☞ Empújela al máximo para bloquear la luna en posición abierta.

Cierre

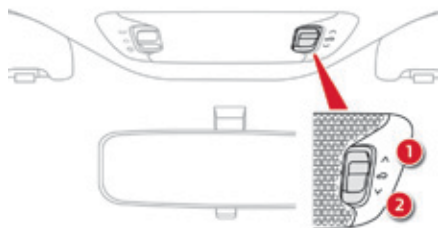
- ☞ Tire de la palanca para desbloquear la luna.
- ☞ Bascule la palanca al máximo hacia el interior para bloquear la luna en posición cerrada.

* Según versión.

Techo de lona eléctrico*

El vehículo puede ir equipado con un techo de lona con mando eléctrico.

Mando eléctrico de apertura y cierre



La apertura y el cierre del techo se realizan mediante pulsaciones del mando situado en el techo, en el sentido de apertura **1**, y en el sentido de cierre **2**.

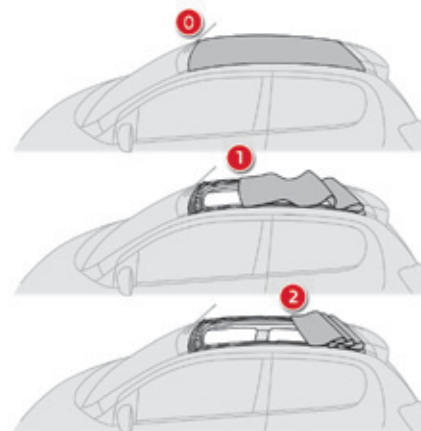
i La forma asimétrica del mando de apertura permite evitar las maniobras de cierre por descuido.

i Las maniobras del techo se pueden realizar con el contacto puesto, el motor en marcha y durante la circulación.

! Con el fin de preservar la carga de la batería, se recomienda realizar las maniobras de techo con el **motor en marcha**.

i Durante una maniobra de techo con el contacto puesto, un arranque del motor puede provocar que, en función del estado de carga de la batería, el movimiento del techo se detenga. Para reactivar el movimiento del techo, solicite de nuevo la maniobra después de arrancar el motor.

! Las maniobras del techo pueden provocar lesiones graves: antes de manipular el techo, asegúrese de que no hay ningún ocupante del vehículo ni ninguna persona en el exterior del mismo expuesto a un riesgo relacionado con el movimiento del techo, y que no hay ningún objeto que perturbe las maniobras.



Posiciones del techo

Posición 0: Techo completamente cerrado.

Posición 1: Posición de detención del cierre automático del techo.

Posición 2: Techo completamente abierto.

* Según versión.

Apertura

☞ Empuje brevemente el mando en el sentido de apertura para abrir el techo por partes.

o

☞ Empuje de manera continua el mando en el sentido de apertura hasta que el techo se abra completamente.
Una nueva pulsación detiene el movimiento del techo.

Cierre

☞ Empuje brevemente el mando en el sentido de cierre para cerrar el techo por tramos.

o

☞ Pulse de manera continua el mando en el sentido de cierre hasta que el techo se cierre en la posición **1**.
Una nueva pulsación detiene el movimiento del techo.
☞ Para cerrar el techo completamente, mantenga el mando pulsado (entre las posiciones **1** y **0**) hasta escuchar el bloqueo del techo.

! La maniobra de cierre del techo puede provocar lesiones graves: preste especial atención a los niños.

Si el techo no se cierra correctamente:

- Compruebe que no hay nada que entorpezca el cierre (contacto cortado).
- Reitere la solicitud de cierre (con el motor en marcha).

Si el problema persiste, consulte en la red CITROËN o un taller cualificado.

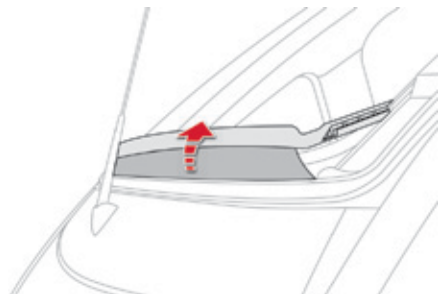
Protección de los motores eléctricos del mando de apertura y de cierre del techo

Al realizar repetidas maniobras de apertura y de cierre del techo, es posible que los motores eléctricos se calienten impidiendo abrir y/o cerrar el techo. Deje que los motores se enfríen sin realizar ninguna maniobra durante diez minutos.

Anomalía de funcionamiento

i En caso de anomalía eléctrica, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Deflector aeroacústico



El vehículo dispone de un deflector aeroacústico que mejora el confort acústico de los ocupantes en determinadas condiciones de circulación (velocidad elevada), limitando en el habitáculo los remolinos provocados por el desplazamiento del aire.

Al abrir el techo, el deflector se despliega.
Al cerrar el techo, el deflector se pliega automáticamente.

Precauciones de uso



No coloque objetos sobre el techo cerrado o abierto.
No se sienta ni coloque apoye sobre la traviesa del techo cuando este esté abierto.

Para no dañar el techo, no lo abra en caso de haber nieve o hielo.
No use útiles puntiagudos para retirar el hielo o la nieve acumulados en el techo.

Con el fin de limitar la aparición de pliegues en la tela, se recomienda no dejar el techo abierto durante largos periodos de tiempo.
Se desaconseja activar el sistema de aire acondicionado del vehículo cuando el techo está abierto.



En caso de estacionamiento prolongado del vehículo en el exterior, se recomienda proteger el techo con una lona.

Se recomienda cerrar el techo cuando deje el vehículo estacionado.
Incluso con el techo cerrado, se recomienda no dejar objetos de valor en el interior del vehículo.
Al salir del vehículo, corte el contacto y retire la llave (o llévase la llave electrónica) para evitar cualquier maniobra involuntaria del techo.

Consejos de mantenimiento

Las recomendaciones generales de mantenimiento del vehículo están detalladas en la guía de mantenimiento y de garantías.

Lona

i Antes de lavar la lona, elimine al máximo la suciedad que pueda haber en la superficie utilizando un cepillo suave o un aspirador.

i Para eliminar las manchas, límpielas (sin frotar) con una esponja y agua con jabón y, a continuación, aclare inmediatamente la tela con agua clara.

! No utilice productos químicos, detergentes, quitamanchas, disolventes, alcohol, gasolina, etc. para limpiar la tela.

! Para no dañar el techo:

- no utilice el lavado a alta presión;
- ne lave el vehículo en una estación automática de rodillos.

! Elimine inmediatamente los excrementos de aves o las resinas vegetales cuya causticidad pueda dañar la tela.

! Para impermeabilizar la tela, utilice exclusivamente productos impermeabilizantes, específicos para techos de tela.

i Procure secar el vehículo a la sombra y evite exponerlo directamente al sol.

i Para garantizar un mantenimiento regular de la lona y conservar su aspecto original, se recomienda utilizar el producto ecológico "Eliminador de mosquitos - Limpiador de techos de tela" de la gama "TECHNATURE". Puede adquirir este producto en la red CITROËN.

Deflector aeroacústico

i Le recomendamos que limpie el deflector aeroacústico **con cuidado**, utilizando un cepillo blando.

Asientos delanteros de reglaje manual

Por motivos de seguridad, los reglajes de los asientos deben realizarse imperativamente con el vehículo parado.

Longitudinal



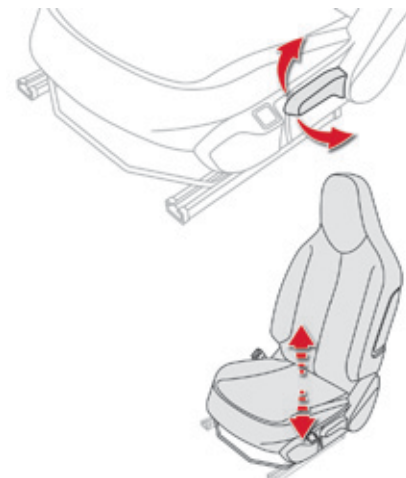
- ☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

Inclinación del respaldo



- ☞ Apártese del respaldo para liberar el peso.
- ☞ Empuje el mando hacia atrás.

Altura del asiento del conductor*

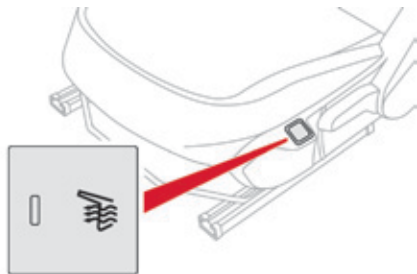


- ☞ Tire del mando hacia arriba para subir el asiento o empújelo hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta obtener la posición deseada.

* Según versión.

i Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.

Mando del asiento térmico



Con el motor en marcha, los asientos delanteros pueden calentarse por separado.

- ☞ Pulse el mando.
- ☞ El testigo se enciende.
- ☞ Una nueva presión interrumpe el funcionamiento.

La temperatura se regula automáticamente.

La función del asiento térmico se neutraliza aproximadamente dos minutos después de cortar el contacto. Para reactivarla, ponga el contacto y vuelva a pulsar el mando.



Apague los asientos térmicos cuando lo considere necesario, ya que reducir el consumo de corriente permite reducir el consumo de carburante.

Acceso a las plazas traseras (3 puertas)



- ☞ Tire de este mando hacia usted para abatir el respaldo y avance el asiento.

Al volver a colocarlo, acompañe el asiento hasta que el respaldo y el asiento se bloqueen completamente.



Asegúrese de que nada ni nadie impida que el asiento se deslice hasta su posición inicial.

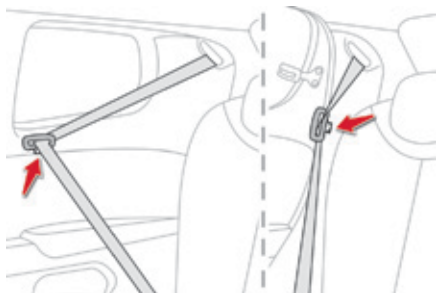
Compruebe que el cinturón se enrolla correctamente para que no dificulte el acceso de los pasajeros a las plazas traseras.

Asientos traseros

Su vehículo está equipado con una banqueta trasera con un cojín monobloque fijo y, según versión:

- un respaldo abatible por la mitad (50/50);
- un respaldo monobloque abatible.

Colocación de los cinturones

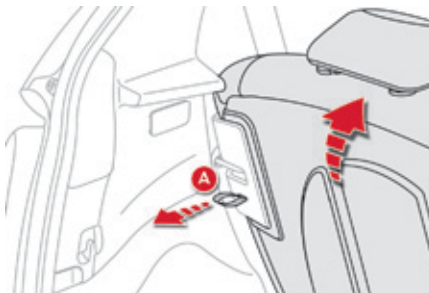


3 puertas

Cuando no estén siendo utilizados, o antes de abatir el respaldo de la banqueta, guarde los cinturones traseros insertando las hebillas en los alojamientos específicos, situados en los montantes laterales.

5 puertas

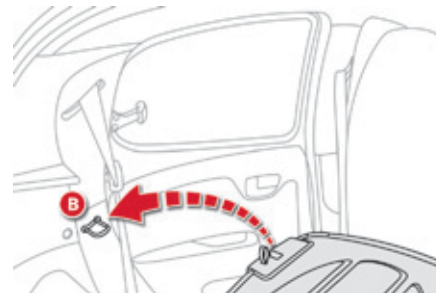
Abatimiento del respaldo de la banqueta



El respaldo puede abatirse desde la parte trasera del vehículo, con el maletero abierto:

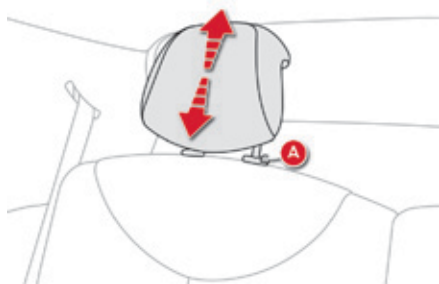
- ☞ Ponga los reposacabezas en posición baja. Consulte el apartado "reposacabezas traseros".
- ☞ Tire de la (las) correa(s) A, situadas detrás del respaldo para desbloquearlo y abátalo sobre el cojín.

Recolocación del respaldo de la banqueta



- ☞ Abata el respaldo hacia atrás y bloquéelo en la fijación B.
- ☞ Compruebe que el respaldo de la banqueta se haya bloqueado correctamente.

Reposacabezas traseros*



Los reposacabezas traseros son desmontables y tienen dos posiciones:

- Alta: posición de uso.
- Baja: posición de reposo.

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba.

Para bajarlo, presione la pestaña **A** y empuje hacia abajo el reposacabezas.

Para retirarlo:

- Bascule ligeramente el respaldo.
- Ponga el reposacabezas en posición alta.
- Presione la pestaña **A** tirando al mismo tiempo del reposacabezas hacia arriba.

Para volver a colocarlo:

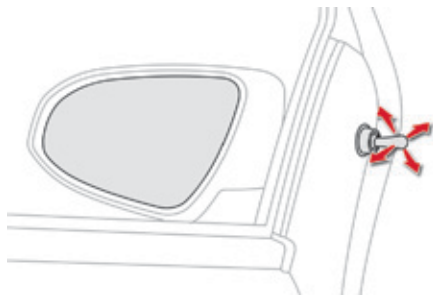
- Bascule ligeramente el respaldo.
- Introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios.

Para ponerlo en posición baja, presione la pestaña **A**.

* Según versión.

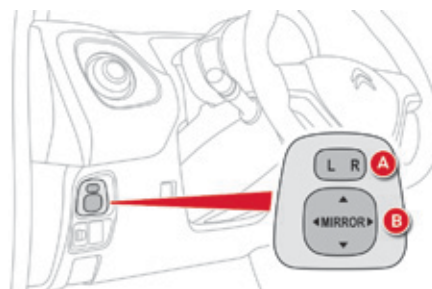
Retrovisores

Retrovisores exteriores manuales



- ☞ Manipule la palanca en las cuatro direcciones para regular el retrovisor.

Retrovisores exteriores eléctricos



Reglaje

- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando **B** en las cuatro direcciones para regular el espejo.
- ☞ Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.



Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que vengan por detrás.

Desempeñado - Deshelado



Utilice el mando de desempañado - deshelado de la luneta trasera.

Consulte el apartado "Desempañado-deshelado de la luneta trasera".

Pliegue/Despliegue

Al estacionar, los retrovisores se pliegan manualmente.

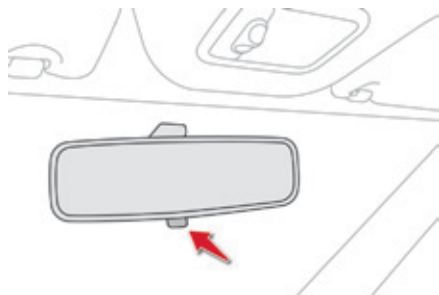


Los ajustes iniciales se conservan al volver a desplegarlos.

3

Reglaje del volante (con dirección asistida)

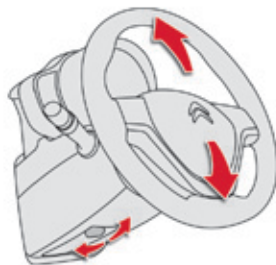
Retrovisor interior manual



El retrovisor interior tiene dos posiciones:

- día (normal);
- noche (antideslumbramiento).

Para pasar de una posición a otra, empuje la palanca situada en el borde inferior del retrovisor o tire de ella.



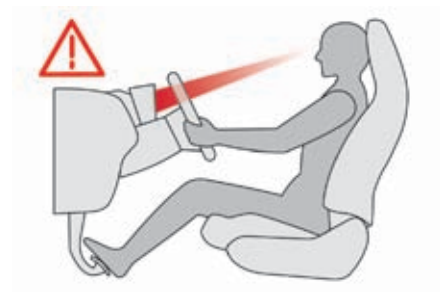
- ☞ **En parado**, sujete el volante y luego baje el mando para desbloquearlo.
- ☞ Ajuste la **altura** deseada y levante el mando para bloquear el volante.

! Por motivos de seguridad, estas operaciones no deben realizarse durante la circulación.

Postura al volante

Antes de iniciar la marcha, y para aprovechar la ergonomía del puesto de conducción, ajuste en el siguiente orden:

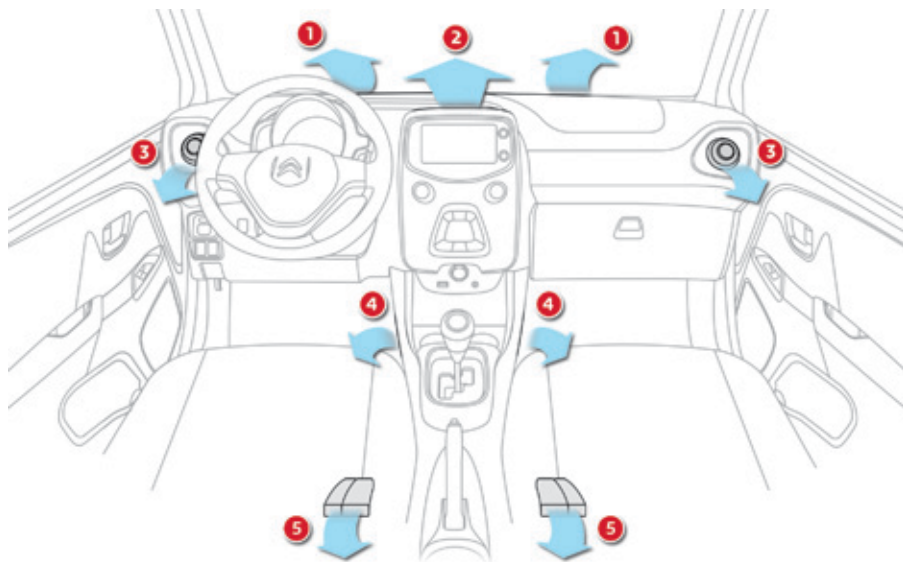
- la inclinación del respaldo;
- la altura del cojín de asiento;
- la posición longitudinal del asiento;
- la altura del volante;
- los retrovisores exteriores e interior.



! Una vez realizados estos ajustes, compruebe que desde su posición de conducción vea bien el cuadro de a bordo.

Ventilación

1. Difusores de desempañado o deshelado del parabrisas
2. Difusor central
3. Aireadores laterales
4. Salidas de aire hacia los pies de los ocupantes delanteros
5. Salidas de aire hacia los pies de los ocupantes traseros (según versión)

**3**

Consejos de uso

i Si, después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.

Para obtener una distribución de aire perfectamente homogénea, no obstruya la rejilla de entrada de aire exterior, los aireadores, los difusores de aire y las salidas de aire hacia los pies de los ocupantes.

Asegúrese de que el filtro de habitáculo, situado detrás de la guantera, en el interior del grupo de climatización, esté en buen estado. Haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes. Si el entorno lo requiere, duplique la frecuencia de sustitución.

Active el sistema de aire acondicionado entre 5 y 10 minutos una o dos veces al mes para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.

Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar periódicamente.

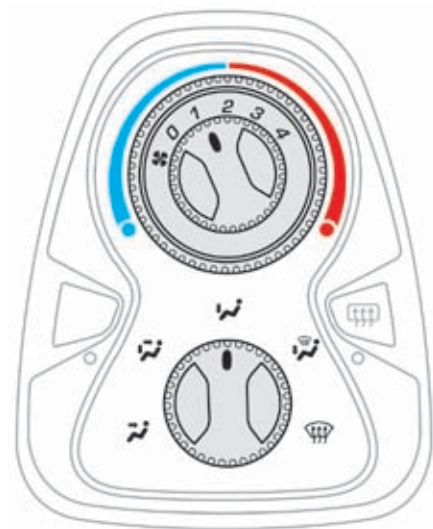
Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

i La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua completamente normal.

 El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.

Calefacción

El sistema de calefacción solo funciona con el motor en marcha.



Reglaje de la temperatura



Gire el mando de azul (frío) a rojo (calor) para modular la temperatura a su agrado.

Reglaje del caudal de aire



Gire la ruedecilla de la posición 1 a la 4 para obtener el caudal de aire deseado.



No circule demasiado tiempo con la ventilación cortada (riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Reglaje de la distribución de aire



Difusor central y aireadores laterales



Difusor central, aireadores laterales y pies de los ocupantes



Pies de los ocupantes



Parabrisas y pies de los ocupantes



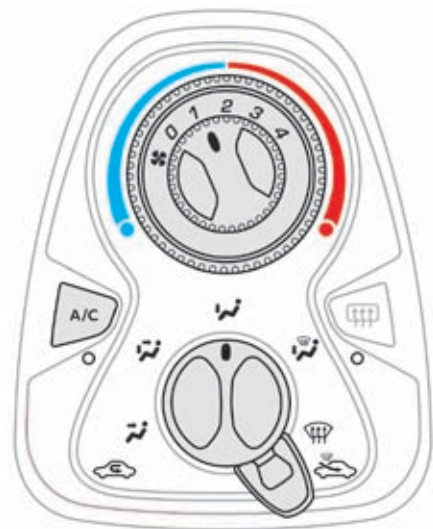
Parabrisas



La distribución de aire se puede modular colocando el mando en una posición intermedia.

Aire acondicionado manual

El sistema solo funciona con el motor en marcha.



Ajuste del nivel de temperatura



☞ Gire el mando entre azul (frío) y rojo (calor) para modular la temperatura a su agrado.

Regulación del caudal de aire



☞ Gire el mando entre las posiciones **1** y **4** para obtener un caudal de aire suficiente para garantizar su confort.

Al colocar el mando de caudal de aire en posición **0** (neutralización del sistema), el sistema deja de gestionar el confort térmico. No obstante, se puede seguir percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

Reglaje de la distribución de aire



Difusor central y aireadores laterales



Difusor central, aireadores laterales y pies de los ocupantes



Pies de los ocupantes



Parabrisas y pies de los ocupantes



Parabrisas

Entrada de aire/Reciclado de aire

El reciclado del aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

En cuanto sea posible, vuelva a permitir la entrada de aire exterior para evitar la degradación de la calidad del aire y la formación de vaho.



- ☞ Desplace el mando manual hacia la izquierda hasta la posición "Reciclado del aire interior".



- ☞ Desplace el mando manual hacia la derecha para volver a la posición "Entrada de aire exterior".

Encendido/Apagado del aire acondicionado



El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

El aire acondicionado permite:

- en verano, disminuir la temperatura;
- en invierno, con temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Encendido

- ☞ Pulse esta tecla, el led de la tecla se enciende.



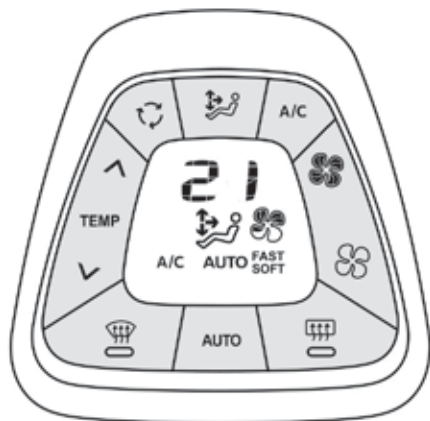
El aire acondicionado no funciona cuando el caudal de aire está neutralizado.

Apagado

- ☞ Pulse de nuevo la tecla; el led de la tecla se apaga.

Aire acondicionado automático

El aire acondicionado funciona con el motor en marcha.



Programa automático

Se recomienda utilizar este modo, que regula automáticamente y de manera óptima las funciones de temperatura en el habitáculo, caudal, distribución y entrada de aire, conforme al valor de confort seleccionado.

Este sistema está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas y el techo eléctrico estén cerrados.

Para su comodidad, los ajustes se conservan al apagar el motor para el siguiente arranque. Con el motor frío, para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío, el caudal de aire alcanzará su nivel óptimo de manera progresiva.

AUTO

☞ Pulse la tecla **"AUTO"**.
El símbolo **"AUTO"** se enciende.

Si vuelve a pulsar la tecla **"AUTO"**, puede elegir sucesivamente uno de los siguientes submodos:

AUTO

Permite un funcionamiento óptimo del sistema.

**AUTO
SOFT**

Ofrece confort térmico limitando el caudal de aire.

**FAST
AUTO**

Favorece una difusión de aire dinámica mediante los aireadores laterales principalmente.

Ajustes manuales

Es posible regular manualmente una o varias funciones, manteniendo las demás en modo automático.

El símbolo **"AUTO"** se apagará.

Para volver al modo automático, pulse la tecla **"AUTO"**.

El cambio a modo manual puede generar molestias (temperatura, humedad, olor, vaho) y no proporciona un confort óptimo.

Ajuste de la temperatura

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.



☞ Accione esta tecla hacia abajo para reducir el valor o hacia arriba para aumentarlo.

Un reglaje entorno al valor **21** permite obtener un confort óptimo. No obstante, es usual regular la temperatura entre 18 y 24.

Al entrar en el vehículo, si la temperatura interior es muy fría o muy caliente, no resulta útil modificar el valor seleccionado para alcanzar el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura con la mayor rapidez posible.

i Para enfriar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar el valor mínimo de 14 o máximo de 28.

☞ Accione la tecla de reglaje de la temperatura hacia abajo o hacia arriba hasta que aparezca "**LO**" o "**HI**".

Ajuste del caudal de aire



☞ Pulse esta tecla para aumentar el caudal de aire.



☞ Pulse esta tecla para reducir el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire, la hélice, se va llenando progresivamente.

Modificación de la distribución de aire



☞ Pulse sucesivamente esta tecla para orientar alternativamente el caudal de aire hacia:

- el difusor central y los aireadores laterales;
- el difusor central, los aireadores laterales y los pies de los ocupantes;
- los pies de los ocupantes;
- el parabrisas y los pies de los ocupantes;
- el difusor central, los aireadores laterales y el parabrisas;
- el parabrisas.

Entrada de aire/Reciclado de aire



☞ Una pulsación de esta tecla permite aislar el habitáculo del aire exterior.

El símbolo de reciclado de aire se indica.

El reciclado permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.

Pulsando de nuevo esta tecla o la tecla **"AUTO"** se vuelve a la gestión automática de la entrada de aire. El símbolo del reciclado de aire se apagará.



Evite hacer funcionar de forma prolongada el reciclado de aire interior (existe riesgo de aparición de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Encendido/Apagado del aire acondicionado



☞ Pulse esta tecla para interrumpir el aire acondicionado.

La interrupción puede generar molestias (humedad, vaho).

Al volver a pulsar la tecla, se retoma el funcionamiento automático del aire acondicionado. Se visualizará entonces el símbolo **"A/C"**.

Neutralización del sistema



☞ Pulse la tecla de reglaje del caudal de aire hasta que el símbolo de la hélice desaparezca.

Esta acción neutraliza todas las funciones del sistema de aire acondicionado.

El confort térmico deja de gestionarse. Sin embargo, puede percibirse un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo. Pulsando de nuevo la tecla con la **"AUTO"** se reactiva el sistema con los valores anteriores a la neutralización.



Evite circular durante mucho tiempo con el sistema neutralizado (existe riesgo de aparición de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Desempañado-Deshelado del parabrisas



Estas serigrafías en los frontales indican la posición de los mandos para desempañar o deshelar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales.

En periodo invernal, oriente los aireadores laterales hacia las lunas para optimizar su desempañado o deshelado.

3

Con sistema de calefacción/ventilación

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".

Con el sistema de aire acondicionado manual

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición específica.
- ☞ Coloque el mando de entrada de aire en la posición "Entrada de aire exterior" (mando manual desplazado hacia la derecha).
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".
- ☞ Ponga en funcionamiento el aire acondicionado pulsando la tecla; el piloto de la tecla se encenderá.

Con el sistema de aire acondicionado automático

- ☞ Pulse esta tecla.
El piloto de la tecla se encenderá.
- ☞ Para apagarlo, vuelva a pulsar esta tecla.
El piloto de la tecla se apagará.

i Los demás ajustes (caudal de aire, distribución de aire...) se realizan de manera automática.

Desempañado-Deshelado de la luneta trasera



La tecla de mando está situada en el frontal de los sistemas de calefacción/ventilación o aire acondicionado.

Encendido

El desempañado-deshelado de la luneta trasera solo funciona con el motor en marcha.

- ☞ Pulse esta tecla para desempañar o deshelar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El piloto de la tecla se encenderá.

Apagado

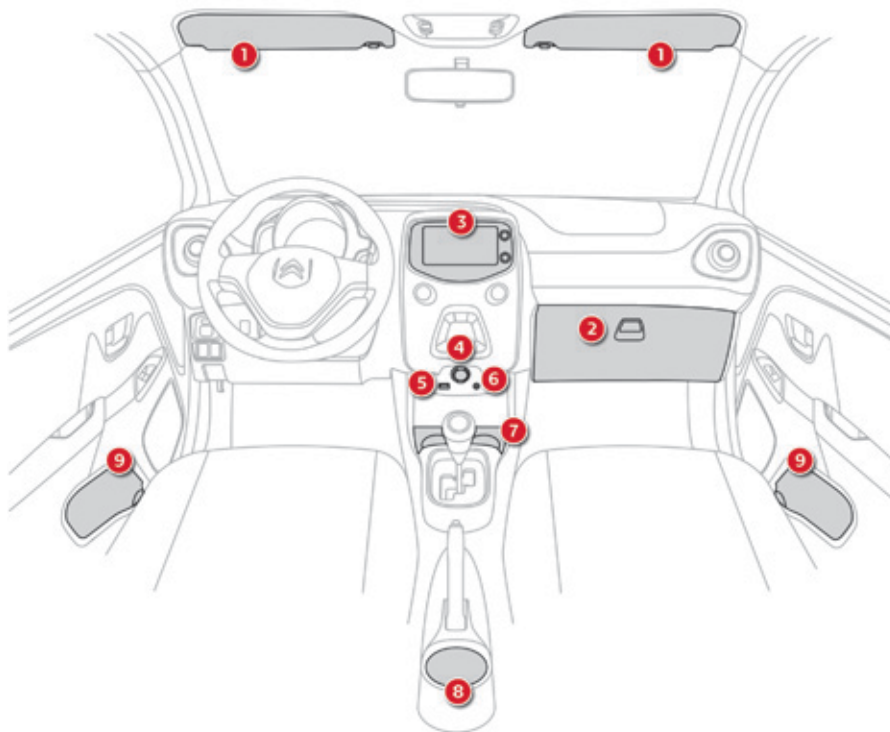
- ☞ Vuelva a pulsar esta tecla para apagar el deshelado. El piloto de la tecla se apaga.



Apague el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores (según versión) cuando lo considere oportuno, ya que un menor consumo de corriente permite reducir el consumo de carburante.

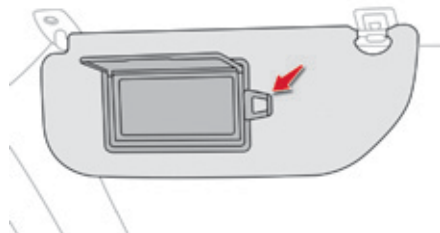
Acondicionamiento de las plazas delanteras

1. Parasol
2. Guantero
3. Sistema de audio, Pantalla táctil o compartimento
4. Toma de accesorios de 12 voltios (120 W como máximo)
Respete la potencia para no dañar el accesorio
5. Toma USB
6. Toma Jack
7. Portaobjetos y portalatas
8. Portalatas
9. Compartimentos en las puertas
Compartimento para botella de agua



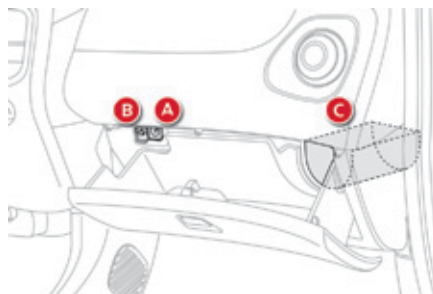
4

Parasol



Los parasoles están provistos de un espejo de cortesía, con una tapa de ocultación y un portatarjetas (o portatickets).

Guantera



La guantera permite guardar la documentación de a bordo del vehículo, etc.

☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

En su interior se encuentra el mando de neutralización del airbag del acompañante **A** y el botón de reinicialización de la detección de subinflado **B** (según equipamiento).

Incluye, al lado, un emplazamiento **C** específico para guardar una botella de agua (de un litro como máximo).

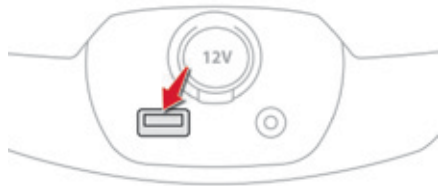
Toma de accesorios de 12 V



☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 vatios), abra la tapa y conecte el adaptador adecuado.

! Respete la potencia máxima de la toma (riesgo de deterioro del accesorio).

Toma USB



i El dispositivo portátil se recargará automáticamente durante su uso si está conectado al puerto USB.

Para más información, consulte el apartado "Audio y telemática".

Permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital de tipo iPod® o una llave USB.

El sistema lee los archivos de audio transmitidos al autorradio y permite escucharlos a través de los altavoces del vehículo.

El usuario puede manejar los archivos con los mandos del volante o el frontal del autorradio.

Toma JACK



4

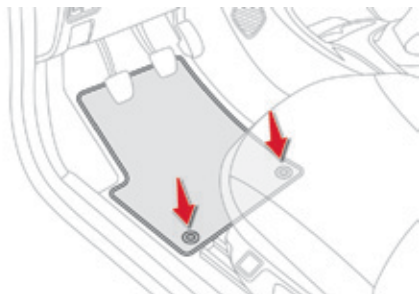
Permite conectar un dispositivo portátil para escuchar archivos de audio a través de los altavoces del vehículo.

El manejo de los ficheros se realiza desde el dispositivo portátil.

i Para más detalles relativos al uso de este equipamiento, consulte el apartado "Audio y telemática".

Alfombrillas

Montaje



Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen. Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire la alfombrilla.

Montaje

Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

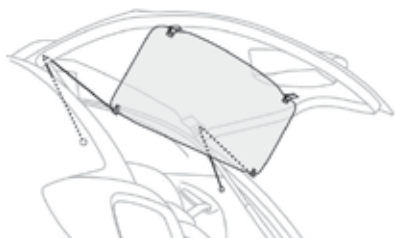
- ☞ Coloque correctamente la alfombrilla.
- ☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
- ☞ Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

! Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

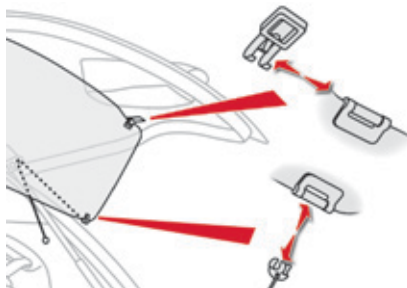
El uso de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del limitador de velocidad o de la caja de velocidades ETG.

Bandeja trasera



Para facilitar la carga del maletero, la bandeja trasera está unida al portón de maletero.

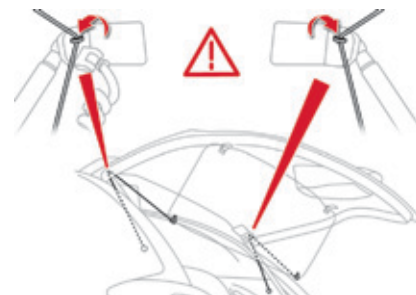
Al cerrar el portón de maletero, compruebe que nada impida que la bandeja se coloque correctamente.



Para retirar la bandeja:

- ☞ Abra el portón.
- ☞ Suelte los dos cordones.
- ☞ Tire con firmeza de la bandeja para soltarla de las bisagras fijadas al guarnecido del portón.

A continuación, puede guardarla en posición vertical detrás de los asientos delanteros.



Para volver a colocar la bandeja:

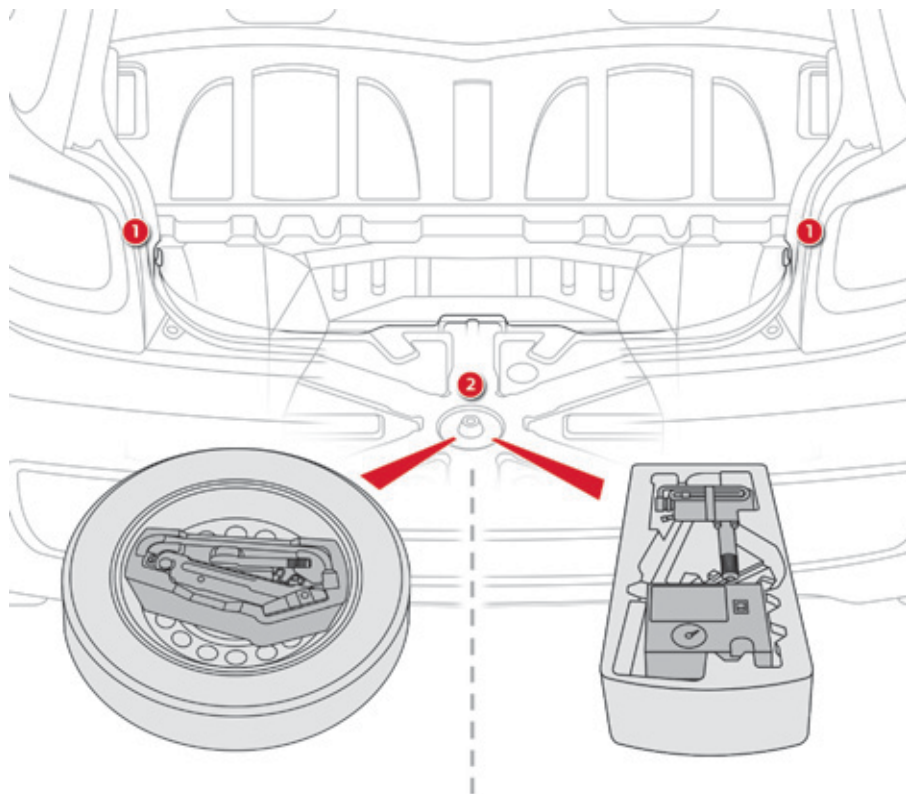
- ☞ Abra el portón de maletero.
- ☞ Coloque frente a usted la parte inferior de la bandeja.
- ☞ Fije la bandeja en las dos bisagras.
- ☞ Pase los dos cordones por los ganchos guías situados a lado de los cilindros.
- ☞ Fije los dos cordones.

i No coloque objetos pesados sobre la bandeja, ya que esta podría soltarse.

Acondicionamiento del maletero

1. Ganchos
2. Rueda de repuesto de uso temporal y
utillaje
o
Cajón de almacenamiento

! Vuelva a guardar imperativamente la rueda o el cajón de almacenamiento bajo la alfombrilla antes de cargar el maletero.



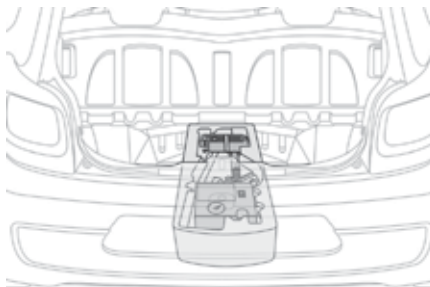
Ganchos



Permiten colgar las bolsas de la compra.

! Peso máximo autorizado en los ganchos: **2 kg.**

Cajón de almacenamiento



☞ Retire la alfombrilla de maletero para acceder al cajón de almacenamiento.

Según la configuración, incluye separadores específicos para guardar:

- Una anilla de remolcado
- Un kit de reparación provisional de neumáticos
- ...

! Para las versiones con cajón de almacenamiento es imperativo colocarlo antes de cargar el maletero.

Algunos consejos de conducción

En todos los casos, respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuál sean las condiciones de circulación.

Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto. Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.

En caso de intemperie, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

Conducción por calzada inundada

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzada inundada, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de velocidades y los sistemas eléctricos del vehículo.

Si debe coger imperativamente un paso inundado:



- Compruebe que la profundidad de agua no exceda los 15 cm, teniendo en cuenta las ondas que pudieran provocar los demás usuarios.
- Desactive la función Stop & Start.
- Circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h.
- No circule ni apague el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuando las condiciones de seguridad lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.

En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

¡Importante!

! No circule nunca con el freno de estacionamiento accionado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenada.

No estacione ni ponga en funcionamiento el motor con el vehículo parado, en zonas donde sustancias y materiales combustibles (hierba seca, hojas muertas...) puedan entrar en contacto con el sistema de escape caliente, ya que podría provocarse un incendio.

! No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y coloque la caja de velocidades en punto muerto o en posición N, según el tipo de caja de velocidades.

Arranque-Parada del motor con la llave

Contactor

! No deje nunca el vehículo en marcha en un local cerrado sin ventilación suficiente: los motores térmicos emiten gases de escape tóxicos como el monóxido de carbono. Peligro de intoxicación o de muerte. En condiciones invernales muy extremas (temperatura inferior a -23°C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, motor y caja de velocidades, es necesario dejar el motor en marcha durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.



1. Posición "LOCK"
2. Posición "ACC"
3. Posición "ON"
4. Posición "START"

i Si se utilizan accesorios de forma prolongada con el contactor en posición (llave en posición 2 o 3), se corre el riesgo de descargar la batería. Si eso ocurre, no será posible arrancar el vehículo. **Preste atención.**

Arranque con la llave

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

- ☞ Introduzca la llave en el contactor.
 - ☞ Gire la llave hasta la posición 2.
 - ☞ Desbloquee la columna de dirección girando ligeramente el volante.
 - ☞ Pise a fondo el pedal de embrague.
 - ☞ Coloque la palanca de cambios en punto muerto.
 - ☞ Accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición 4 (START).
 - ☞ Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.
- El contactor volverá automáticamente a la posición 3 (ON).

Para los vehículos equipados con caja de velocidades ETG:

- ☞ Inserte la llave en el contactor.
 - ☞ Coloque la llave en posición 2.
 - ☞ Desbloquee la columna de dirección girando ligeramente el volante.
 - ☞ **Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.**
 - ☞ Coloque el selector de marchas en N.
 - ☞ Accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición 4 (START).
 - ☞ Una vez arranque el motor, suelte la llave.
- El contactor vuelve automáticamente a la posición 3 (ON).

Parada

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Con una caja de velocidades manual: coloque la palanca cambios en punto muerto.
- ☞ Con una caja de velocidades ETG coloque el selector en posición **N**.
- ☞ Gire la llave hasta la posición **2 (ACC)**.
- ☞ Ejercer presión en el eje de la llave y gírela hasta la posición **1 (LOCK)**.
- ☞ Extraiga la llave del contactor.
- ☞ Gire el volante hasta que se bloquee la columna de dirección.

i Evite enganchar a la llave un objeto pesado que pueda forzar el eje del contactor y provocar fallos de funcionamiento.

i Olvido de la llave

En caso de olvidar la llave en el contactor, al abrir la puerta del conductor suena una señal.

Arranque-Parada del motor con sistema de acceso y arranque manos libres

Cambio de modo del vehículo



Con la llave electrónica dentro del vehículo, pulse el botón **"START/STOP"** sin pisar ninguno de los pedales para cambiar el modo del vehículo:

- ☞ Primera pulsación (modo **"ACC"**). Pueden utilizarse los accesorios (autorradio, toma de 12 V...).
- ☞ Segunda pulsación (modo **"ON"**). Contacto puesto.
- ☞ Tercera pulsación (modo **"OFF"**).

i Si utiliza accesorios de manera prolongada, el vehículo cambiará automáticamente a modo **"OFF"** después de aproximadamente 20 minutos. **Preste atención** para evitar que se descargue la batería.

Arranque con la llave electrónica



La primera vez que pulsa el botón "**START/STOP**", este testigo parpadea en el cuadro de a bordo.

Para los vehículos equipados con una caja manual:

- Con la llave electrónica dentro del vehículo, coloque el selector de cambios en punto muerto y desembrague a fondo.



Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo.



- Pulse el botón "**START/STOP**" y suéltelo.

Para los vehículos equipados con una caja de velocidades ETG:

- Con la llave electrónica en el interior del vehículo, coloque la palanca de cambios en **N** y pise el pedal del freno.



Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo.



- Pulse el botón "**START/STOP**" y suéltelo.



Según la temperatura exterior, cada intento de arranque puede durar aproximadamente hasta 30 segundos. Durante ese tiempo, no vuelva a pulsar el botón "**START/STOP**" y no suelte el pedal de embrague ni del freno (según su tipo de caja de velocidades). Pasado este tiempo, si el motor no arranca, vuelva a pulsar el botón "**START/STOP**" para efectuar un nuevo intento.



Si no se aplica alguna de las condiciones de arranque, el testigo del sistema "Acceso y arranque manos libres" parpadea rápidamente en el cuadro de a bordo. En algunos casos, es necesario manipular el volante pulsando al mismo tiempo el botón "**START/STOP**" para desbloquear la columna de dirección. Un mensaje le avisará de ello.

Solo es indispensable que la llave electrónica se encuentre a bordo del vehículo para poner el contacto y para arrancar el motor. No obstante, una vez haya arrancado el motor, asegúrese de llevar siempre la llave electrónica hasta el final del trayecto ya que, de lo contrario, no podría bloquear el vehículo.

Parada con la llave electrónica

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Con una caja de velocidades manual: coloque la palanca de cambios en punto muerto.
- ☞ Con una caja de velocidades ETG: coloque el selector de marchas en **N**.



- ☞ Con la llave electrónica dentro del vehículo, pulse el botón **"START/STOP"**.

El motor se apagará.

La columna de dirección se bloqueará al abrir una puerta o bloquear el vehículo.



Si no se ha inmovilizado el vehículo, el motor no se apagará.

Suena una señal continua cuando se abre la puerta del conductor sin que el vehículo esté en modo **"OFF"**.



- ☞ Vuelva a pulsar el botón **"START/STOP"** para pasar a modo **"OFF"**.

Arranque de emergencia



Si la llave electrónica se encuentra en la zona de reconocimiento y el vehículo no arranca después de pulsar el botón **"START/STOP"**, este testigo parpadea en el cuadro de a bordo.

- ☞ Con una caja de velocidades manual: coloque la palanca de cambios en punto muerto.
- ☞ Con una caja de velocidades ETG, coloque el selector de marchas en **N**.

- ☞ Ponga en contacto la esquina de la llave electrónica donde está situado el piloto con el botón **"START/STOP"**. Cuando se reconozca la llave electrónica, sonará una señal sonora y el vehículo pasará a modo **"ON"**.
- ☞ Con una caja de velocidades manual: desembrague a fondo.
- ☞ Con una caja de velocidades ETG: pise el pedal del freno.
- ☞ Compruebe que el testigo del sistema "Acceso y arranque manos libres" se encienda en verde en el cuadro de a bordo.
- ☞ Pulse el botón **"START/STOP"**. El motor arrancará.

Si el motor no arranca, póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Parada de emergencia

Solo es posible parar el motor sin condiciones en caso de emergencia. Para ello, pulse el botón **"START/STOP"** durante más de dos segundos.

En ese caso, la columna de dirección se bloquea una vez detenido el vehículo.

Llave electrónica no reconocida

Si, durante la circulación o al accionar la parada del motor, la llave electrónica no se encuentra en la zona de reconocimiento, sonará una señal para avisarle.



☞ Pulse el botón **"START/STOP"** durante más de dos segundos si desea forzar la parada del motor (**atención: no será posible volver a arrancarlo sin la llave**).

Antiarranque electrónico

Bloquea el sistema de control del motor al cortar el contacto e impide la puesta en marcha del vehículo en caso de robo.

La llave contiene un chip electrónico que posee un código específico. Al poner el contacto, el código debe ser reconocido para que sea posible arrancar.

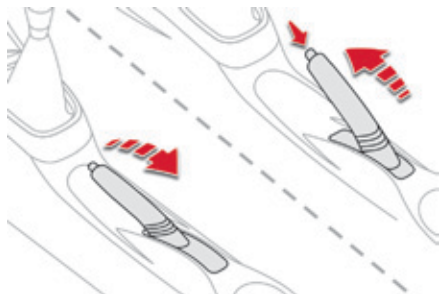
En caso de fallo de funcionamiento, el vehículo no arrancará.

Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.

Freno de estacionamiento manual



Tensado

- ☞ Tire de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Destensado

- ☞ Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de desbloqueo para bajar completamente la palanca.



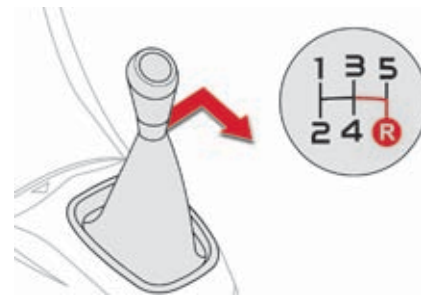
Con el vehículo en circulación, si el freno permanece accionado o no se ha soltado bien, este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora.



Para estacionar el vehículo en pendiente, gire las ruedas hacia la acera, accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca una velocidad (vehículo equipado con caja de velocidades manual).

Caja manual de 5 velocidades

Introducción de la marcha atrás



- ☞ Pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ Desplace la palanca de cambios completamente hacia la derecha y luego hacia atrás.

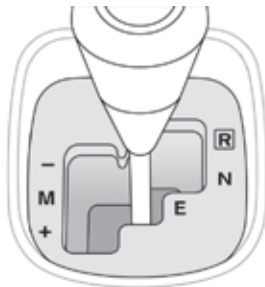


Introduzca la marcha atrás solo con el vehículo parado y el motor al ralentí.

Caja de velocidades ETG

La caja de velocidades ETG de cinco marchas permite elegir entre el confort del **automatismo** o el placer del **cambio manual** de las marchas.

Selector de marchas



- R.** Marcha atrás (Reverse): pisando el freno, desplace el selector de marchas hacia la derecha y luego hacia delante para seleccionar esta posición.
- N.** Punto muerto: pisando el freno, seleccione esta posición para arrancar.
- E.** Modo automático (Easy): desplace el selector hacia atrás para seleccionar este modo.
- M.** Modo manual con cambio secuencial de las velocidades: desplace el selector hacia atrás y luego hacia la izquierda para seleccionar este modo.

Mandos bajo el volante



Accione hacia el volante la leva "+" para introducir una marcha más larga.

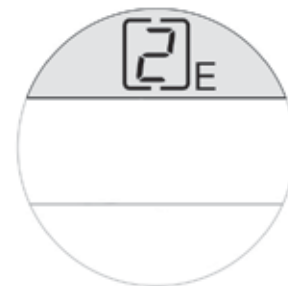


Accione hacia el volante la leva "-" para introducir una marcha más corta.



Los mandos bajo el volante no permiten seleccionar el punto muerto, ni introducir o sacar la marcha atrás.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



La posición del selector de marchas (**R**, **N**, **E** o **M**) se indica en el cuadro de a bordo. En modo automático (Easy), cuando recupera temporalmente el control del cambio de marchas, la marcha engranada se indica también en el cuadro de a bordo.

Arranque del vehículo

- ☞ Con el freno de estacionamiento accionado, pise el pedal del freno y seleccione la posición **N**.
- ☞ Arranque el motor.

i Si no pisa el pedal del freno o si el selector no está en posición **N**, el motor no arrancará.

- ☞ Pisando el freno, seleccione la posición **R**, **E** o **M**.
- ☞ Afloje el freno de estacionamiento.
- ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno. El vehículo se desplaza inmediatamente.

Función de tracción autónoma

Esta funcionalidad permite maniobrar el vehículo con mayor flexibilidad a velocidad reducida (maniobra de estacionamiento, embotellamientos...).

Después de haber colocado el selector en posición **E**, **M** o **R**, **el vehículo se desplaza al soltar el pedal del freno**, a velocidad reducida, con el motor al ralentí.

! Con el motor en marcha, no deje a niños solos sin vigilancia en el interior del vehículo.

i La función de tracción autónoma puede estar momentáneamente no disponible si la temperatura del embrague es demasiado elevada o si la pendiente es muy pronunciada. Un señal sonora suena cuando la temperatura del embrague es demasiado elevada.

Modo automático (EASY)

- ☞ Seleccione la posición **E** con el selector de marchas.

La caja de velocidades funciona entonces en modo autoactivo, sin intervención del conductor.

Selecciona permanentemente la marcha más adecuada según los siguientes parámetros:

- optimización dle consumo;
- estilo de conducción;
- perfil de la vía;
- carga del vehículo.

Para obtener una aceleración óptima, por ejemplo para adelantar a otro vehículo, pise con firmeza el pedal del acelerador superando el punto de resistencia.

En cualquier momento es posible cambiar el modo desplazando el selector de marchas de la posición **E** a la **M** y a la inversa.

! Durante la circulación no seleccione el punto muerto **N**.

Recuperación temporal del control manual de las velocidades

Es posible retomar temporalmente el control del cambio de marchas mediante los mandos bajo el volante "+" y "-".

Las solicitudes de cambio de marcha se tienen en cuenta solo si el régimen motor lo permite. De lo contrario, sonará una señal sonora.

La marcha introducida aparece en el cuadro de a bordo.

Esta función permite prever determinadas situaciones como el adelantamiento de un vehículo o la aproximación a una curva.

Después de un tiempo sin accionar los mandos, la caja de velocidades volverá a gestionar las marchas automáticamente.

Modo manual

- ☞ Coloque el selector de marchas en posición **M**.
- ☞ Introduzca una marcha más larga o más corta:
 - accionando el selector de marchas:
 - hacia atrás, "+" para cambiar a una marcha más larga.
 - hacia delante, "-" para cambiar a una marcha más corta.
 - o mediante los mandos bajo el volante "+" o "-".

La marcha introducida se indica.

Las solicitudes de cambio de marcha solo se tienen en cuenta si el régimen motor lo permite.

No es necesario soltar el acelerador para cambiar de marcha. Si no es posible cambiar de marcha, se indicará mediante una señal sonora.

Al frenar o reducir la marcha, la caja de velocidades reduce de velocidad automáticamente para que el vehículo circule con la marcha adecuada.

En caso de fuerte aceleración, no se seleccionará una marcha más larga si el conductor no acciona el selector de marchas o los mandos bajo el volante (salvo si el régimen motor está cerca del régimen máximo).

En cualquier momento es posible cambiar de modo desplazando el selector de marchas de la posición **M** a la **E** o a la inversa.



Durante la circulación no introduzca el punto muerto **N**.

Marcha atrás

Para introducir la marcha atrás, el vehículo debe haberse inmovilizado pisando el pedal del freno.

☞ Seleccione la posición **R**.

Al introducir la marcha atrás, sonará una señal sonora.

Parada del vehículo

El vehículo puede pararse independientemente de la posición en que se encuentre el selector de marchas (**N**, **E** o **R**).

No obstante, sonará una señal sonora al abrir la puerta del conductor si el selector de marchas no está en posición **N**.

! En caso de inmovilización del vehículo, con el motor en marcha, ponga imperativamente el selector de marchas en punto muerto **N**.

! Se activa una señal sonora continua si coloca el contactor en "**OFF**", estando el vehículo con la 2ª, 3ª, 4ª o 5ª marcha. En ese caso, vuelva a colocar el contactor en "**ON**", desplace el selector de marchas hacia la posición **N**, vuelva a colocarlo en posición **E**, **M** o **R** y gire el contactor a "**OFF**".

! En pendiente, utilice el freno para inmovilizar el vehículo y coloque el selector de marchas en posición **N**, **E** o **R**.

! En cualquier caso, es **imperativo tensar el freno de estacionamiento** para inmovilizar el vehículo.

! Antes de intervenir en el compartimento motor, compruebe que el selector esté en punto muerto **N** y que el freno de estacionamiento esté accionado.

Límites de funcionamiento

En pendiente, o cuando la ayuda al arranque en pendiente está activada, **no mantenga el vehículo inmovilizado con el acelerador**: podría dañar el embrague.

En estas situaciones, suena una señal.

☞ Desplace el selector de marchas a la posición **N**.

☞ Espere 15 minutos para permitir la refrigeración del embrague antes de reanudar la marcha.

Anomalías de funcionamiento



Con el contacto puesto, el encendido de este testigo indica un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Si **N** parpadea en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora durante un periodo prolongado:

- asegúrese de que el contactor esté en posición "**ON**",
- coloque el selector de marchas en **N**, y luego vuelva a **E**, **M** o **R**.

Si **1** parpadea en el cuadro de a bordo:

- coloque el selector de marchas en **E** o **M**, y luego vuelva a **N**.

Si **R** parpadea en el cuadro de a bordo:

- coloque el selector de marchas en **R**, y luego vuelva a **N**.

Indicador de cambio de marcha

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

Funcionamiento

Según la conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle cambiar de marcha.

La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.

Esta función no se puede desactivar.

Ejemplo:

- Usted circula en tercera velocidad.
- A continuación, pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que introduzca una marcha superior.

i Con una caja de velocidades ETG, el sistema solo está activo en modo manual.

i Con el motor Pure Tech 82, el sistema solo propone introducir marchas más largas.

i El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).

El sistema no propone en ningún caso:

- introducir la primera marcha;
- introducir la marcha atrás.



La información aparece en el cuadro de a bordo en forma de una flecha.

Ayuda al arranque en pendiente

Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar del pedal del freno al pedal del acelerador.

Esta función solo se activa:

- cuando el vehículo se ha inmovilizado por completo pisando el pedal del freno;
- al reunir determinadas condiciones de pendiente;
- si la puerta del conductor está cerrada.

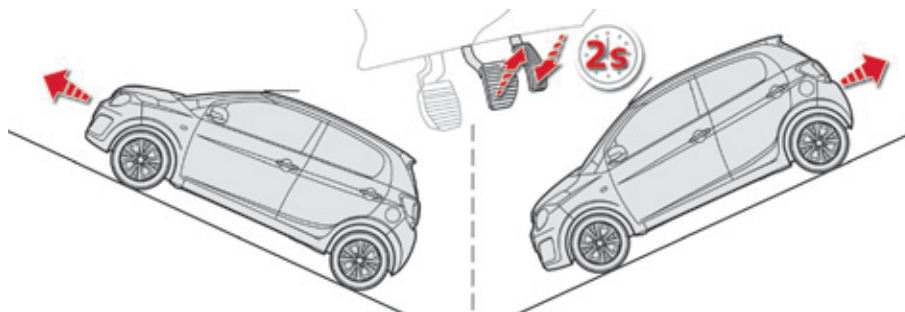
La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar.



No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento.

Funcionamiento



En una pendiente ascendente, con el vehículo parado, este se mantiene un momento después de soltar el pedal del freno:

- Si ha introducido la primera marcha o en punto muerto con caja de velocidades manual;
- Si está en posición **E** o **M** con una caja de velocidades ETG.

En una pendiente descendente, con el vehículo parado y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene un momento después de soltar el pedal del freno.

Anomalía de funcionamiento



Al producirse una anomalía, se enciende este testigo. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Stop & Start (motor VTi 68 S&S)

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia —modo STOP— en las fases de parada durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos u otros). El motor vuelve a arrancar automáticamente —modo START— cuando el conductor desea reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

Funcionamiento

Paso del motor a modo STOP



Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone automáticamente en vigilancia:

- con el vehículo parado, seleccionando el punto muerto y soltando el pedal de embrague.

Contadores de tiempo del Stop & Start

Un contador de tiempo parcial acumula las duraciones de puesta en modo STOP durante el trayecto.

Se muestra en el ordenador de a bordo (al activar el menú "Stop & Start").

Pulse uno de los botones de gestión de la pantalla para volver a la pantalla anterior.

Un contador de tiempo global acumula los tiempos de puesta en modo STOP desde la última puesta a cero.

Cuando se indique, pulse más de dos segundos uno de los botones de gestión de la pantalla para ponerlo a cero.



Para mayor comodidad, el modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento, hasta unos segundos después de haber sacado la marcha atrás. El modo STOP no modifica las funciones del vehículo como los frenos, la dirección asistida...



No reposte carburante con el motor en modo STOP; corte imperativamente el contacto.

Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa principalmente cuando:

- la puerta del conductor está abierta;
- el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado;
- el mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere;
- el desempañado está activo;
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, vehículo parado en una pendiente pronunciada, altitud elevada...) para garantizar el control del sistema.

Paso del motor a modo START



Este testigo se apaga y el motor vuelve a arrancar automáticamente:

- pisando **a fondo** el pedal de embrague.

Casos particulares: activación automática del modo START

El modo START se activa automáticamente cuando:

- se abre la puerta del conductor;
- se abre el capó motor;
- el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad;
- lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, vehículo en pendiente pronunciada, reglaje del aire acondicionado...) para garantizar el control del sistema o del vehículo.

Anomalía de funcionamiento

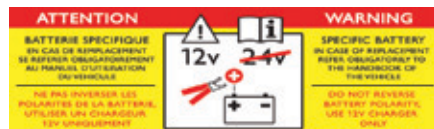


En caso de fallo de funcionamiento del sistema, este testigo parpadea en el cuadro de a bordo.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Mantenimiento

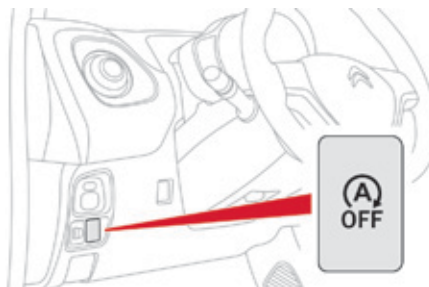
! Antes de intervenir en el compartimento motor, neutralice el Stop & Start para evitar el riesgo de lesiones causadas por la activación automática del modo START.



Este sistema requiere una batería de 12 V de tecnología y características específicas (referencias disponibles en la red CITROËN). El montaje de una batería no recomendada por CITROËN podría provocar fallos de funcionamiento del sistema. Para recargarla, utilice un cargador de 12 V y no invierta las polaridades.

! El Stop & Start utiliza una tecnología avanzada. Para realizar cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado, algo que la red CITROËN está en condiciones de ofrecerle.

Neutralización



Pulse este botón en cualquier momento para neutralizar el sistema.



Esto se indica mediante el encendido de este testigo en el cuadro de a bordo.

Si la neutralización se efectúa estando en modo STOP, el motor vuelve a arrancar inmediatamente.

Reactivación

Pulse de nuevo este botón.

El sistema volverá a activarse. Esto se indica mediante el apagado del testigo del cuadro de a bordo.

El sistema se reactiva automáticamente cuando el conductor arranca el motor.

Limitador de velocidad (motor Pure Tech 82)

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

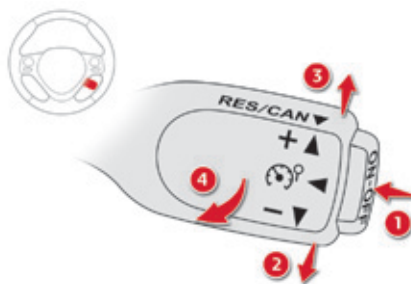
El limitador se **activa** manualmente independientemente de la velocidad del vehículo. No obstante, si circula a menos de 30 km/h la velocidad programada estará fija en 30 km/h.

El limitador se **interrumpe** accionando el mando manualmente.

Al pisar con firmeza el pedal del acelerador, sobrepasando el punto de resistencia, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a dicha velocidad, solo hay que soltar el pedal del acelerador hasta alcanzar de nuevo la velocidad programada.

Mandos en el volante



Los mandos de este sistema se encuentran en este mando del volante.

1. Activación/Desactivación del limitador: pulsando en el extremo del mando
2. Disminución del valor: accionando el mando hacia abajo
3. Aumento del valor: accionando el mando hacia arriba
4. Activación/Interrupción de la limitación: accionando el mando hacia el volante

Indicaciones en el cuadro de a bordo



La información asociada se indica en la pantalla del cuadro de a bordo.

5. Indicación de selección del modo limitador
6. Indicación de activación/interrupción de la limitación
7. Valor de velocidad consignada

i El valor de velocidad programado se memoriza al cortar el contacto.

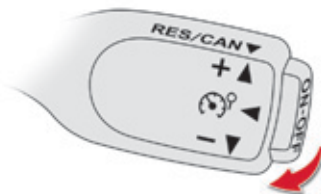
! El limitador no exime, en ningún caso, de respetar los límites de velocidad, ni de la atención del conductor.

Activación



- ☞ Pulse el extremo del mando: el modo limitador se selecciona sin activarse.
- ☞ Active el limitador accionando el mando hacia el volante si la velocidad indicada es la deseada (por defecto, la última velocidad programada).

Pausa



- ☞ Para interrumpir momentáneamente el limitador, volviendo a accionar hacia el volante el mando; la pantalla confirma la desactivación (Pause).
- ☞ Accione de nuevo el mando hacia el volante para volver a activar el limitador.

Reglaje de la velocidad límite (consigna)

i No es necesario activar el limitador para modificar el valor de velocidad.

Una vez seleccionada la función, puede modificar el valor de velocidad:

- accionando hacia arriba el mando para aumentarlo;
- accionando hacia abajo el mando para reducirlo.

Una pulsación breve del mando permite modificar la velocidad por intervalos de aproximadamente 1 km/h.

Una pulsación mantenida del amndo permite modificar la velocidad por intervalos de aproximadamente 5 km/h.

5

Superación temporal de la velocidad programada

☞ Pise **con firmeza** el pedal del acelerador, rebasando el **punto de resistencia**, para superar el límite de velocidad programado. El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada, que se indica en pantalla, parpadea.

i Una señal sonora acompaña el parpadeo de la velocidad cuando la superación del límite de velocidad no se debe a una acción del conductor (pendiente pronunciada...).

Cuando el vehículo recupera el nivel de velocidad programado, el limitador vuelve a funcionar: la indicación de la velocidad se vuelve fija.

Parada

☞ Pulse el extremo del mando. La información asociada al limitador de velocidad desaparece.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo en el cuadro de a bordo indica un fallo de funcionamiento del limitador. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



La utilización de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

Limitador de velocidad (motor VTi 68)

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

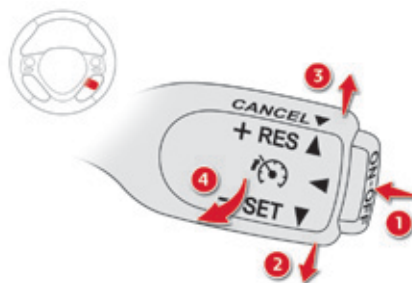
El limitador se **activa** manualmente independientemente de la velocidad del vehículo. No obstante, si circula a menos de 30 km/h la velocidad programada estará fijada en 30 km/h.

El limitador se **interrumpe** accionando el mando manualmente.

Al pisar con firmeza el pedal del acelerador, sobrepasando el punto de resistencia, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a dicha velocidad, solo hay que soltar el pedal del acelerador hasta alcanzar de nuevo la velocidad programada.

Mandos en el volante



Los mandos de este sistema se encuentran en este mando del volante.

1. Activación/Desactivación del limitador: pulsando el extremo del mando.
2. Programación de la velocidad
Disminución del valor: accionando el mando hacia abajo.
3. Reanudación de la limitación
Aumento del valor: accionando el mando hacia arriba.
4. Interrupción de la limitación: accionando el mando hacia el volante.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



La información asociada se indica en la pantalla del cuadro de a bordo.

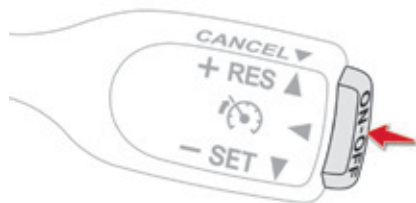
5. Indicación de activación/interrupción de la limitación
6. Valor de velocidad consignada

Cuando elija la visualización de otros datos (por ejemplo el recorrido **A**), la información del limitador de velocidad se vuelve a mostrar automáticamente al cabo de aproximadamente 6 segundos.

i El valor de velocidad programado se borra al cortar el contacto.

! El limitador no exime, en ningún caso, de respetar los límites de velocidad, ni de la atención del conductor.

Activación



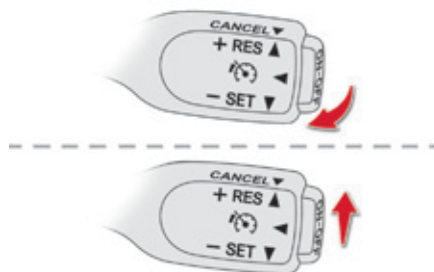
- ☞ Pulse el extremo del mando: el limitador se pone activa.



Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo.

- ☞ Acelere o decelere para alcanzar la velocidad deseada.
- ☞ Accione hacia abajo el mando para programar la velocidad.
La velocidad a la que el vehículo circula en el momento en que suelta el mando pasa a ser la velocidad programada.

Pausa



- ☞ Puede interrumpir momentáneamente el limitador accionando el mando hacia el volante.
- ☞ Accione el mando hacia arriba para activar el limitador a la velocidad de consigna.

Reglaje de la velocidad límite (consigna)

Una vez programada la velocidad, puede modificarla accionando el mando:

- hacia arriba para aumentarla;
- hacia abajo para disminuirla.

Una pulsación breve del mando permite modificar la velocidad por intervalos de aproximadamente 1 km/h.

Una pulsación mantenida del mando permite modificar la velocidad por intervalos de aproximadamente 5 km/h.

Superación temporal de la velocidad programada

☞ Pise **con firmeza** el pedal del acelerador, rebasando el **punto de resistencia**, para superar el límite de velocidad programado.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada, que se indica en pantalla, parpadea.

i Una señal sonora acompaña el parpadeo de la velocidad cuando la superación del límite de velocidad no se debe a una acción del conductor (pendiente pronunciada...).

Cuando el vehículo recupera el nivel de velocidad programado, el limitador vuelve a funcionar: la indicación de la velocidad se vuelve fija.

Parada

☞ Pulse el extremo del mando
La indicación de la información asociada al limitador de velocidad desaparece.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo en el cuadro de a bordo indica un fallo de funcionamiento del limitador.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



La utilización de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

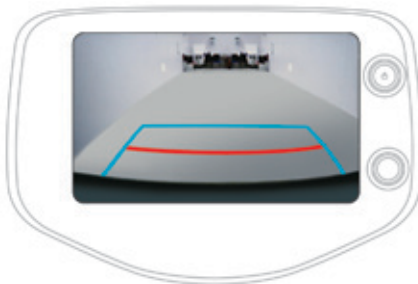
- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

Cámara de marcha atrás

La cámara se activa automáticamente al introducir la marcha atrás. Según la versión, la imagen capturada se indicará en la pantalla táctil o en el cuadro de a bordo.



! La cámara de marcha atrás no puede sustituir, en ningún caso, a la atención del conductor.



La retransmisión de la imagen se realiza solo en la pantalla táctil con indicación del límite del paragolpes trasero (línea roja) y de dirección general del vehículo (líneas azules).

! No dé marcha atrás mirando solo la pantalla.

! **Lavado a alta presión**
Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de la óptica de la cámara.

El campo cubierto por la cámara es limitado, no muestra los objetos que se encuentran justo detrás del paragolpes o están situados debajo.

La lente gran angular de la cámara deforma la imagen proyectada en la pantalla, las distancias que se ven en la pantalla pueden ser diferentes de las distancias reales. Esta deformación varía en función de las condiciones de carga del vehículo y de inclinación de la vía.

i Limpie periódicamente la cámara de marchas atrás con un paño suave que no esté húmedo.

Alerta de cambio involuntario de carril

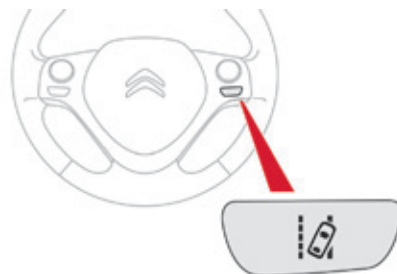
Sistema que detecta el cruce involuntario de una marca longitudinal en el suelo de las vías de circulación, gracias a una cámara que reconoce las líneas continuas o discontinuas.

Para reforzar su seguridad, la cámara analiza la imagen y activa una alerta si el vehículo se desvía (a una velocidad superior a 50 km/h), debido a una falta de atención del conductor.

Este sistema es óptimo en autopistas, autovías y vías rápidas.

! El sistema de alerta de cambio involuntario de carril no puede, en ningún caso, sustituir la atención del conductor.
Es necesario respetar el código de circulación y hacer una pausa cada dos horas.

Activación



☞ Pulse este botón; situado en el volante.

Detección

Se indica mediante una señal sonora y el encendido de un testigo en el cuadro de a bordo.

i No se transmite ninguna alerta mientras que el parpadeo esté activo y durante aproximadamente 20 segundos después de parar el parpadeo.

5

Indicaciones en el cuadro de a bordo

Indicaciones en el cuadro de a bordo	Comentarios
	La función está activada (testigo verde).
	El sistema ha identificado las marcas del suelo (testigo verde).
	El sistema alerta del cambio de carril (testigo verde y naranja). El encendido de este testigo va acompañado de una señal sonora.



La detección puede verse perturbada:

- Si la señalización está desgastada.
- Si hay poco contraste entre la señalización del suelo y el firme de la carretera.
- Si el parabrisas está sucio.
- En algunas condiciones meteorológicas extremas: niebla, lluvias intensas, nieve, sol intenso o exposición directa al sol (sol bajo, salida de túnel...) y sombras.

Neutralización



 Pulse de nuevo este botón.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

Anomalía de funcionamiento



En caso de producirse un fallo de funcionamiento, se enciende este testigo (naranja).

Contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Mando de alumbrado exterior

Alumbrado principal

Las diferentes luces delanteras y traseras del vehículo están diseñadas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:

- Luces de posición, para ser visto.
- Luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera, para mejorar la visibilidad cuando la carretera esté despejada.

i Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

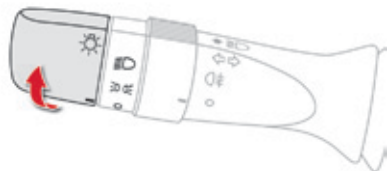
Alumbrado adicional

El vehículo va equipado con otras luces que garantizan el alumbrado en diferentes condiciones de conducción:

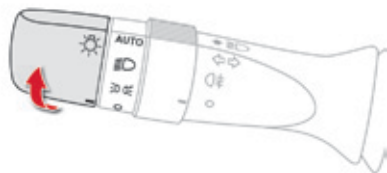
- Luz antiniebla trasera.
- Luces diurnas, para que le vean mejor de día.

i Viajes al extranjero

Para conducir su vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce para no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



Modelo sin encendido AUTO



Modelo con encendido AUTO

Anillo de selección del modo de alumbrado principal

Gírelo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.



Luces apagadas/Luces diurnas



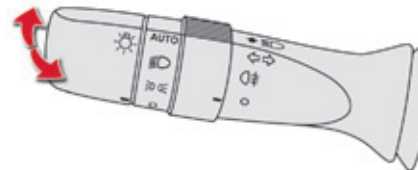
Luces de posición únicamente



Luces de cruce o de carretera



Encendido automático de las luces



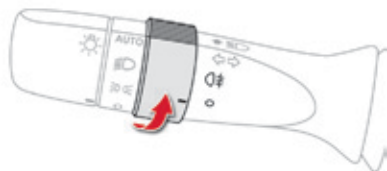
Mando de inversión de las luces

Con las luces de cruce encendidas, empuje el mando hacia delante para encender las luces de carretera. Accione el mando hacia el volante para volver a las luces de cruce.

En los modos de luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfaga"), que permanecerán encendidas mientras se esté tirando del mando.

Indicaciones en el cuadro de a bordo

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de a bordo confirma la activación del alumbrado seleccionado.



Anillo de selección de las luces antiniebla

La luz antiniebla funciona junto con las luces de cruce o de carretera.



Luz antiniebla trasera

- ☞ Dé un impulso a la vez que gira el anillo hacia delante para encender la luz antiniebla trasera.

Cuando las luces se apagan automáticamente (con modo AUTO) o si apaga manualmente las luces de cruce, la luz antiniebla y las luces de posición se quedarán encendidas.

- ☞ Dé un impulso a la vez que gira el anillo hacia atrás para apagar todas las luces.

! Con buen tiempo o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con la luz antiniebla trasera encendida. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás usuarios de la vía. Por ello, solo debe utilizarse con niebla o nieve.

En estas condiciones climatológicas, es necesario encender manualmente la luz antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor solar podría detectar suficiente luminosidad.

No olvide apagar la luz antiniebla trasera en cuanto deje de ser necesaria.

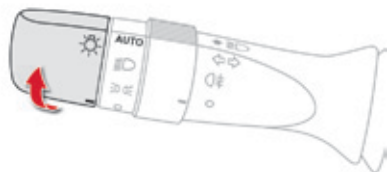
i Apagado de las luces al cortar el contacto

Al cortar el contacto, todas las luces se apagan automáticamente salvo las luces de cruce si está activado el alumbrado de acompañamiento automático.

i Encendido de las luces después de cortar el contacto

Para reactivar el mando de luces, gire el anillo hasta colocarlo en la posición "0" (luces apagadas) y, a continuación, póngalo en la posición que desee. Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora continua recuerda al conductor que ha olvidado apagar las luces.

Encendido automático de las luces



En caso de detección de luminosidad exterior reducida, las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente sin acción por parte del conductor gracias a un sensor de luminosidad.

En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente, las luces se apagan automáticamente.

El sensor está situado en la base del parabrisas.

Encendido

- ☞ Gire el anillo hasta la posición "AUTO".

Apagado

- ☞ Gire el anillo a otra posición.

! Con niebla o nieve, el sensor de luminosidad puede detectar suficiente luz, por lo que las luces no se encenderán automáticamente.

No cubra el sensor de luminosidad. De lo contrario, las funciones asociadas no funcionarían.

Alumbrado de acompañamiento manual*



El mantenimiento temporal del encendido de las luces de cruce después de cortar el contacto facilita la salida del vehículo cuando la luminosidad es reducida.

Activación

- ☞ Coloque el mando de luces en posición "Luces apagadas" o "AUTO".
- ☞ Con el contacto cortado, haga "ráfagas" con el mando de luces.

Las luces se encienden durante 30 segundos aproximadamente.

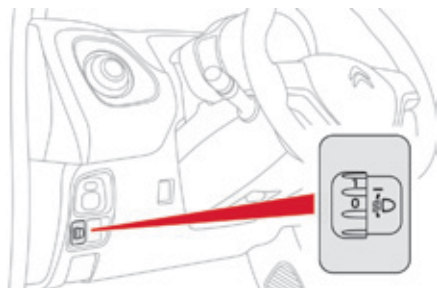
Interrupción

El alumbrado de acompañamiento manual se interrumpe inmediatamente:

- realizando una nueva ráfaga de luces;
- colocando el mando de luces en otra posición;
- poniendo el contacto.

* Según versión.

Reglaje de los faros



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, debe regularse la altura de los faros en función de la carga del vehículo.

- 0. Solo conductor.
- 0.5. Conductor + acompañante.
- 1.5 4 personas.
- 3. 4 personas + cargas máximas autorizadas.
- 3.5. Conductor + cargas máximas autorizadas.

i Reglaje inicial en posición "0"

Luz de techo



En esta posición, se enciende al abrir una de las puertas.



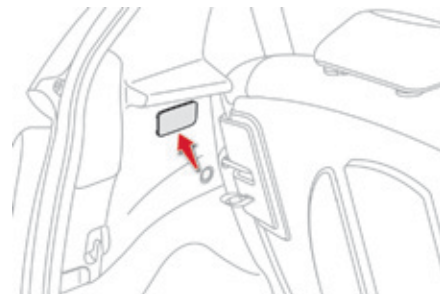
La luz de techo está apagada permanentemente.



La luz de techo está encendida permanentemente.

i Si está en posición "encendido permanente", la luz de techo se apagará automáticamente aproximadamente 20 minutos después de cerrar la última puerta.

Luz de maletero*



Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.

* Según versión.

Mando de limpiaparabrisas

i En invierno, elimine la nieve, el hielo o la escarcha presente en el parabrisas, alrededor de los brazos, de las escobillas y en la junta del parabrisas delantero antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas.

! No accione los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco. En caso de temperaturas extremas, compruebe que las escobillas no se hayan quedado pegadas al parabrisas antes de ponerlo en funcionamiento.

Mandos manuales



El conductor acciona directamente los mandos del limpiaparabrisas.

Limpiaparabrisas

Mando de selección de la cadencia de barrido: suba o baje el mando hasta la posición deseada.



Barrido por impulsos.

Para un solo barrido del parabrisas, levante el mando y suéltelo.



Parado.



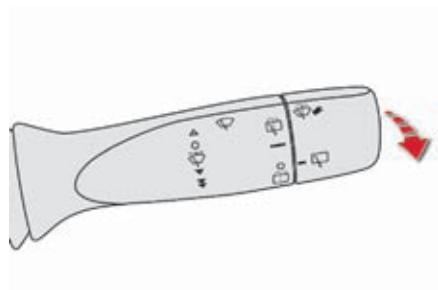
Barrido intermitente.



Barrido normal (lluvia moderada).

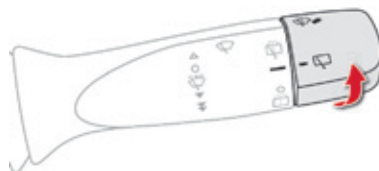


Barrido rápido (lluvia intensa).



Lavaparabrisas

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

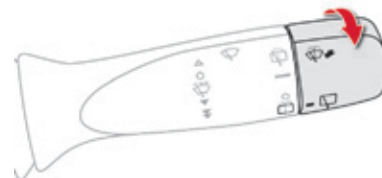


Limpialuneta



Ponga el anillo en esta posición para obtener un barrido constante.

Accionarlo hacia delante permite activar el lavaluneta durante el barrido.

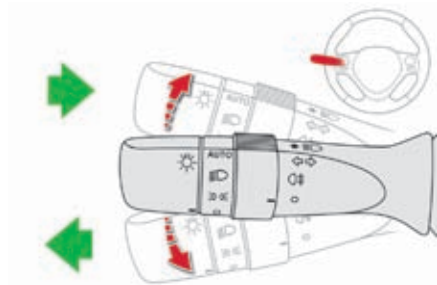


Lavaluneta

Con el limpiaparabrisas parado, gire el mando hacia el volante para activar un chorro de lavaluneta, acompañado de varios barridos.

i No utilice el mando de lavaluneta o lavaparabrisas cuando el depósito de líquido lavaparabrisas esté vacío, podría dañar la bomba.

Indicadores de dirección



- ☞ Izquierdo: Baje el mando de luces rebasando el punto de resistencia.
- ☞ Derecho: Levante el mando de luces rebasando el punto de resistencia.

Tres parpadeos

- ☞ Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

Claxon

Alerta sonora destinado a advertir de un peligro inminente a los demás usuarios de la vía.



- ☞ Presione en uno de los radios del volante.

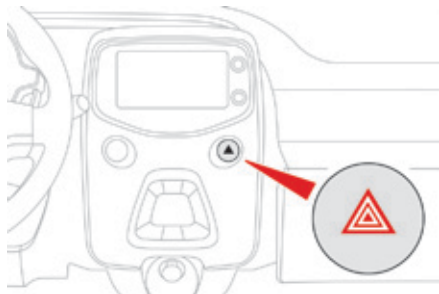


- ☞ Presione en la parte central del volante.

! Al maniobrar, preste atención a no activar por descuido el claxon.

Señal de emergencia Detección de subinflado

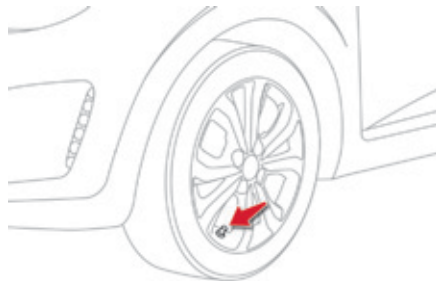
Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.



Alerta visual a través de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.

☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadearán.

Puede funcionar con el contacto cortado.



El sistema vigila la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento. Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se sustituya una rueda.**

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.



El sistema de detección de subinflado no sustituye la atención del conductor. Este sistema no le exime de controlar mensualmente la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) así como antes de realizar un trayecto largo.

Circular con algún neumático poco inflado degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenada y provoca el desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de circulación severas (carga importante, alta velocidad, trayectos largos).



Circular con algún neumático poco inflado aumenta el consumo de combustible.



Los valores de presión de inflado prescritos para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos. Ver apartado "Elementos de identificación". El control de la presión de los neumáticos se debe efectuar "en frío" (con el vehículo parado desde hace una hora o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada). En caso contrario (en caliente), añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

Alerta de subinflado



Se indica mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal sonora.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
- ☞ Detenga el vehículo lo antes posible, cuando las condiciones de circulación lo permitan.



La pérdida de presión detectada no siempre supone una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ Si dispone de un compresor (por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos) controle en frío la presión de los cuatro neumáticos. Si no le es posible realizar este control de forma inmediata, circule prudentemente a velocidad reducida.

O

- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según versión).



La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

Reinicialización



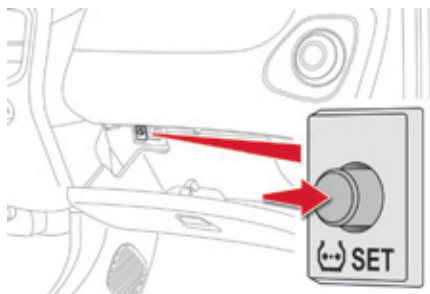
Es necesario reinicializar el sistema después de realizar cualquier ajuste en la presión de uno o varios neumáticos, y después de cambiar una o varias ruedas.

En el pilar central, en el lado del conductor, hay una etiqueta en la que se recuerda esta información.



Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos se adapta a las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a las recomendaciones inscritas en la etiqueta de presión de los neumáticos.

El sistema de detección de subinflado no detecta si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.



La solicitud de reinicialización del sistema se efectúa con el **contacto puesto** (contactor en posición **"ON"** o modo **"ON"**) y el vehículo parado.

- ☞ Abra la guantera.
- ☞ Pulse el botón de reinicialización.



- ☞ Cuando este testigo parpadea 3 veces en el cuadro de a bordo, la reinicialización se ha efectuado.

- ☞ Espere unos minutos antes de cortar el contacto (contactor en posición **"ACC"** o **"LOCK"**, o modo **"OFF"**).

El sistema considera los nuevos parámetros de presión registrados como valores de referencia.

i Cadenas para la nieve

El sistema no debe reiniciarse después de montar o desmontar cadenas para nieve.



La alerta de subinflado solo es fiable si la reinicialización del sistema se efectúa cuando la presión de los cuatro neumáticos está correctamente ajustada.

Anomalía de funcionamiento



Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de subinflado parpadea y a continuación se enciende fijo.

En tal caso, la vigilancia del subinflado de los neumáticos no está garantizada.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para la revisión del sistema.



Después de realizar cualquier intervención en el sistema, es necesario comprobar la presión de los cuatro neumáticos y a continuación reinicializarlo.

Programa electrónico de estabilidad (ESC)

Programa electrónico de estabilidad (ESC: Electronic Stability Control) que integra los siguientes sistemas:

- Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF).
- Asistencia a la frenada de urgencia (AFU).
- Antipatinado de ruedas (TRC).
- Control dinámico de estabilidad (CDS).

Definiciones

Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF)

Estos sistemas incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, y contribuyen a mejorar el control en las curvas, especialmente en carreteras deterioradas o deslizantes.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de emergencia.

El REF asegura una gestión integral de la presión de frenada rueda por rueda.

Asistencia a la frenada de urgencia (AFU)

Este sistema permite, en caso de emergencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de detención.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

Antipatinado de las ruedas (TRC)

Este sistema optimiza la motricidad para limitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

Control dinámico de estabilidad (CDS)

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, este sistema controla las ruedas y actúa automáticamente en el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, en el límite de las leyes de la física.

Funcionamiento

Sistema de antibloqueo de las ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF)



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora, indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS que puede provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.

Circule con prudencia a una velocidad moderada y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada (REF) que puede provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.

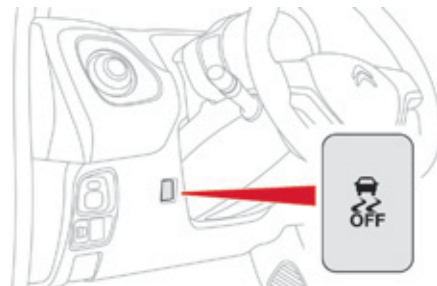
Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad. Consulte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado.



En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que estén autorizadas para su vehículo. El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.



En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte.



Control dinámico de estabilidad (CDS) y antipatinado de las ruedas (TRC)

Activación

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.

Al detectar un problema de adherencia o trayectoria, estos sistemas actúan sobre el funcionamiento del motor y de los frenos.



La activación del sistema CDS se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora.



La activación del sistema TRC se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo sobre suelo embarrado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno poco estable, etc.), puede resultar útil neutralizar los sistemas CDS y TRC para que las ruedas patinen y, de ese modo, recuperar la adherencia.

No obstante, se aconseja volver a activar los sistemas lo antes posible.

Neutralización solo del sistema TRC



☞ Pulse brevemente este botón.



Este testigo se encenderá, indicando que el sistema TRC ya no actúa sobre el funcionamiento del motor.

Neutralización de los sistemas TRC y CDS



☞ **Con el vehículo parado**, pulse durante más de 3 segundos este botón.



Estos testigos se encienden, indicando que los sistemas TRC y CDS ya no actúan sobre el funcionamiento del motor.

Reactivación

Los sistemas TRC y CDS se reactivan automáticamente cada vez que se pone en marcha el motor.



☞ Pulse de nuevo el botón para reactivarlo manualmente.

Cuando el sistema TRC está desactivado, este se reactiva al aumentar la velocidad del vehículo.

Cuando los sistemas TRC y CDS están desactivados, no se reactivan si la velocidad del vehículo aumenta.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora, indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Circule con prudencia a una velocidad moderada y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado para verificar el sistema.



Los sistemas TRC y CDS ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios ni a circular a velocidades demasiado elevadas. El funcionamiento de los sistemas está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos, los componentes electrónicos y los procedimientos de montaje y de intervención de la red CITROËN.

Después de un choque, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar los sistemas.

Active City Brake

Active City Brake es una función de ayuda a la conducción que tiene el objetivo de evitar la colisión frontal o reducir la velocidad de impacto si el conductor no interviene o si su intervención es demasiado tardía (pisa demasiado tarde el pedal del freno).

! Este sistema ha sido concebido para mejorar la seguridad de conducción. Es responsabilidad del conductor vigilar el estado de la circulación y evaluar la distancia y la velocidad relativa de los demás vehículos. Active City Brake no sustituye, en ningún caso, la vigilancia del conductor.

! No mire el sensor láser con un instrumento óptico (lupa, microscopio...) a una distancia inferior a 10 centímetros, ya que podría sufrir lesiones oculares.

Principio



Gracias a un sensor láser y a una cámara situados en la parte superior del parabrisas, este sistema detecta a los vehículos que circulan en su mismo sentido de circulación o que se encuentran parados delante del vehículo. Si es necesario, la frenada del vehículo se activa automáticamente para reducir la velocidad de impacto o para ayudar a evitar la colisión con el vehículo que le precede.

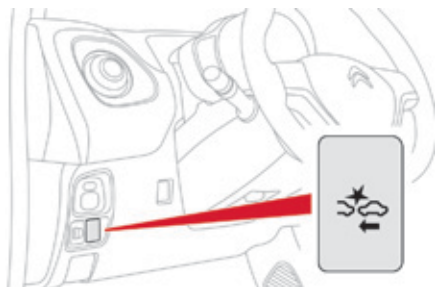
! La frenada automática es más tardía de la que podría realizar el conductor en caso de riesgo elevado de colisión.

Condiciones de activación

Active City Brake funciona si se dan las siguientes condiciones:

- Con el motor en marcha.
- El vehículo circula en marcha adelante.
- La velocidad está comprendida entre 15 y 140 km/h para **la activación de la alerta**; la diferencia de velocidad entre su vehículo y el vehículo que circula delante es superior a aproximadamente 15 km/h.
- La velocidad está comprendida entre 30 y 80 km/h aproximadamente para **la asistencia a la frenada**; la diferencia de velocidad entre su vehículo y el que circula delante es superior a 30 km/h aproximadamente.
- La velocidad está comprendida entre 10 y 80 km/h aproximadamente para **la frenada automática**; la diferencia de velocidad entre su vehículo y el que circula delante es superior a 10 km/h aproximadamente.
- Los sistemas de asistencia a la frenada (ABS, REF, AFU) funcionan correctamente.
- Los sistemas de control de la trayectoria (TRC, CDS) no están neutralizados y funcionan correctamente.
- El vehículo no se encuentra en una curva cerrada.
- El sistema no se ha activado en los diez últimos segundos.

Activación



Pulse este botón, el testigo se enciende en el cuadro de a bordo.

Funcionamiento

Se pueden dar tres etapas de funcionamiento:

- **Alerta:** Si se detecta riesgo de colisión con un vehículo, se enciende un testigo en el cuadro de a bordo y se emite una señal sonora. Los umbrales de activación de la alerta se pueden configurar.
- **Asistencia a la frenada:** Acentúa la frenada activada por el conductor, únicamente si se ha detectado el riesgo de colisión.
- **Frenada automática:** Cuando el vehículo se acerca demasiado o demasiado rápido a un vehículo que circula delante, el sistema activa automáticamente la frenada para reducir la velocidad del impacto. La colisión se podrá evitar automáticamente si la diferencia de velocidad entre su vehículo y el vehículo que circula delante no es superior a 30 km/h.



El sistema le alertará mediante la indicación de este testigo que parpadea en el cuadro de a bordo y una señal sonora.

Las luces de emergencia del vehículo se encienden para avisar a los demás conductores.

La frenada automática puede provocar la parada completa del vehículo si la situación lo requiere.



La activación del sistema puede provocar un calado del motor, salvo si el conductor desembraga lo suficientemente rápido durante la frenada automática.

Configuración de los umbrales de activación de la alerta



Los umbrales de activación de la alerta determinan la manera en la que el sistema le advertirá del riesgo inminente de colisión con el vehículo que circula delante de usted.

Puede escoger entre uno de estos tres umbrales:

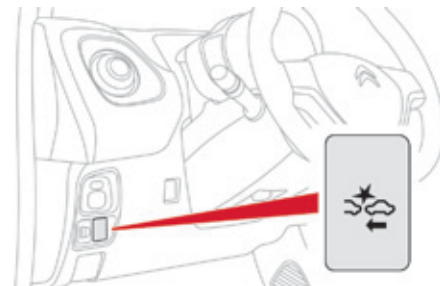
- "Lejos", para que el sistema le advierta de manera anticipada (conducción prudente).
- "Normal".
- "Cerca", el sistema le advertirá más tarde (conducción deportiva).



Pulse sucesivamente este botón para visualizar los diferentes umbrales.

El umbral seleccionado por defecto es el "Normal".

Neutralización



Pulse de nuevo el botón; el testigo se enciende en el cuadro de a bordo.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

Límites de funcionamiento

El sistema solo detecta los **vehículos** (turismos, camiones) parados o en movimiento que se encuentran en el mismo sentido de circulación.

- ! No detecta vehículos pequeños (bicicletas, motos) peatones o animales ni objetos inmóviles no reflectantes.

El sistema no se activa o se interrumpe cuando el conductor:

- Pisa firmemente el acelerador (incluso si el limitador de velocidad está activado).
- O gira bruscamente el volante (maniobra para esquivar el obstáculo).

La capacidad de detección se degrada si:

- Circula por un entorno con curvas cerradas y/o por carreteras en mal estado.
- Una carga excesiva degrada la horizontalidad del vehículo.

- ! Cuando las condiciones meteorológicas son adversas (lluvias extremadamente intensas, nieve, niebla, granizo...), la distancia de frenada aumenta, lo que podría reducir la capacidad del sistema para evitar una colisión. Por lo tanto, el conductor debe estar especialmente atento.

- ! No deje nunca que se acumule nieve sobre el capó ni que ningún objeto supere el capó o la parte delantera del techo, ya que podría entrar en el campo de visión del sensor e interferir en la detección.

Activación no deseada

Es posible que el sistema detecte un riesgo de colisión inminente y se active, especialmente en las siguientes condiciones:

- Detección de un objeto situado cerca del borde exterior de una curva (raíl de seguridad, farola o panel de señalización).
- Detección de un objeto situado en la parte superior o inferior de una pendiente pronunciada.
- Detección de objetos reflectantes (terraplén...) en la carretera.
- Detección de la barra superior un puente o de un pórtico de señalización.
- Detección de un vehículo que circula en sentido inverso en una curva.
- Detección de un vehículo que circula en sentido inverso, en un cruce, aunque su vehículo gira a la izquierda o a la derecha.
- Si el vehículo que circula delante proyecta agua o nieve.
- Si su vehículo se detiene muy cerca de un muro u otros vehículos.
- Cuando su vehículo se acerca rápidamente a un vehículo que circula delante de usted.
- Si la suspensión está demasiado alta o demasiado baja.
- Si el vehículo pasa a través de una cortina de plástico.
- Si circula en presencia de bruma o humo.
- Si el captador no está correctamente ajustado (en caso de sustitución después de una colisión).

Anomalías de funcionamiento

Anomalía del sensor

El funcionamiento del sensor láser puede verse perturbado por la acumulación de suciedad o la aparición de vaho en el parabrisas.



En tal caso, se alerta al conductor mediante el encendido intermitente de este testigo en el cuadro de a bordo.

Utilice la función desempañado del parabrisas y limpie con regularidad la zona del parabrisas que está frente al sensor.



No pegue ni fije ningún objeto en el parabrisas delante del sensor.

Anomalía del sistema



En caso de fallo de funcionamiento del sistema, se alertará al conductor mediante el encendido intermitente de este testigo en el cuadro de a bordo.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



En caso de impacto en el parabrisas a la altura del sensor, neutralice el sistema y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para sustituir el parabrisas.



No desmonte nunca el captador ni efectúe reglajes o pruebas con el mismo. Únicamente deberán intervenir en él la red CITROËN o un taller cualificado.

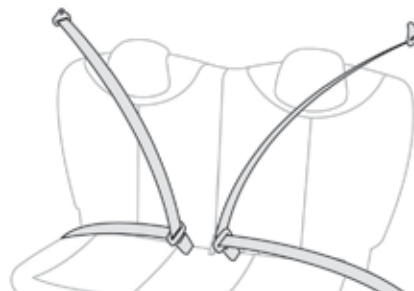
Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad delanteros

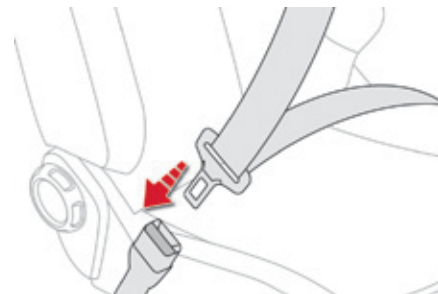


Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo. Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras en caso de choque frontal o lateral. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes. Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto. El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

Cinturones de seguridad traseros



Cada una de las plazas traseras va equipada con un cinturón de seguridad con tres puntos de anclaje.



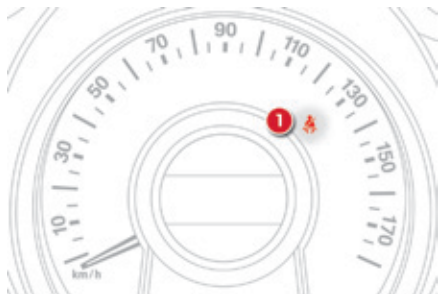
Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

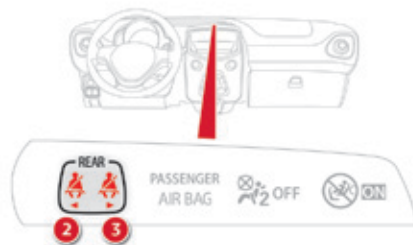
- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.

7



Testigos de cinturones desbrochados

1. Testigo de cinturones delanteros no abrochados/desabrochados en el cuadro de a bordo
2. Testigo de cinturón trasero izquierdo desabrochado en la pantalla de testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante
3. Testigo de cinturón trasero derecho desabrochado en la pantalla de testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante



i Transportar carga en el asiento del acompañante podría provocar el encendido del testigo

Testigo de cinturones delanteros

El testigo **1** se enciende en el cuadro de a bordo si el cinturón delantero no está abrochado o se ha desabrochado. A partir de aproximadamente 20 km/h y durante aproximadamente 30 segundos, el encendido del testigo está acompañado de una señal sonora. Transcurrido este tiempo, si el cinturón no se abrocha, la señal sonora cambia de tonalidad y permanece activa durante aproximadamente 90 segundos más.

Testigo de cinturones traseros

Los testigos **2 y 3** se encienden en la pantalla de testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante cuando uno o varios pasajeros traseros se desabrochan el cinturón. A partir de aproximadamente 20 km/h y durante aproximadamente 30 segundos, el encendido del testigo está acompañado de una señal sonora. Transcurrido este tiempo, si el cinturón no se abrocha, la señal sonora cambia de tonalidad y permanece activa durante aproximadamente 90 segundos más.

i El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados. Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos. No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza. Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo;
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido;
- debe sujetar a una sola persona;
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado;
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, para realizar cualquier intervención en los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la red CITROËN puede proporcionarle.

Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro. Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento para niño adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros. Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

Para más información, consulte el apartado "Sillas infantiles".

En caso de choque

En función del tipo y de la importancia del impacto, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

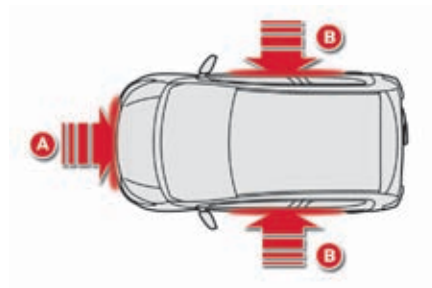
Airbags

Diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes en caso de colisiones violentas. Los airbags complementan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo. Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente para proteger a los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad contribuye a asegurar su protección.

! Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

! Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro) el airbag no se disparará.

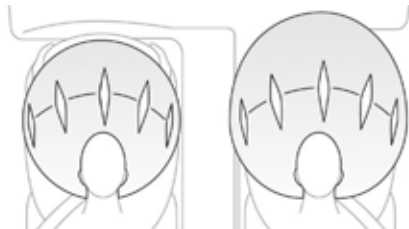


Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

i La activación de uno o de los airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido, debido a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles. El ruido de la detonación asociado al despliegue de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

Airbags frontales



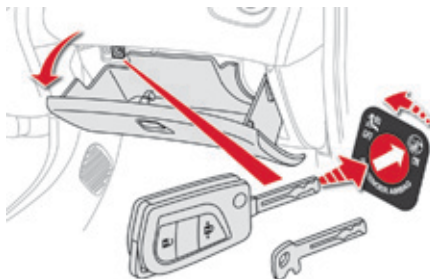
Sistema que protege al conductor y al acompañante en caso de choque frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

El del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante, en el salpicadero, encima de la guantera.

Despliegue

Estos airbags se disparan en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo. El airbag frontal del acompañante no se desplegará si está desactivado.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, y entre el salpicadero y el ocupante, en el lado del acompañante, para amortiguar su proyección hacia adelante.



Neutralización airbag frontal acompañante

El único airbag que se puede neutralizar es el airbag frontal del acompañante:

- ☞ Con el contacto cortado, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante.
- ☞ Gírela hasta la posición "OFF".
- ☞ A continuación, retírela manteniendo esa posición.



Al poner el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de testigos de cinturones y airbag frontal del acompañante y permanece encendido mientras el airbag está neutralizado.



Para garantizar la seguridad del niño, neutralice imperativamente el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante. De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso de muerte, por el despliegue del airbag.

Reactivación airbag frontal acompañante

Cuando retire la silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha", con el **contacto cortado**, sitúe el mando en la posición "ON" para volver a activar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.



Al poner el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de testigos de cinturones y de airbag frontal de acompañante y permanece encendido cuando el airbag del acompañante está activado.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo en el cuadro de a bordo indica un fallo de funcionamiento de los airbags.

Contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

En ese caso, no instale una silla infantil ni permita que un adulto viaje en la plaza del acompañante.

Airbags laterales



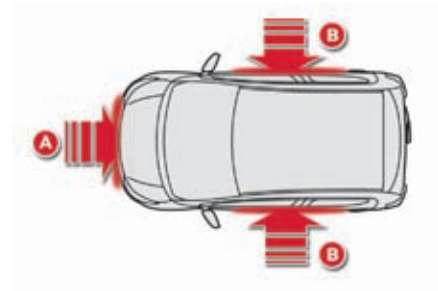
Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante limitando los riesgos de traumatismo en el busto, y entre la cadera y el hombro.

Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

Activación

Se dispara unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.



Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

i En algunos choques frontales, los airbags laterales también podrían no dispararse.

Airbags de cortina

Sistema que contribuye a reforzar la protección del conductor y los pasajeros en caso de choque lateral violento limitando el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza. Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

Activación

Este airbag se dispara al mismo tiempo que el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, producido perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo. El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.



En caso de choque ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, los airbags podrían no dispararse. En caso de colisión trasera o frontal, los airbags laterales no se dispararán.

! Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:

Adopte una posición en el asiento normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...) no fije ni pegue nada ni cerca ni en la trayectoria de salida de los airbags, ya que ello podría provocar heridas durante su despliegue.

No modifique nunca la definición de origen del vehículo, en particular en el entorno directo de los airbags.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, lleve a revisar los sistemas de airbag del vehículo.

Cualquier intervención en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos debido al despliegue de un airbag, puesto que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perforo o someta el volante a golpes violentos.

No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones por el despliegue de los airbags.

Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para el vehículo, consulte en la red CITROËN.

Consulte el apartado "Accesorios".

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (por ejemplo, chaquetas), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.

No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

Airbags de cortina

No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los agarraderos instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

Información general sobre los asientos para niños

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX*.
- Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.
- Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.

i CITROËN recomienda que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 3 años;
- **"en el sentido de la marcha"** a partir de los 3 años.

* La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

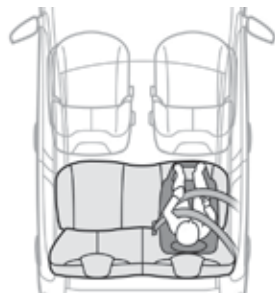
Silla infantil en una plaza trasera

"De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, desplace hacia adelante el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada "de espaldas al sentido de la marcha" no toque el asiento delantero del vehículo.

"En el sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, desplace hacia adelante el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que las piernas del niño que viaja en la silla infantil instalada "en el sentido de la marcha" no toquen el asiento delantero del vehículo.

i Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que está apoyada de manera estable sobre el suelo.

Silla infantil en la plaza del acompañante*

"De espaldas al sentido de la marcha"

"En el sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento longitudinalmente hacia atrás al máximo con el respaldo recto.

Es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. De lo contrario, **el niño podría sufrir lesiones graves o morir a causa del despliegue del airbag.**



Para instalar una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento longitudinalmente hacia atrás al máximo con el respaldo recto, y deje activado el airbag frontal del acompañante.



Asiento del acompañante desplazado longitudinalmente hacia atrás al máximo.

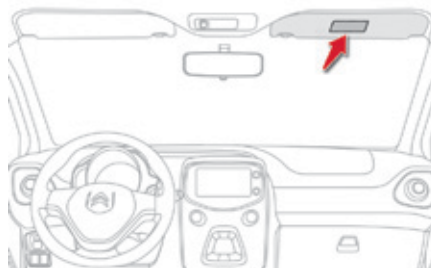
i Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que está apoyada de manera estable sobre el suelo. En caso necesario, regule la posición del asiento del acompañante.

* Consulte la normativa vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.

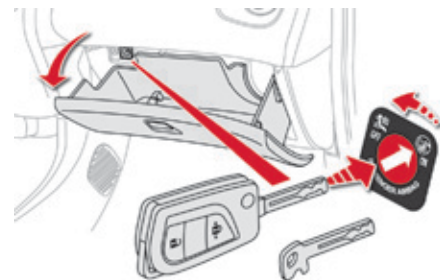
Neutralización del airbag frontal del acompañante

! No instale un sistema de retención para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en un asiento protegido por un airbag frontal activado, ya que ello podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios



Airbag del acompañante OFF



i Para más detalles relativos a la neutralización del airbag frontal del acompañante, consulte el apartado "Airbags".

AR	لا يجب أبداً تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАПАДЕНИЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta sekä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNYY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TESKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használnjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSET okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIKADA neįrengkite vaiko priekšinio priemonės su atgal atgrežtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVės. Įsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.

MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøretretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTELNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installerats på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLİKE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Sillas infantiles recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantiles que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg



L4

"KLIPPAN Optima"

A partir de 22 kg (aproximadamente 6 años) solo se utiliza el cojín elevador.



L5

"RÖMER KIDFIX"

Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo.
El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.

Instalación de sillas infantiles fijadas mediante el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles que se fijan mediante un cinturón de seguridad y homologadas como universales **(a)** en función del peso del niño y de la plaza del vehículo.

Peso del niño/edad orientativa				
Plaza	Inferior a 13 kg Grupos 0 (b) y 0+ Hasta 1 año aprox.	De 9 a 18 kg Grupo 1 De 1 a 3 años aprox.	De 15 a 25 kg Grupo 2 De 3 a 6 años aprox.	De 22 a 36 kg Grupo 3 De 6 a 10 años aprox.
Asiento del acompañante (c) (e)	U (R)*	U (R)*	U (R)*	U (R)*
Asientos traseros (d)	U	U	U	U

* En la plaza del acompañante:

- Para la instalación de una silla infantil con base: en caso de que haya interferencia con el respaldo a la hora de fijar la silla infantil a la base, ajuste el respaldo hasta que se pueda fijar correctamente.
- Para instalar una silla infantil "en el sentido de la marcha": en caso de que se constate una separación entre la silla infantil y el respaldo, ajústelo hasta que la silla infantil y el respaldo estén en contacto. Si el reenvío de correa está delante de la guía de la correa de la silla infantil, desplace el asiento hacia adelante.
- Para la instalación de un cojín elevador: si el niño está sentado en posición completamente vertical, ajuste el respaldo para garantizarle una mayor comodidad. Si el reenvío de correa está delante de la guía de la correa de la silla infantil, desplace el asiento delantero hacia adelante.

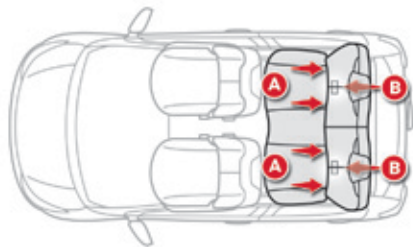
- a: Silla infantil universal: silla infantil que se puede instalar en todos los vehículos y que se fija mediante el cinturón de seguridad.
 - b: Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no se pueden instalar en la plazas del acompañante. Si se instalan en la 2ª fila, pueden impedir la utilización de las demás plazas.
 - c: Consulte la legislación vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.
 - d: Para instalar una silla infantil en una de las plazas traseras, de espaldas al sentido de la marcha o en el sentido de la marcha, desplace hacia adelante los asientos del vehículo situados en la parte delantera y coloque los respaldos en posición recta para dejar suficiente espacio para la silla infantil y las piernas del niño.
 - e: Cuando se instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. En caso contrario, **podría causar lesiones graves o incluso la muerte del niño debido al despliegue del airbag**. Cuando se instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" **en la plaza del acompañante**, el airbag frontal del acompañante debe permanecer activado.
- U:** Plaza adaptada para instalar una silla infantil fijada mediante un cinturón de seguridad y homologada como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha", con el asiento del acompañante regulado en la posición longitudinal intermedia.
- U (R):** Similar a **U**, con el asiento desplazado longitudinalmente hacia atrás al máximo y con el respaldo recto.

i Desmonte y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a montar el reposacabezas una vez haya retirado la silla infantil.

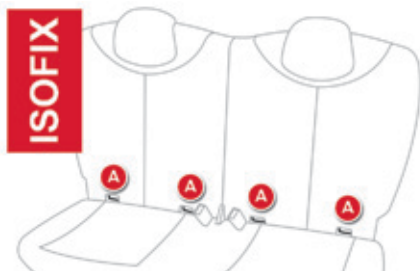
Fijaciones "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última reglamentación** ISOFIX.

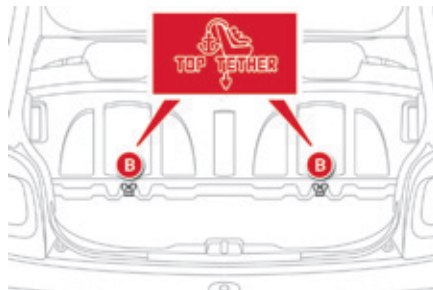
Las sillas infantiles, presentadas a continuación, van equipadas con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Cada asiento dispone de tres anclajes:



- Dos anclajes **A**, situados entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, identificados con una marca.



- Un anclaje **B**, situado detrás del asiento, denominado **Top Tether**, que permite fijar la correa superior. Está identificado mediante una marca.

El top tether permite fijar la correa superior de las sillas infantiles que van equipadas con ello. En caso de choque frontal, este dispositivo limita el basculamiento de la silla infantil hacia adelante.

El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, firme y rápido de la silla infantil en el vehículo.

Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas con dos cierres que se enganchan fácilmente a los anclajes **A**.

Algunas disponen también de una **correa superior** que se engancha al anclaje **B**.

Para fijar la silla infantil al top tether:

- Retire el reposacabezas y guárdelo antes de instalar la silla infantil en esta plaza (instálelo de nuevo cuando retire la sillita infantil).
- Pase la correa de la sillita por detrás de la parte superior del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios de las varillas del reposacabezas.
- Fije el enganche de la correa superior al anclaje **B**.
- Tense la correa superior.

i La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente.

! Respete escrupulosamente las consignas de montaje indicadas en el manual de instalación de las sillas infantiles.

Para conocer las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla recapitulativa.

Asientos para niños ISOFIX recomendados por CITROËN

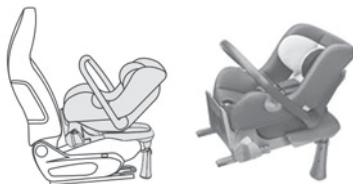
CITROËN ofrece una gama de asientos infantiles ISOFIX recomendados y homologados para su vehículo.

Consulte también el manual de instalación del fabricante del asiento infantil para conocer las indicaciones de instalación y retirada del asiento.

La base ISOFIX BABY P2C debe estar instalada de modo que en las pinzas ISOFIX queden a la vista los nºs 3, 4 y 5. Y la pata de apoyo debe tener 6 orificios visibles.

"Baby P2C Mini" y su base ISOFIX (talla: C, D, E)

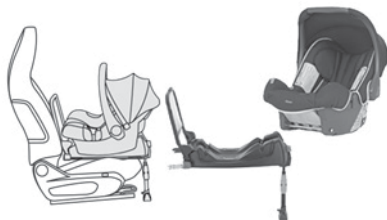
Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" con una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.
La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo.
Esta silla también se puede fijar mediante el cinturón de seguridad.
En este caso, únicamente se utiliza la carcasa.

"RÖMER Baby-Safe Plus" y su base ISOFIX (talla: E)

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.
La base incluye una pata con altura regulable que se apoya en el suelo del vehículo.
Esta silla infantil también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad.
En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

"Baby P2C Midi" y su base ISOFIX (tallas: D, C, A, B, B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.
 La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo.
 Esta silla también se puede instalar "en el sentido de la marcha".
 Esta silla infantil **no** se puede fijar mediante un cinturón de seguridad.
 Se recomienda utilizar la silla orientada "de espaldas al sentido de la marcha" hasta los 3 años de edad.

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (talla: B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala únicamente "en el sentido de la marcha".
 Se fija a las anillas **A**, y a la anilla **B**, denominada Top Tether, mediante una correa superior.
 3 posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo, tumbado.
 Se recomienda utilizarlo en posición tumbado.
 Este asiento para niños también puede utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En este caso, debe fijarse obligatoriamente al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos. Regule el asiento delantero del vehículo para que los pies del niño no toquen el respaldo.

Tabla recapitulativa para la instalación de sillas infantiles ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica en la Silla infantil junto al logo ISOFIX.

	Peso del niño/Edad orientativa									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aprox.			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.				
Tipo de silla infantil ISOFIX	Capazo		"de espaldas al sentido de la marcha"			"de espaldas al sentido de la marcha"		"en el sentido de la marcha"		
Clase ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Asiento acompañante	No ISOFIX									
Asientos traseros	X		IL-SU (2)	IL-SU (1)		IL-SU (2)	IL-SU (1)	IUF IL-SU		

IUF: Plaza adaptada para instalar una silla infantil ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" que se fija mediante una correa superior.

IL-SU: Plaza adaptada para instalar una silla infantil ISOFIX semiuniversal:

- "De espaldas al sentido de la marcha" equipada con correa superior o pata de apoyo.
- "En el sentido de la marcha" equipada con pata de apoyo.
- Capazo equipado con correa superior o pata de apoyo.

Para fijar la correa superior, consulte el apartado "Fijaciones ISOFIX".

- (1):** El asiento delantero debe estar regulado longitudinalmente hacia adelante en la posición máxima, menos 9 muescas.
- (2):** El asiento delantero debe estar regulado longitudinalmente hacia adelante en la posición máxima, menos 4 muescas.

i Desmonte y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a montar el reposacabezas una vez haya retirado la silla infantil.

Consejos para las sillas infantiles

! La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de colisión.

Compruebe que no hay ningún cinturón de seguridad o cierre de cinturón de seguridad bajo la silla infantil puesto que podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles **limitando al máximo la holgura** respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Para la fijación de la silla infantil utilizando el cinturón de seguridad, compruebe que está correctamente tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente sobre el asiento del vehículo. En caso de que el asiento se pueda regular, desplácelo hacia adelante si es necesario.

En las plazas traseras, deje siempre espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- La silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha"
- Los pies del niño que viaja en una silla infantil "en el sentido de la marcha".

Para ello, desplace hacia adelante el asiento delantero y, si es necesario, coloque el respaldo en posición vertical.

Para la instalación óptima de una silla infantil "en el sentido de la marcha", compruebe que su respaldo está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible.

Debe retirar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar su proyección en caso de frenada brusca. Vuelva a colocar el reposacabezas una vez desinstale la silla infantil.

Niños en la plaza del acompañante

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica en cada país. Consulte la legislación vigente en cada país.

Neutralice el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante. De lo contrario, el niño podría sufrir heridas graves o incluso morir a causa del despliegue del airbag.

Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño. CITROËN recomienda utilizar un cojín elevador de asiento con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, nunca deje:

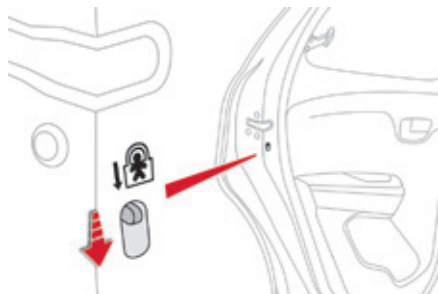
- A uno o varios niños solos y sin vigilancia en un vehículo.
- A un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguro para niños".

Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos solares, instale estores laterales en las ventanillas traseras.

Seguro para niños



El seguro impide la apertura de las puertas traseras desde el interior.

El mando está situado en el canto de cada una de las puertas.

☞ Baje el mando.

Compruebe el estado del seguro antes de poner el contacto.

Este sistema es independiente del cierre centralizado.

Depósito de carburante

La capacidad del depósito es de aproximadamente 35 litros.

Reserva de carburante



Cuando se alcanza la reserva de carburante, este testigo se enciende y el último segmento parpadea, acompañado de una señal sonora.

Quedan aproximadamente 5 litros.

En determinadas condiciones de circulación, y según la motorización, la autonomía puede ser inferior a 50 km.

Cuando el parpadeo se acelera, **quedan aproximadamente 3 litros.**



En caso de agotar la reserva, el testigo del sistema anticontaminación puede encenderse en el cuadro de a bordo. Se apagará automáticamente después de arrancar varias veces.

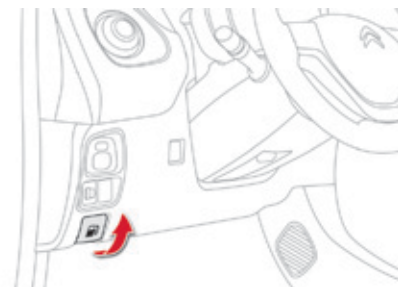
Repostaje

El carburante debe repostarse **con el motor parado** y con el **contacto cortado** (contactor en posición "**LOCK**" o en modo "**OFF**").

Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que la varilla de indicación de nivel de carburante lo tenga en cuenta.

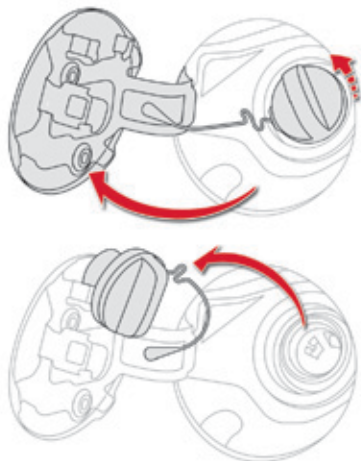
Una etiqueta pegada en el interior de la tapa recuerda el tipo de carburante que debe utilizarse.

Al abrir el tapón puede percibir un ruido de aspiración de aire. Esta depresión es completamente normal y se debe a la estanqueidad del circuito de carburante.



Para realizar el repostaje con total seguridad:

- ☞ **Es imperativo parar el motor y cortar el contacto (contactor en posición "LOCK" o modo "OFF").**
- ☞ Tire del mando situado en la parte inferior del tablero de a bordo, en el lado del conductor, para desbloquear la trampilla de carburante.
- ☞ Abra la tapa de carburante.



- ☞ Desenrosque el tapón y engánchelo en la patilla, situada en la cara interior de la tapa de la trampilla.
- ☞ Introduzca la pistola hasta el fondo antes de accionar el mando para llenar el depósito (riesgo de salpicaduras).
- ☞ Manténgala en esta posición durante toda la operación de llenado.

Una vez finalice el llenado:

- ☞ Enrosque el tapón hasta que perciba un clic.
- ☞ Cuando suelte el tapón, se girará ligeramente hacia la dirección opuesta.
- ☞ Empuje la tapa de la trampilla de combustible para cerrarla.

Cuando efectúe un repostaje completo del depósito, no insista después del tercer corte de pistola, ya que ello podría generar fallos de funcionamiento.

El vehículo va equipado con un catalizador que reduce las sustancias nocivas que hay en los gases de escape.

La boca de llenado dispone de un orificio más estrecho que evita realizar un repostaje con un combustible que no sea **gasolina sin plomo**.

Calidad del combustible utilizado para los motores gasolina

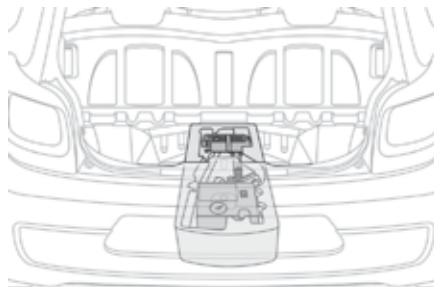
Los motores gasolina son compatibles con los biocombustibles gasolina de tipo E10 (que contienen un 10% de etanol), conforme a las normas europeas EN 228 y EN 15376. Los combustibles de tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización de este tipo de combustible (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe ajustarse a la norma europea EN 15293.

Kit de reparación provisional de neumáticos

Compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado que permite **reparar temporalmente** un neumático para poder llegar hasta el taller más cercano.

Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura.

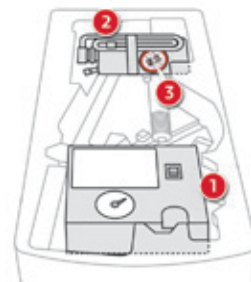
Acceso al kit



El kit está guardado en el compartimento previsto para este uso, debajo del suelo de maletero.

i El circuito eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar un neumático dañado o desinflado, o para inflar un elemento neumático de poco volumen.

Composición del kit



1. Compresor de 12 V, con manómetro integrado.
2. Bote de producto de sellado, con flexible integrado.
3. Adhesivo de limitación de velocidad.

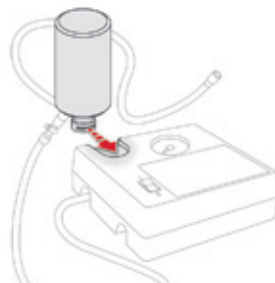
i El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en el campo de visión del conductor, para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

! No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

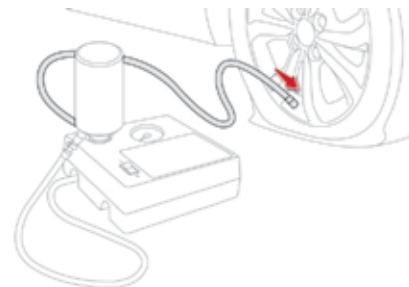
Procedimiento de reparación



- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Pegue el adhesivo de limitación de velocidad en el interior del vehículo.

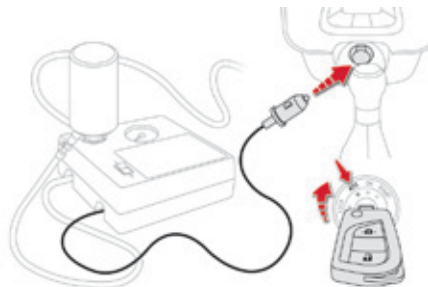


- ☞ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.
- ☞ Acople el tubo del compresor al bote de producto de sellado.
- ☞ Gire el bote de producto de sellado y fíjelo en la muesca específica del compresor.

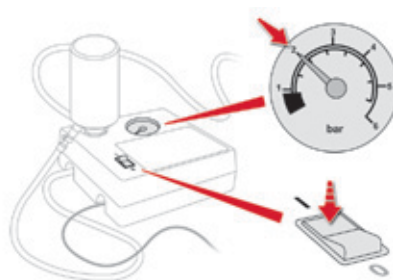


- ☞ Retire el tapón de la válvula del neumático que va a reparar y consérvelo en un lugar limpio.
- ☞ Acople el flexible del bote de producto de sellado en la válvula del neumático que va a reparar y apriete con fuerza.

i Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



- ☞ Compruebe que el interruptor del compresor esté en posición "O".
- ☞ Desenrolle completamente el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.
- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Ponga el contacto.

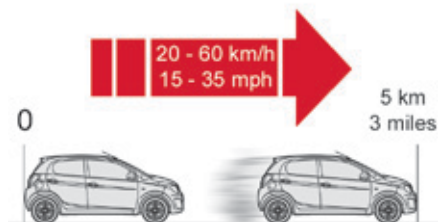


- ☞ Encienda el compresor girando el interruptor hasta la posición "I" hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares.
El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático; no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

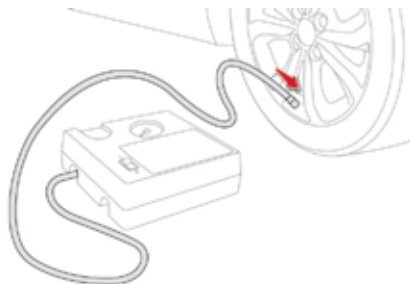
i Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que no puede repararse. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.

! Tenga cuidado, el producto de sellado es nocivo en caso de ingestión (contiene etilenglicol, colofonia, etc.) e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. La fecha límite de utilización del líquido figura en el bote. Después de utilizarlo, no deseche el bote en la naturaleza, llévelo a la red CITROËN o a un organismo encargado de su recuperación. No olvide adquirir un nuevo bote disponible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Control de presión/Inflado ocasional

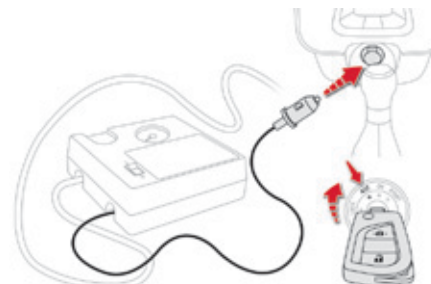


- ☞ Gire el interruptor hasta la posición "O".
- ☞ Retire el kit.
- ☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h), para sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.

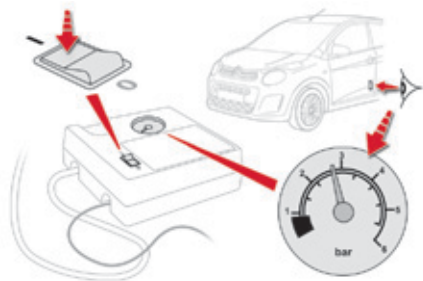


El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para controlar o inflar ocasionalmente los neumáticos.

- ☞ Retire el tapón de la válvula del neumático y guárdelo en un lugar limpio.
- ☞ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.
- ☞ Acople el tubo en la válvula y apriete con firmeza.



- ☞ Compruebe que el interruptor del compresor esté en la posición "O".
- ☞ Desenrolle completamente el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.
- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Ponga el contacto.



- ☞ Encienda el compresor girando el interruptor hasta la posición "I" y ajuste la presión conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo.
Para desinflar: pulse el botón negro situado en el tubo del compresor, a la altura del racor de válvula.
- ☞ Una vez se haya alcanzado la presión, gire el interruptor hasta la posición "O".
- ☞ Retire el kit y guárdelo.

i Detección de subinflado

Después de reparar un neumático, el testigo permanecerá encendido hasta la reinicialización del sistema.
Para más información, consulte el apartado "Detección de subinflado".

- ! En caso de modificación de la presión de uno o varios neumáticos, será necesario reinicializar el sistema de detección de subinflado.
Consulte el apartado "Detección de subinflado".

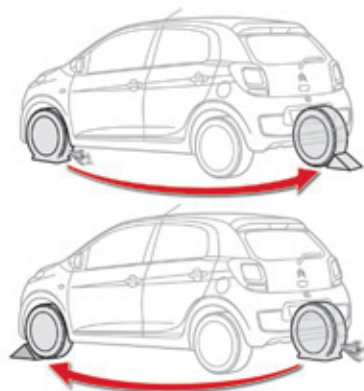
Cambio de una rueda

Modo operativo para sustituir una rueda defectuosa por una rueda de repuesto utilizando el utillaje que se entrega con el vehículo.

Estacionamiento del vehículo

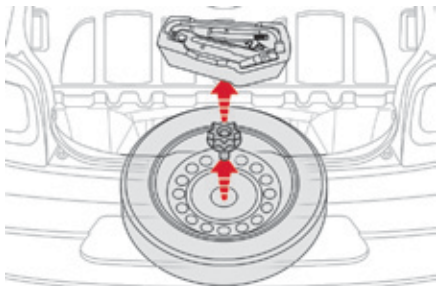


- ☞ En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no resbaladizo.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento.
- ☞ Corte el contacto (modo **"OFF"** para los vehículos equipados con el sistema "Acceso y arranque manos libres").
- ☞ Introduzca la primera marcha o la marcha atrás en la caja de velocidades manual, o la posición **N** para la caja de velocidades ETG.



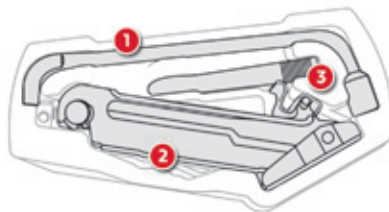
- ☞ Si es necesario, coloque una cala debajo de la rueda diagonalmente opuesta a la que va a cambiar.
- ☞ Es imperativo que se asegure de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona que garantice su seguridad.

Acceso a la rueda de repuesto y al utillaje



Según la versión, la rueda de repuesto y el utillaje están almacenados en el maletero, bajo el suelo.

- ☞ Retire la alfombrilla de maletero.
- ☞ Retire la caja soporte.
- ☞ Afloje el tornillo central de sujeción de la rueda.
- ☞ Saque la rueda.



Utillaje disponible

El siguiente utillaje se encuentra en una caja de protección situada en el centro de la rueda de repuesto:

1. Llave desmonta-ruedas.
2. Gato con manivela.
3. Anilla desmontable de remolcado.

Consulte el apartado "Remolcado del vehículo".

i Todos estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar en función del equipamiento. No los utilice con otros fines.

No se sitúe nunca debajo de un vehículo cuando esté elevado mediante un gato (utilice una borriqueta).

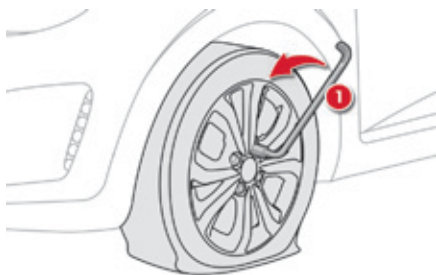
Nunca utilice un gato no referenciado por el fabricante. Si el vehículo no está equipado con gato, contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para adquirir el gato previsto por el fabricante.

Presión de los neumáticos

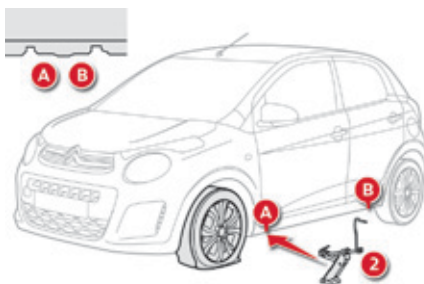
Se indica en la etiqueta pegada en el pilar central, lado conductor.

Consulte el apartado "Elementos de identificación".

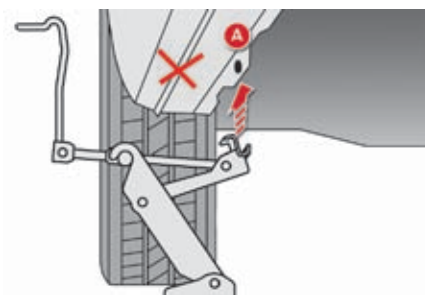
Desmontaje de una rueda



- ☞ Retire la etiqueta situada en el centro de la rueda de repuesto (que recuerda que una de las ruedas se debe reparar) y péguela en el interior del vehículo, dentro del campo de visión del conductor.
- ☞ Retire el tapacubos con el extremo de la llave desmonta-ruedas.
- ☞ Afloje los tornillos de la rueda con la llave desmonta-ruedas **1**.



- ☞ Coloque la base del gato **2** sobre el suelo y asegúrese de que está en posición vertical respecto al emplazamiento delantero **A** o trasero **B** previstos en los bajos de la carrocería, el más cercano a la rueda que va a cambiar.

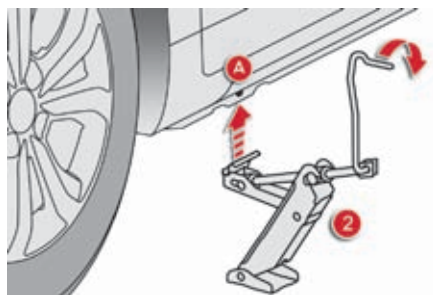


- ☞ Despliegue el gato **2** hasta que la cabeza esté en contacto con el emplazamiento **A** o **B** utilizado. La zona de apoyo **A** o **B** del vehículo debe quedar correctamente insertada en la parte central de la cabeza del gato de elevación.

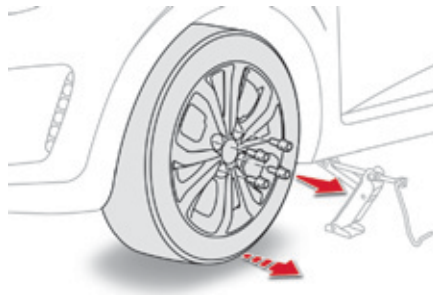


Compruebe que el gato está colocado de forma estable. Sobre suelo deslizante o blando, el gato podría desplazarse o hundirse, y podría sufrir lesiones.

Sitúe el gato de elevación únicamente en los emplazamientos **A** o **B** bajo el vehículo asegurándose de que la zona de apoyo del vehículo está correctamente centrada en la cabeza del gato de elevación. En caso contrario, podría generar daños en el vehículo y/o el gato podría hundirse provocándole lesiones.



- ☞ Eleve el vehículo hasta dejar espacio suficiente entre la rueda y el suelo para poder instalar con facilidad la rueda de repuesto (no pinchada).



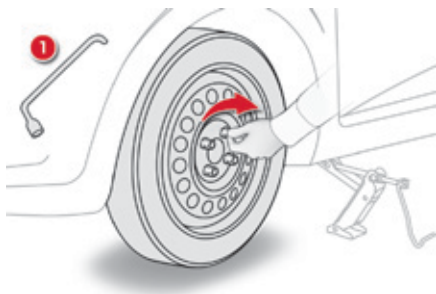
- ☞ Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.
- ☞ Extraiga la rueda.

Montaje de una rueda

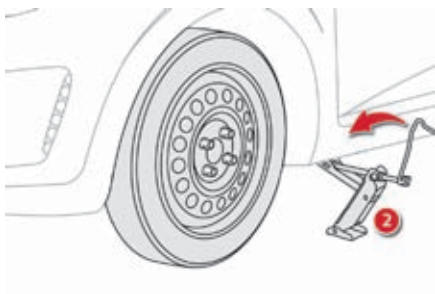


i Fijación de la rueda de repuesto de tipo "galleta"

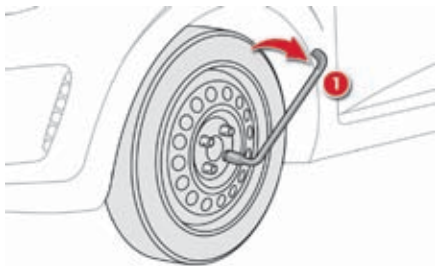
Si el vehículo va equipado con ruedas de aluminio, durante el apriete de los tornillos al realizar el montaje, es **normal** constatar que las arandelas no están en contacto con la rueda de repuesto de tipo "galleta". La sujeción de la rueda está asegurada por el apoyo cónico de cada tornillo.



- ☞ Coloque la rueda en el buje.
- ☞ Apriete los tornillos manualmente hasta el fondo.
- ☞ Efectúe un apriete previo utilizando únicamente la llave desmonta-ruedas **1**.



- ☞ Baje el vehículo hasta el suelo.
- ☞ Pliegue el gato **2** y retírelo.



- ☞ Apriete los tornillos de la rueda con la llave desmonta-ruedas **1**.
- ☞ Guarde el utillaje y la rueda en el maletero.

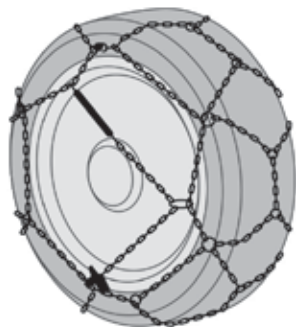
i Después de cambiar una rueda

Efectúe lo antes posible un control del apriete de los tornillos y de la presión de la rueda de repuesto en la red CITROËN o en un taller cualificado. Repare la rueda pinchada y vuelva a montarla lo antes posible en el vehículo.

! Cuando utilice la rueda de repuesto de tipo "galleta" no circule a una velocidad superior a 80 km/h.

Cadenas para nieve

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.



i Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

i Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado su vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tamaño de eslabón máximo
165/65 R14	9 mm
165/60 R15	

i Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Consejos de instalación

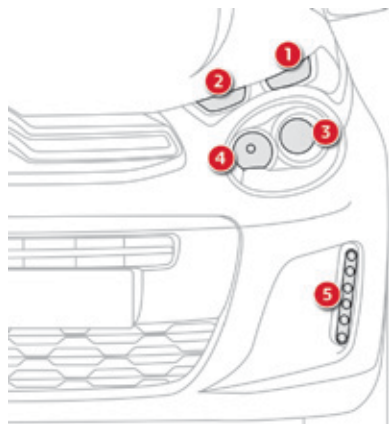
- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas están correctamente tensadas.

i Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

i Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas sobre nieve, en suelo plano y seco.

Cambio de una lámpara

Luces delanteras



1. Luces de posición (W5W)
2. Indicadores de dirección (PY21W ámbar)
3. Luces de cruce (H7-55W)
4. Luces de carretera (H7-55W)
5. Luces diurnas de LED*.

i Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

! Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

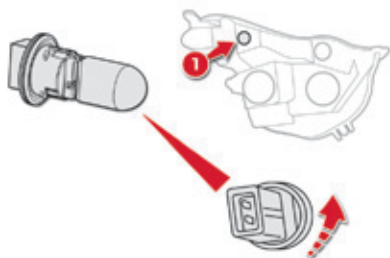
- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.

El cambio de lámparas debe efectuarse cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

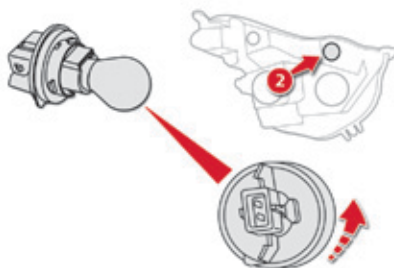
Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro. Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

* LED: diodos electroluminiscentes.



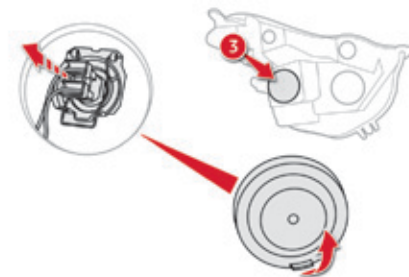
Luces de posición (W5W)

- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y retírelo.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.



Indicadores de dirección (PY21W ámbar)

- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas y retírelo.
 - ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.
- En caso de dificultad, consulte en la red CITROËN o un taller cualificado.

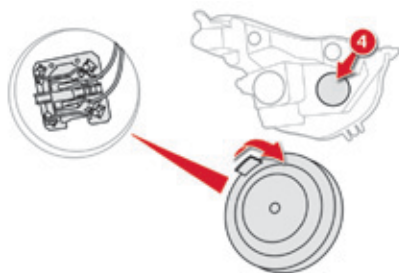


Luces de cruce (H7-55W)

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Separe el muelle para soltar el portalámparas.
- ☞ Retire el conjunto portalámparas/bombilla y sustitúyalo.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

En caso de dificultad, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

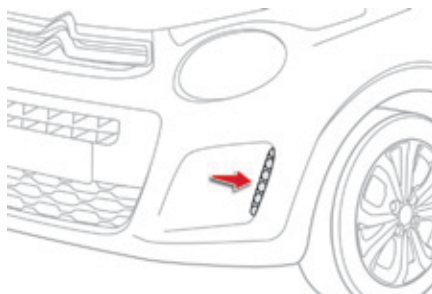


Luces de carretera (H7-55W)

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Separe el muelle para liberar el portalámparas.
- ☞ Retire el conjunto portalámparas/bombilla y sustitúyalo.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

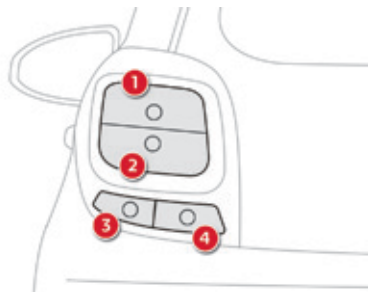
En caso de dificultad, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



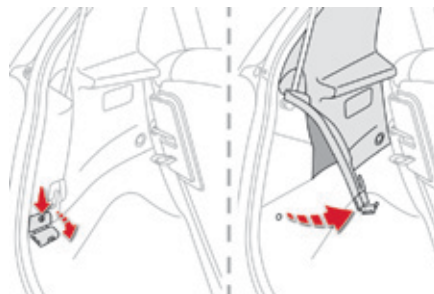
Luces diurnas de LED

Para la sustitución de estas lámparas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Luces traseras

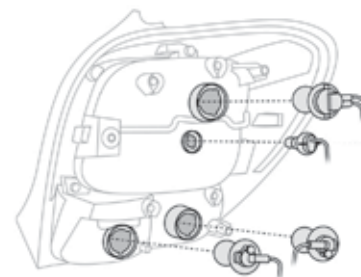


1. Luces de freno (P21/5W)
2. Luces de posición (P21/5W)
3. Indicadores de dirección (PY21W)
4. Luz de marcha atrás (P21W), lado derecho
Luz de marcha atrás (P21W), lado izquierdo



Estas lámparas se cambian desmontando el piloto:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Bascule la tapa de plástico y retire el tornillo.
- ☞ Separe con firmeza el guarnecido lateral. La deformación del guarnecido es normal.
- ☞ Afloje la tuerca y retírela (preste atención para que no se caiga en la aleta).
- ☞ Desmonte el piloto tirando con fuerza hacia el exterior.



- ☞ Por la parte trasera del piloto, retire la lámpara defectuosa y sustitúyala.

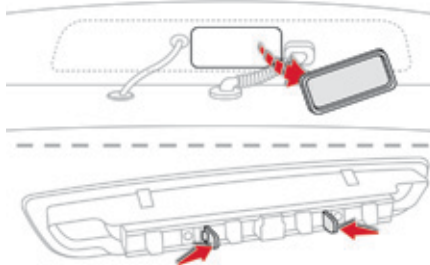
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso y asegúrese de que el piloto queda correctamente colocado.



Luces de matrícula (W5W)

- ☞ Inserte un destornillador fino en una de las muescas del exterior del plástico transparente.
- ☞ Empújelo hacia el exterior para soltarlo.
- ☞ Retire el plástico transparente.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

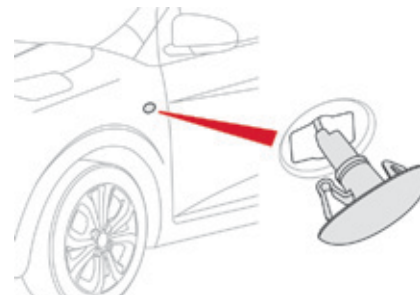
Para el montaje, presione el plástico transparente para fijarlo.



Tercera luz de freno (4 lámparas W5W)

- ☞ Con el maletero abierto, desenganche la tapa de plástico.
- ☞ Presione en las lengüetas metálicas para soltar la lámpara.
- ☞ Saque el piloto por el exterior del portón.
- ☞ Retire el portalámparas presionando las dos lengüetas de plástico.
- ☞ Sustituya la o las lámparas defectuosas.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.



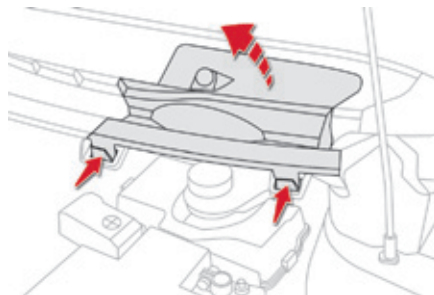
Repetidores laterales de intermitente (WY5W ámbar)

- ☞ Empuje el repetidor hacia adelante o hacia atrás y sáquelo tirando hacia usted.
- ☞ Desconecte el portalámparas y sustitúyalo.

Cambio de un fusible

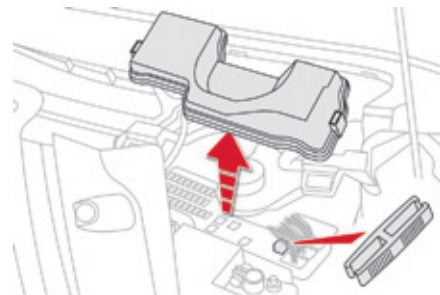
Las cajas de fusibles están situadas bajo el tablero de a bordo en el habitáculo, y al lado de la batería en el compartimento motor.

Acceso al utilaje



La pinza de extracción está fijada en la parte delantera de la caja de fusibles, bajo el compartimento motor.

- ☞ Suelte la tapa de plástico, situada en la base del parabrisas, presionando las dos lengüetas.



- ☞ Suelte la tapa de la caja de fusibles presionando el tetón en la derecha.
- ☞ Extraiga la pinza.

i Cuando suelte la tapa de plástico, tenga cuidado para no extraer la junta.

Sustitución de un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario:

- ☞ Conocer la causa del incidente y solucionarlo.
- ☞ Desactivar todos los consumidores eléctricos.
- ☞ Inmovilizar el vehículo y cortar el contacto.
- ☞ Localizar el fusible en mal estado utilizando las tablas de asignaciones y los esquemas que se presentan en las siguientes páginas.

Para intervenir en un fusible, es imperativo:

- ☞ Utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y comprobar el estado de su filamento.
- ☞ Sustituir siempre el fusible en mal estado por otro fusible con la misma intensidad (mismo color); utilizar un fusible con una intensidad diferente podría provocar un fallo de funcionamiento (riesgo de incendio).

Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar el sistema eléctrico.

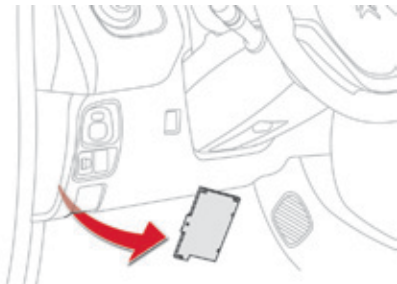


i Instalación de accesorios eléctricos

El circuito eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales. Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! CITROËN declina toda responsabilidad relacionada con los gastos ocasionados por la reparación de su vehículo o con los fallos de funcionamiento que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus recomendaciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de dispositivos adicionales conectados supera los 10 miliamperios.

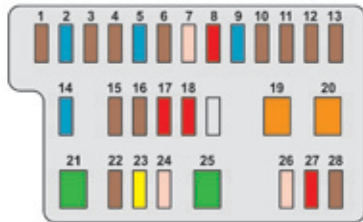
Fusibles en el tablero de a bordo



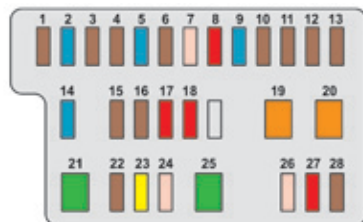
La caja de fusibles está situada bajo el tablero de a bordo (lado conductor).

☞ Suelte la tapa de plástico blanca para acceder a los fusibles.

Después de intervenir, vuelva a cerrar la tapa con cuidado.



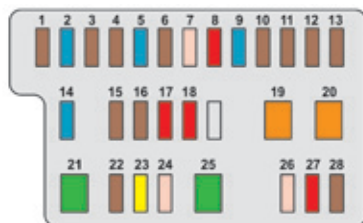
Fusible N°	Intensidad (A)	Funciones
1	5	Sistema de inyección carburante - Autorradio - Sistema VSC
2	15	Lavalunas delantero y trasero
3	5	Caja de servicio principal - Cuadro de a bordo - Pantalla - Aire acondicionado - Deshelado de la luneta y de los retrovisores exteriores - Asientos calefactados - Techo de lona eléctrico - Autorradio
4	5	Dirección asistida eléctrica Stop & Start
5	15	Limpialuneta
6	5	Grupo motoventilador - Sistema ABS - Sistema VSC
7	25	Limpiaparabrisas delantero
8	10	Deshelado de los retrovisores exteriores
9	15	Toma de 12 V (120 W máximo)
10	7,5	Retrovisores exteriores - Autorradio - Stop & Start - Cuadro de a bordo - Pantalla



Fusible N°	Intensidad (A)	Funciones
11	5	Bloqueo de la dirección - Sistema de inyección de carburante - Caja de velocidades ETG
12	7,5	Airbags
13	5	Cuadro de a bordo - Pantalla - Stop & Start
14	15**	Dirección - Sistema de inyección carburante - Luces de freno
	7,5*	
15	7,5**	Sistema de inyección carburante - Stop & Start
	10*	
16	7,5	Autodiagnosis motor
17	10	Luces de freno - Tercera luz de freno - Sistema de inyección carburante - Sistema ABS - Sistema VSC - Caja de velocidades ETG - Sistema "Acceso y arranque manos libres"
18	10	Luces de posición - Luces de matrícula - Luz antiniebla trasera - Faros antiniebla delanteros - Luces traseras - Reóstato de iluminación
19	40	Aire acondicionado

* Motor Pure Tech 82.

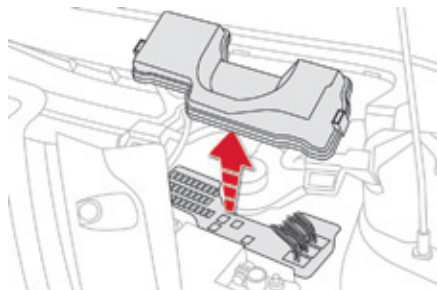
** Motor VTi 68.



Fusible N°	Intensidad (A)	Funciones
20	40	Aire acondicionado - Autodiagnos motor - Luces de posición - Luces de matrícula - Luz antiniebla trasera - Faros antiniebla delanteros - Luces traseras - Reóstato de iluminación - Luces de freno - Tercera luz de freno - Sistema de inyección carburante - Sistema ABS - Sistema VSC - Caja de velocidades ETG - Sistema "Acceso y arranque manos libres" - Elevalunas eléctricos
21	30	Sistema de inyección carburante - Stop & Start - Caja de servicio principal
22**	7,5	Sistema de inyección carburante
23**	20	Sistema de inyección carburante - Stop & Start
24	25	Caja de servicio principal
25	30	Elevalunas eléctricos
26	25	Elevalunas eléctricos
27	10	Aire acondicionado
28	5	Luz antiniebla trasera

** Motor VTi 68.

Fusibles en el compartimento motor



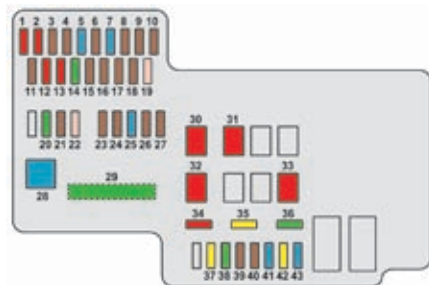
- ☞ Suelte la tapa de plástico, situada en la base del parabrisas, presionando las dos lengüetas.
- ☞ Suelte la tapa de la caja de fusibles presionando el tetón en la derecha para acceder a los fusibles.

Después de realizar la intervención, cierre la tapa con cuidado.

Fusible N°	Intensidad (A)	Funciones
1	10	Luz de cruce derecha
2	10	Luz de cruce izquierda - Reglaje de los faros
3	7,5	Luz de carretera derecha
4	7,5	Luz de carretera izquierda - Cuadro de a bordo - Pantalla
5*	15	Sistema de inyección de carburante
6*	7,5	Sistema de inyección de carburante
7*	15	Sistema de inyección de carburante
8*	7,5	Grupo motoventilador
9	7,5	Aire acondicionado
10**	7,5	Sistema de inyección carburante - Luces de freno - Tercera luz de freno
11	5	Luz de techo - Luz del maletero
12	10	Intermitentes - Luces de emergencia - Cuadro de a bordo - Pantalla

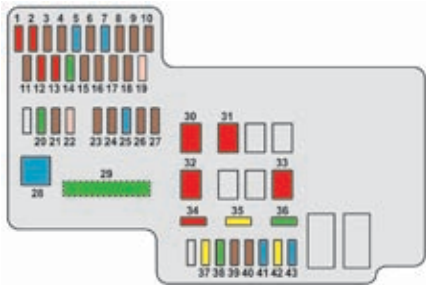
* Motor Pure Tech 82.

** Motor VTi 68.



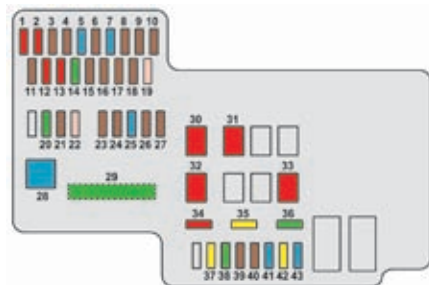
Fusible N°	Intensidad (A)	Funciones
13	10	Claxon
14	30	Cajas de servicio
15**	7,5	Caja de velocidades ETG
16	7,5	Sistema de inyección de carburante
17	7,5	Sistema "Acceso y arranque manos libres"
18**	7,5	Batería
19	25	Sistema de inyección de carburante - Grupo motoventilador
20	30	Motor de arranque
21	7,5	Bloqueo de la dirección
22	25	Luces delanteras
23	7,5	Sistema de inyección de carburante
24	7,5	Sistema de inyección carburante - Motor de arranque - Caja de velocidades ETG - Stop & Start
25	15	Autorradio - Sistema "Acceso y arranque manos libres"
26	7,5	Cuadro de a bordo - Pantalla

** Motor VTi 68.



Fusible N°	Intensidad (A)	Funciones
27	7,5	Sistema VSC
28	60	Caja de fusibles habitáculo
29**	125***	Deshelado de la luneta y de los retrovisores exteriores - Asientos calefactados - Techo de lona eléctrico - Sistema ABS - Sistema VSC - Grupo motoventilador - Faros antiniebla delanteros - Luces diurnas de LED
30	50	Caja de velocidades ETG
	40	Stop & Start
31	50	Dirección asistida
32	50*	Grupo motoventilador
	30	
	40	
33	50	Sistema ABS - Sistema VSC
34	10	Fusible de recambio

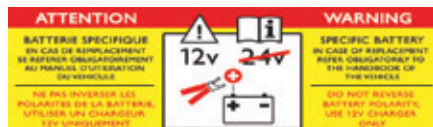
* Motor Pure Tech 82.
** Motor VTi 68.
*** Este fusible solo se puede sustituir en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Fusible N°	Intensidad (A)	Funciones
35	20	Fusible de recambio
36	30	Fusible de recambio
37	20	Deshelado de la luneta y de los retrovisores exteriores
38	30	Sistema ABS - Sistema VSC
39	7,5	Faros antiniebla delanteros - Cuadro de a bordo - Pantalla
40	7,5	Luces diurnas de LED
41	15	Asiento calefactado derecho
42	20	Techo de lona eléctrico
43	15	Asiento calefactado izquierdo

Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.



! La presencia de esta etiqueta, especialmente si el vehículo va equipado con Stop & Start, indica que se trata de una batería de plomo de 12 V con tecnología y características específicas, cuya desconexión o sustitución deberá realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

i Después de volver a montar la batería, el Stop & Start únicamente estará operativo tras una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de las condiciones climáticas y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

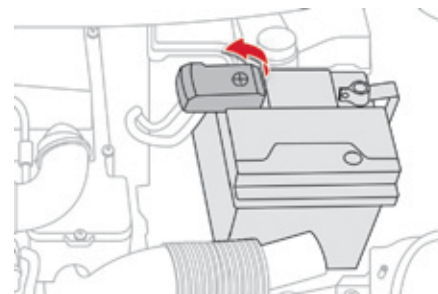
! Antes de intervenir

Inmovilice el vehículo, tense el freno de estacionamiento, sitúe la palanca de cambios en punto muerto y corte el contacto.

Verifique que todos los equipamientos eléctricos estén apagados.

! No empuje el vehículo para arrancar el motor si el vehículo va equipado con una caja de velocidades ETG.

Acceso a la batería



La batería está situada en el compartimento motor.

Para acceder al borne (+):

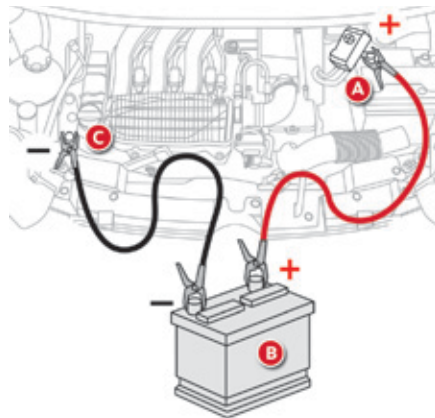
- ☞ Desbloquee el capó accionando el mando interior, y luego el exterior.
- ☞ Levante el capó y sujételo mediante la varilla de soporte.
- ☞ Retire la tapa de plástico para acceder al borne (+).

Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y los cables de emergencia.

! Antes iniciar el procedimiento, compruebe que la batería auxiliar tiene una tensión nominal de 12 V y una capacidad, como mínimo, igual a la de la batería descargada. No arranque el motor utilizando un cargador de baterías. No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en funcionamiento.

- ☞ Retire la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B**.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado (o al soporte de motor).
- ☞ Arranque el motor del vehículo auxiliar y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.



- ☞ Accione el arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha. Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.
- ☞ Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.

Antes de la desconexión

Antes de desconectar la batería, espere 2 minutos después de cortar el contacto. Cierre las lunas, el techo de lona eléctrico y las puertas antes de desconectar la batería.

Después de la reconexión

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Recarga de la batería con un cargador de baterías

- ☞ Desconecte la batería del vehículo.
- ☞ Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- ☞ Vuelva a conectar la batería empezando por el borne (+).
- ☞ Compruebe que los bornes y los terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

i Algunas funciones no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

i Se aconseja desconectar la batería si el vehículo va a permanecer parado durante más de un mes.



Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo, por lo que deben eliminarse según las prescripciones legales, y en ningún caso deben desecharse junto con los residuos domésticos. Lleve las pilas y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.



Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara.

Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio.

No intente recargar una batería congelada; primero es necesario descongelarla para evitar el riesgo de explosión. Si se ha congelado, lleve la batería a la red CITROËN o a un taller cualificado para controlarla antes de efectuar la recarga y para verificar que los componentes internos no estén dañados y que el conector no esté fisurado, ya que ello implicaría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

No invierta las polaridades y utilice únicamente un cargador de 12 V. No desconecte los terminales cuando el motor esté en marcha.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Lávese las manos al finalizar la intervención.

Modo economía de energía*

Sistema que gestiona el tiempo de uso de determinadas funciones para preservar una carga suficiente de la batería.

Después de parar el motor, es posible continuar utilizando algunas funciones como el sistema de audio, los limpiaparabrisas, las luces de cruce y de techo, etc. durante un tiempo acumulado máximo de veinte minutos.

Este tiempo puede verse reducido de forma considerable si la batería está poco cargada.

Entrada en el modo

Transcurrido ese tiempo, las funciones activas se ponen en vigilancia.

Abandono del modo

Estas funciones se reactivarán automáticamente cuando se vuelva a utilizar el vehículo.

Para recuperar el uso inmediato de las funciones, arranque el motor y déjelo en funcionamiento durante al menos 5 minutos.

! Respete el tiempo indicado de funcionamiento del motor para garantizar que la batería se carga correctamente. No utilice de manera repetida y continua el arranque del motor para recargar la batería. Si la batería se descarga, no será posible arrancar el motor. Consulte el apartado "Batería".

Cambio de una escobilla de limpiaparabrisas

Desmontaje de una escobilla delantera

- ☞ Levante el brazo del limpiaparabrisas.
- ☞ Retire la escobilla, deslizándola hacia el exterior.

Montaje de una escobilla delantera

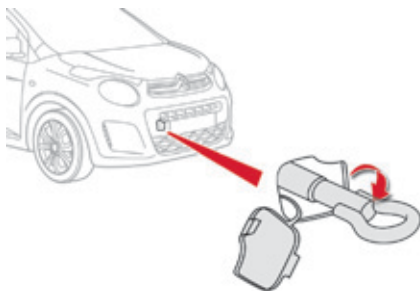
- ☞ Coloque la nueva escobilla y fíjela.
- ☞ Baje el brazo del limpiaparabrisas con precaución.

- i** Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas, le recomendamos que:
- Las manipule con cuidado.
 - Las limpie regularmente con agua jabonosa.
 - No sujete con ellas una plancha de cartón contra el parabrisas.
 - Sustitúyalas a los primeros signos de desgaste.

* Solo para los vehículos equipados con sistema "Acceso y arranque manos libres".

Remolcado del vehículo

! El vehículo solo se puede remolcar por la **parte delantera**.



- ☞ Extraiga la anilla de remolcado situada en la caja de útiles, bajo la alfombrilla de maletero.
- ☞ Suelte la tapa de plástico, presionándola en la parte inferior.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.

- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Con una caja de velocidades manual: sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
- ☞ Con una caja de velocidades ETG: sitúe el selector en la posición **N**.

No respetar esta consigna puede provocar el deterioro de algunos órganos (frenos, transmisión, etc.) y la ausencia de asistencia a la frenada al arrancar el motor.

- ☞ Desbloquee la dirección y destense el freno de estacionamiento.
- ☞ Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.

! **Nunca utilice la travesía del radiador.**

! En caso de remolcado, conviene desactivar el sistema "Active City Brake", si su vehículo dispone de ello.

! Consignas generales

Respete la legislación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

El vehículo que remolca debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículos con cuatro ruedas motrices.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

Montaje de las barras de techo



i Consulte el código de circulación nacional, para respetar la reglamentación relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

Para instalar unas barras de techo transversales, utilice los accesorios recomendados por CITROËN, respetando las consignas de montaje del fabricante. Para más información, consulte en la red CITROËN o con un taller cualificado.

Peso máximo autorizado en las barras, para una altura de carga que no sobrepase los 40 cm (excepto portabicicletas): 40 kg. Si la altura sobrepasa los 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del perfil de la carretera, con el fin de no deteriorar las barras de techo.

Accesorios

La red CITROËN ofrece una amplia gama de accesorios y piezas originales.

Estos accesorios y piezas se adaptan a su vehículo y cuentan con la recomendación y la garantía de CITROËN.

"Confort": deflectores de aire, módulo isothermo, estores parasol, ambientador, cenicero portátil, percha fijada al reposacabezas, lámpara de lectura, ayuda delantera y trasera al estacionamiento, reposabrazos central, encendedor, etc.

"Soluciones de transporte": alfombrillas de maletero, bandeja de maletero, barras de techo transversales, portabicicletas, portaesquí, cofre de techo, organizadores de maletero, etc.

"Estilo": difusor trasero, pomo de la palanca de cambios e aluminio, llantas de aluminio, adhesivos de personalización exterior, molduras laterales cromadas, carcasas de retrovisor cromadas, embellecedores de umbral de puerta, etc.

"Seguridad": alarma antirrobo, sistema de localización de vehículo, cadenas para nieve, fundas antideslizantes, antirrobo de rueda, sillas infantiles, botiquín, triángulo de señalización, chalecos reflectantes de seguridad, extintor, cinturón de seguridad para animales de compañía, faros antiniebla, cortacinturones/rompelunas, etc.

"Protección": alfombrillas, faldillas, funda de protección del vehículo, fundas para asientos, molduras laterales de protección, molduras de protección de paragolpes, etc.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla está correctamente fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

"Multimedia": autorradio, altavoces, sistema de navegación semiintegrado, kit manos libres, asistentes de ayuda a la conducción, toma de 230 V, soporte multimedia trasero, lectores de DVD, navegadores portátiles, soportes de teléfono/Smartphone, accesorios radio digital, etc.

i Instalación de emisores de radiocomunicación

Consulte en la red CITROËN antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación de accesorios con antena en el exterior del vehículo. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

i Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de preseñalización, alcoholímetros, lámparas, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, molduras de protección de la parte trasera del vehículo, etc.

! El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo. Contacte con un representante de la marca CITROËN para conocer la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

TOTAL y CITROËN

Unidos en el rendimiento y el respeto del medio ambiente

La innovación al servicio del rendimiento

Desde hace más de 40 años, el equipo de investigación y desarrollo TOTAL elabora para CITROËN lubricantes adecuados para las últimas innovaciones técnicas de los vehículos CITROËN en competición y en la vida diaria.

Supone, para usted, la seguridad de obtener los mejores resultados del motor.

Una protección óptima del motor

Realizando el mantenimiento del vehículo CITROËN con los lubricantes TOTAL, contribuye a prolongar la vida útil del motor y a mejorar su rendimiento, respetando al mismo tiempo el medio ambiente.



CITROËN prefiere **TOTAL**



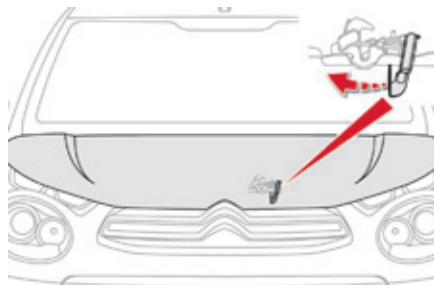
10

Capó

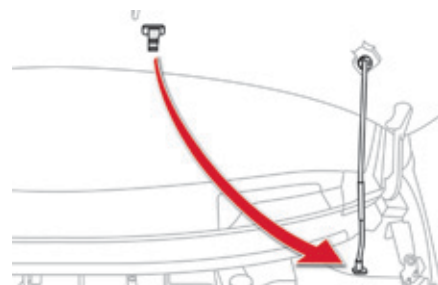
Apertura



- ☞ Tire del mando interior hacia usted. Está situado en la parte inferior del salpicadero.



- ☞ Empuje hacia la izquierda el mando exterior y levante el capó.



- ☞ Saque la varilla de su alojamiento.
- ☞ Fije la varilla en la muesca para mantener el capó abierto.

! El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

! No abra el capó en caso de fuerte viento. Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla de soporte del capó (riesgo de quemaduras).

! Debido al equipamiento eléctrico del compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado...).

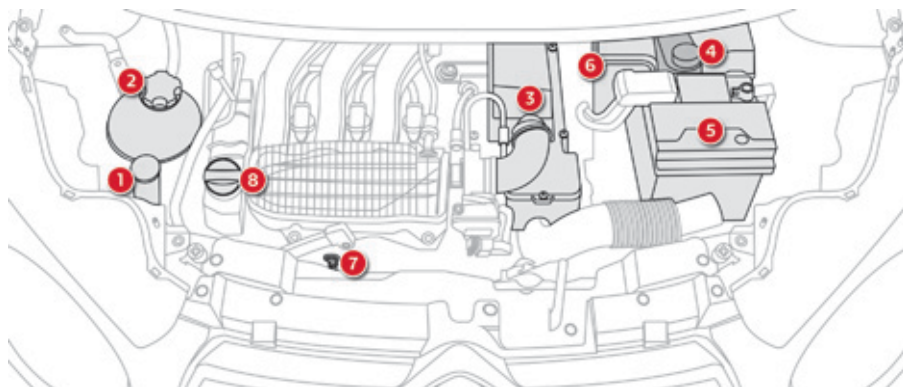
Cierre

- ☞ Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- ☞ Fije la varilla en su alojamiento.
- ☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- ☞ Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

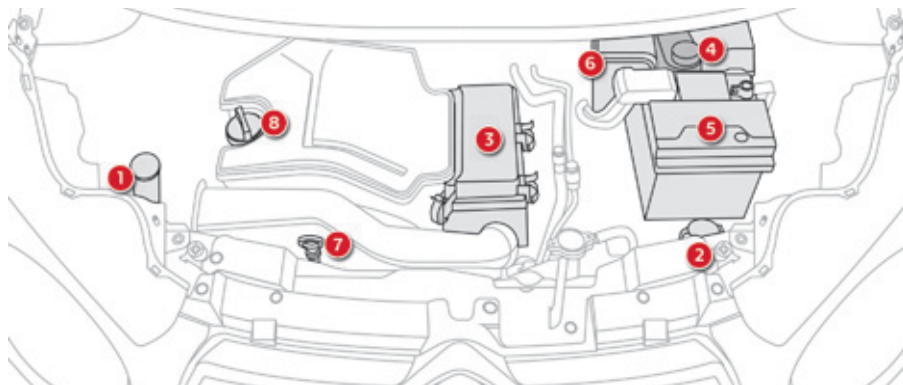
Motores gasolina

1. Depósito del líquido lavaparabrisas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Filtro de aire
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería
6. Caja de fusibles
7. Varilla de nivel de aceite motor
8. Llenado del aceite motor

i Para acceder al depósito de líquido de frenos y a la guantera, suelte la tapa de plástico, situada en la base del parabrisas, presionando las dos lengüetas. Consulte el apartado "Cambio de un fusible".



Pure Tech 82



VTi 68

Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario.

En caso de disminución importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

! Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el motoventilador podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto cortado).

Nivel de aceite



La verificación de este nivel se realiza mediante la varilla de nivel manual, situada bajo el capó. Para localizar esta varilla, consulte la descripción del compartimento motor de su vehículo.

i Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre una superficie plana, con el motor parado desde hace 30 minutos.

Es normal realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN le recomienda realizar un control, con puesta a nivel, si es necesario, cada 5.000 km.

Verificación mediante la varilla manual

Consulte la descripción del compartimento motor para localizar la varilla manual del vehículo.

- ☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- ☞ Retire el aceite de la varilla con un paño limpio que no desprenda pelusa.
- ☞ Vuelva a introducir la varilla en su alojamiento hasta el fondo y sáquela de nuevo para efectuar el control visual: el nivel correcto debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.

Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.

- Si el aceite está por encima del nivel **MAXI** (riesgo de deterioro del motor) acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.
- Si el aceite no alcanza el nivel **MINI**, efectúe imperativamente un repostaje de aceite motor.



Repostaje de aceite motor

Características del aceite

El aceite debe corresponderse con la motorización del vehículo y ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Consulte la descripción del compartimento motor para localizar el tapón del depósito en el compartimento motor del vehículo.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades, evitando su proyección sobre los elementos del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de verificar el nivel mediante la varilla manual.
- ☞ Complete el nivel en caso de ser necesario.
- ☞ Después de verificar el nivel, enrosque el tapón del depósito con cuidado y vuelva a colocar la varilla en su alojamiento.

Cambio de aceite del motor

Consulte el plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Con el fin de preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, no utilice nunca aditivos en el aceite motor.

Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

Vaciado del circuito

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido de refrigeración



El nivel de este líquido debe estar situado:

- Entre las marcas "**FULL**" o "**F**" y "**LOW**" o "**L**", para los motores VTi 68 y VTi 68 S&S.
- Entre las marcas "**MIN**" y "**MAX**", para el motor Pute Tech 82.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido.

El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

Si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez que la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido lavaparabrisas



Complete el nivel cuando sea necesario.

Características del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar que se congele, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe realizarse con agua. En condiciones invernales, se recomienda utilizar líquido con base de alcohol etílico o de metanol.

Productos usados



Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo. Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

Controles

Salvo indicación contraria, controle estos elementos siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.

Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe la limpieza y el apriete de los terminales; sobre todo en verano y en invierno.

En caso de intervenir en la batería, consulte el apartado "Batería de 12 V" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.

Filtro de aire y filtro del habitáculo



Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se deben sustituir estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y de la utilización del vehículo (conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario.**

Un filtro del habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor. Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este elemento.

Caja de velocidades manual



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite).

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

Embrague

El embrague va equipado con un mando mecánico y es necesario ajustarlo con regularidad.

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de este reglaje.

i En caso de anomalía de funcionamiento (por ejemplo, de dificultades en el arranque), consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Caja de velocidades ETG



La caja de velocidades ETG no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite).

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe controlar este elemento.

Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Grado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Freno de estacionamiento



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar un reglaje, incluso entre dos revisiones.

El control de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.

Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos. Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo, que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar o deshelar los frenos.

Motorizaciones

Motores gasolina	VTi 68				VTi 68 S&S		Pure Tech 82	
Cajas de velocidades	CVM (manual 5 marchas)		ETG (pilotada 5 marchas)		CVM (manual 5 marchas)		CVM (manual 5 marchas)	
Tipos variantes versiones: P...	SCFBB SCFBC	...B1A ...H1A ...P1A ...W1A	SCFBB SCFBC	...B1C ...H1C ...P1C ...W1C	SCFB2 SCFB3	...B1B ...H1B ...P1B ...W1B	AHMTB AHMTC	...B1A ...H1A ...P1A ...W1A
Cilindrada (cm³)	998		998		998		1 199	
Diámetro x carrera (mm)	71 x 84		71 x 84		71 x 84		75 x 90,5	
Potencia máxima norma CEE (kW)*	51		51		51		60	
Régimen de potencia máxima (rpm)	6 000		6 000		6 000		5 750	
Par máximo norma CEE (Nm)	95		95		95		118	
Régimen de par máximo (rpm)	4 300		4 300		4 300		2 750	
Carburante	Sin plomo							
Catalizador	Sí							
Capacidad de aceite (en litros) del motor (con cambio de filtro)	3,2		3,2		3,2		3,25	

...B1: versión 3 puertas.

...P1: versión descapotable 3 puertas.

...H1: versión 5 puertas.

...W1: versión descapotable 5 puertas.

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

Masas (en kg)

Motores gasolina	VTi 68				VTi 68 S&S		Pure Tech 82	
Cajas de velocidades	CVM (manual 5 marchas)		ETG (pilotada 5 marchas)		CVM (manual 5 marchas)		CVM (manual 5 marchas)	
Tipos variantes versiones: P...	SCFBB SCFBC	...B1A ...H1A ...P1A ...W1A	SCFBB SCFBC	...B1C ...H1C ...P1C ...W1C	SCFB2 SCFB3	...B1B ...H1B ...P1B ...W1B	AHMTB AHMTC	...B1A ...H1A ...P1A ...W1A
Masa en vacío (MEV)	840		860		855		865	
Masa en orden de marcha*	915		935		930		940	
Masa máxima técnicamente admisible en carga (MMTA)	1 240		1 240		1 240		1 240	
Masa máxima autorizada (MMA)	1 240		1 240		1 240		1 240	

...B1: versión 3 puertas.

...H1: versión 5 puertas.

...P1: versión descapotable 3 puertas.

...W1: versión descapotable 5 puertas.

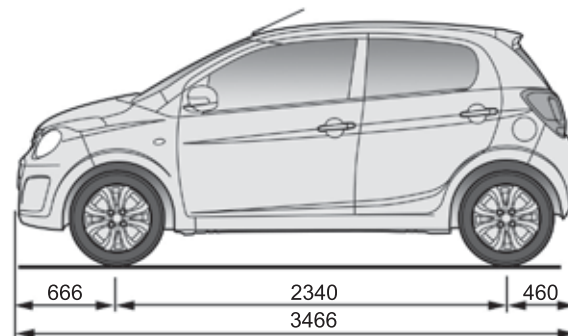
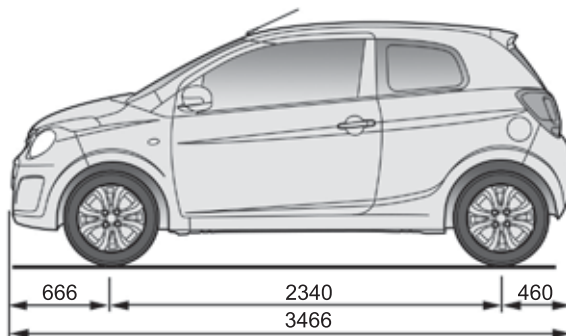
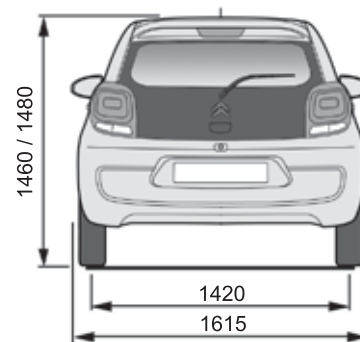
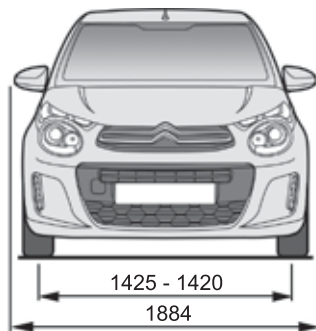


El diseño de su vehículo no permite la instalación de un enganche de remolque.

* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + el conductor (75 kg).

Dimensiones (en mm)

Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.



Elementos de identificación

A. Número de identificación del vehículo (V.I.N) en la carrocería.

Este número está grabado en el pilar central, o en el pilar trasero, en el lado derecho.

B. Número de identificación del vehículo (V.I.N) en el habitáculo.

Está grabado en la travesa, debajo del asiento delantero derecho.

C. Etiqueta de los neumáticos.

Esta etiqueta, pegada en el pilar central, lado conductor, incluye la siguiente información:

- Las dimensiones de los neumáticos.
- Las presiones de inflado.



3 puertas

5 puertas



El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío y, al menos, una vez al mes.



Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.

Pantalla táctil de 7 pulgadas

Sistema multimedia - Teléfono Bluetooth® - Mirror Screen®



	Índice
Primeros pasos	184
Mandos en el volante	186
Menús	187
Fuente de audio	188
Radio	192
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	194
Multimedia	196
Teléfono	200
Reglajes	205
Configuración	206
Mirror Screen® - Conexiones iPhone®	210
Mirror Screen® - Conexiones MirrorLink®	214
Preguntas frecuentes	218

i Cuando hay un teléfono conectado a MirrorLink es posible que su temperatura aumente. En ese caso, por motivos de seguridad, la batería del teléfono se descarga.

! Por motivos de seguridad, las operaciones que requieren una atención especial por parte del conductor deben realizarse imperativamente con el vehículo parado.

Con el fin de preservar la batería, el sistema se desactiva al activarse el modo economía de energía, 20 minutos después de la parada del motor, en los vehículos equipados con sistema "Acceso y arranque manos libres".

Primeros pasos

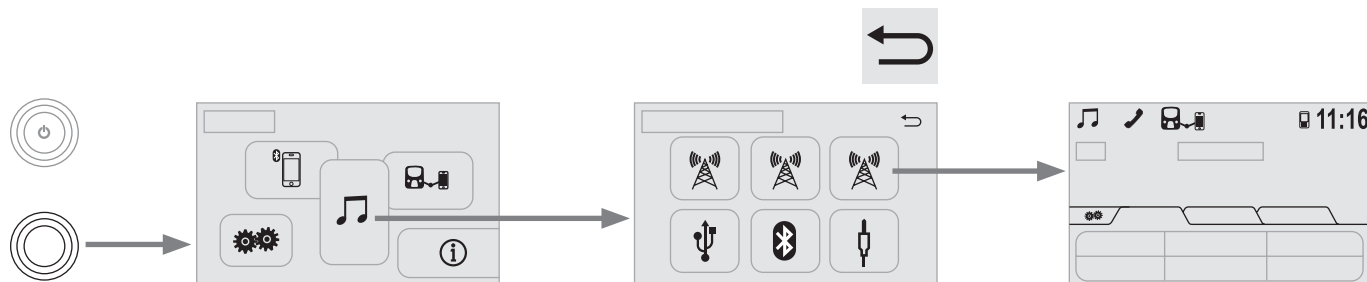
En modo ACC o al arrancar el motor del vehículo, el sistema se activa.

Utilice el botón disponible en la parte inferior derecha de la pantalla para acceder a los menús principales.

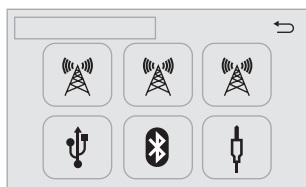
Una segunda pulsación permite volver a la última fuente activada; luego pulse las teclas gráficas de la pantalla.



i En caso de exposición prolongada al sol y de calor excesivo, el sistema se pone en modo vigilancia para preservarse (apagado completo de la pantalla y desactivación del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. El retorno a la situación inicial se efectúa cuando la temperatura del habitáculo disminuye.

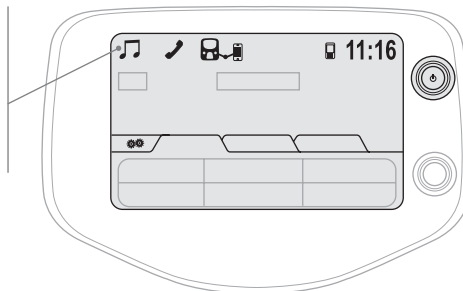


Accesos directos: mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior de la pantalla, es posible acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a las funciones del teléfono o al modo "Mirror Screen®".



Selección de la fuente de audio (según versión):

- Emisoras "FM" / "AM" / "DAB"*
- Reproductores "USB".
- Teléfono conectado mediante Bluetooth y difusión multimedia Bluetooth (streaming).
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (jack, cable no incluido).



Reglaje del volumen (cada fuente es independiente).



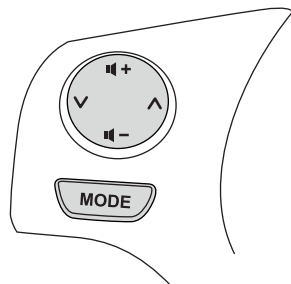
Una pulsación permite cortar el sonido.
Una pulsación prolongada reinicializa el sistema.

i No se tendrá en cuenta ninguna acción si se pulsa la pantalla con varios dedos. La pantalla se puede utilizar con guantes.

! Para el mantenimiento de la pantalla, se recomienda utilizar una gamuza suave no abrasiva (gamuza para gafas) sin productos adicionales o un paño húmedo.
No utilice objetos puntiagudos para manejar la pantalla.
No toque la pantalla con las manos mojadas.

* Según equipamiento.

Mandos en el volante



MODE

Cambio de fuente multimedia.
Pulsación continua: activar/
desactivar la función "Mute" de la
radio o la interrupción de las fuentes
multimedia.



Radio: bascular entre las emisoras
de radio memorizadas en orden
creciente.
Multimedia: pista siguiente.



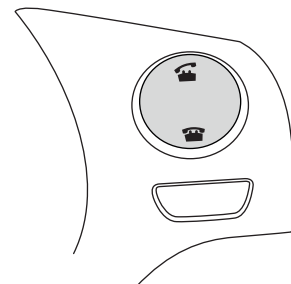
Radio: bascular entre las emisoras
de radio memorizadas en orden
decreciente.
Multimedia: pista anterior.



Aumentar el volumen.



Disminuir el volumen.



Aceptar una llamada entrante.
Fuera de una llamada en curso:
pulse esta tecla para ir a la lista de
contactos; una segunda pulsación
permite visualizar el historial.

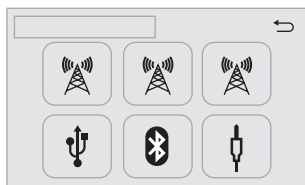


Rechazo de la llamada entrante.
Fin de la llamada en curso.
Fuera de una llamada en curso: pulse
esta tecla para volver a la pantalla de
la radio o al reloj en caso de que la
radio no esté activada.

Menús



Fuente de audio



Permite seleccionar diferentes fuentes de música y visualizar imágenes y vídeos.



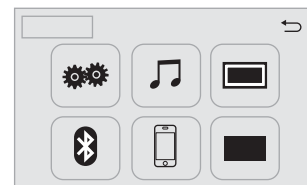
Teléfono



Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth.



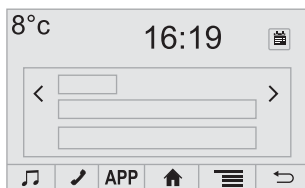
Configuración



Permite configurar los sonidos, la intensidad luminosa y activar o desactivar determinados parámetros en función de la utilización.



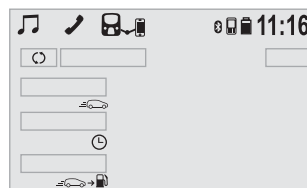
Conexión



Permite duplicar algunas aplicaciones del Smartphone compatible en la pantalla táctil.

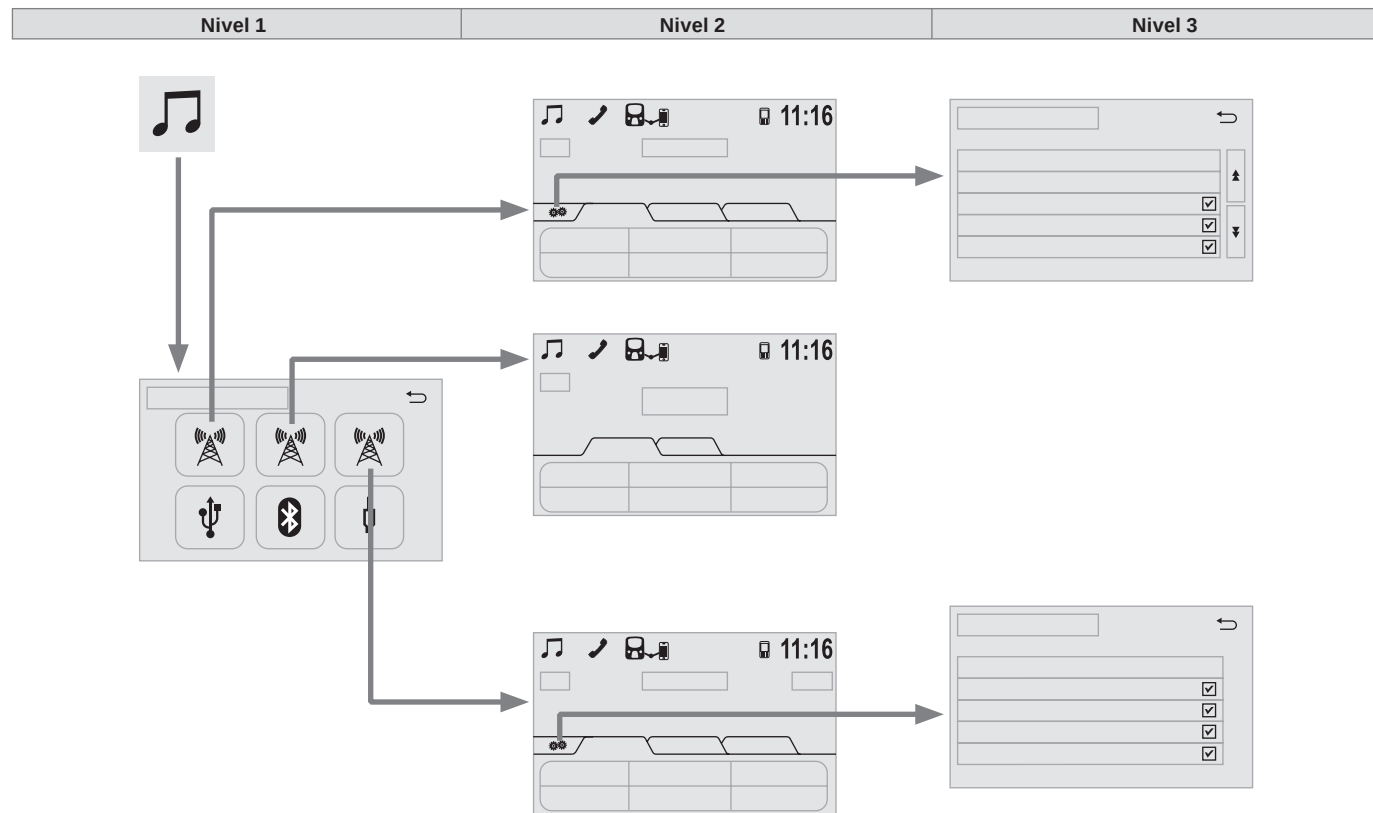


Información vehículo

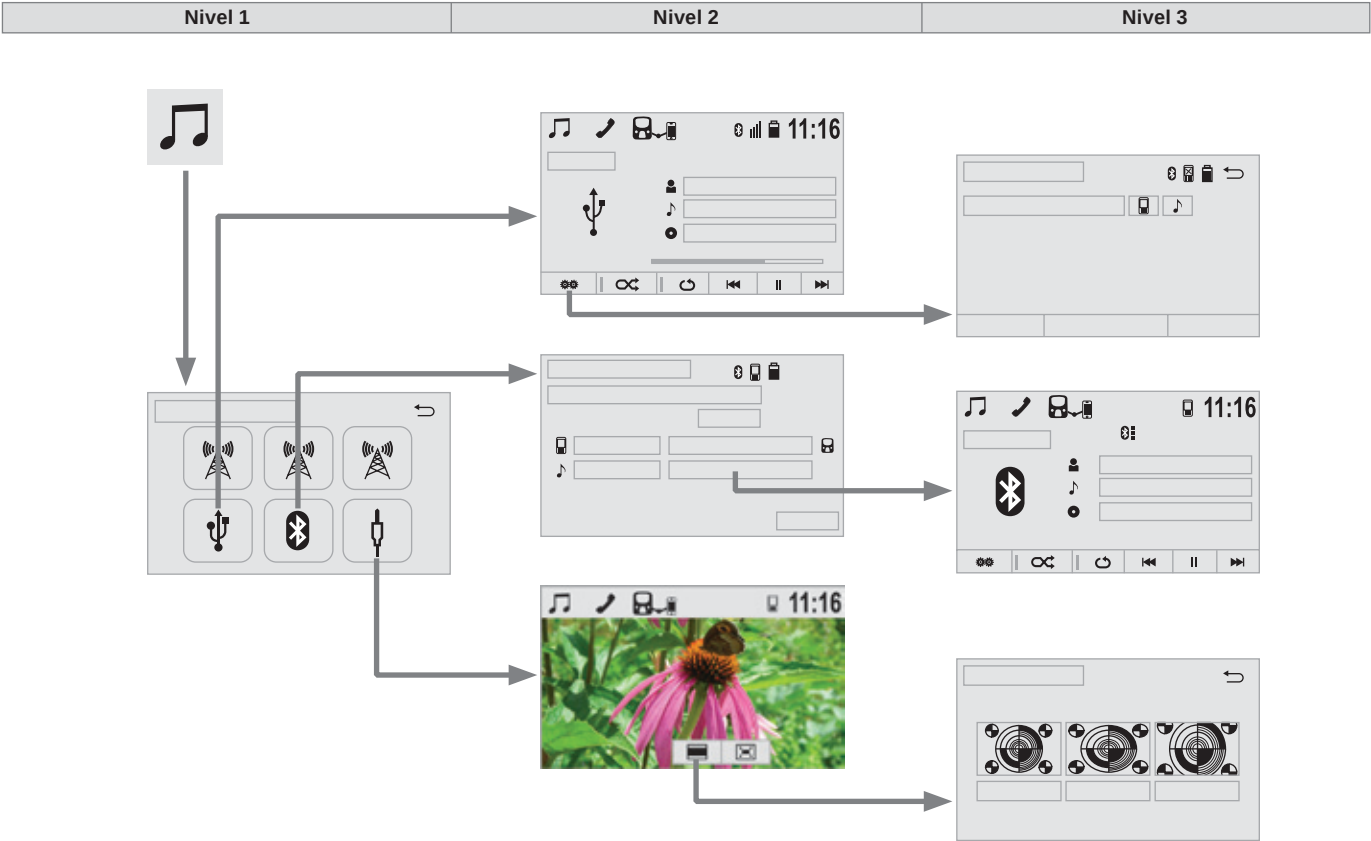


Permite acceder al ordenador de a bordo.

Fuente de audio



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Fuente de audio ↓ FM		Configuración radio FM		Actualizar la lista de emisoras	Actualizar la lista en función de la recepción.
					Lista de emisoras	Seleccionar el orden por "Difusor" o "Alfabético".
				☒	Anuncio de tráfico FM	Activar o desactivar las opciones.
				☒	Frecuencia FM alternativa	
				☒	Cambio de código regional	
				☒	Radiotexto FM	
			Preselecciones			Lista de emisoras memorizadas.
	Fuente de audio ↓ AM		Emisoras			Lista de emisoras captadas.
			Manual			Buscar las emisoras por intervalos o en modo automático.
			Preselecciones			Lista de emisoras memorizadas.
	Fuente de audio ↓ DAB		Configuración radio DAB		Actualizar la lista de emisoras	Actualizar la lista en función de la recepción.
				☒	L-Band	Activar o desactivar las opciones.
				☒	Anuncio de tráfico DAB	
				☒	Frecuencia DAB alternativa	
				☒	Radiotexto DAB	
			Preselecciones			Lista de emisoras memorizadas.
			Emisoras			Lista de emisoras captadas.
			Manual			Buscar las emisoras por intervalos o en modo automático.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	Fuente de audio ↓ USB		Recorrer			Seleccionar los parámetros de reproducción.
			Reproducción aleatoria			
			Reproducción en bucle			
			Pista anterior			
			Reproducción			
			Pista siguiente			
 	Fuente de audio ↓ Bluetooth audio		Teléfono			Primera conexión, consultar el apartado teléfono.
			Reproductor de audio		Configuración del sistema	Activar o desactivar las opciones.
					Reproducción aleatoria.	Seleccionar los parámetros de reproducción.
					Reproducción en bucle.	
					Pista anterior.	
					Reproducción	
					Pista siguiente	
					Formato de pantalla	Normal
		Estirado				
Zoom						
 	Fuente de audio ↓ A / V		Pantalla completa			Mostrar en pantalla completa.

Radio

Seleccionar una emisora



Pulse en **"Fuente de audio"** para visualizar el menú giratorio de las fuentes de audio.



Seleccione **"FM"**.



Seleccione la pestaña **"Emisora"** y, a continuación, seleccione una emisora entre las emisoras captadas.



Seleccione **"Configuración radio FM"** y, a continuación **"Actualizar la lista de las emisoras"** para actualizar la lista.



En caso necesario, seleccione el cambio de fuente pulsando en el acceso directo del menú giratorio **"Fuente de audio"** en la banda superior.



Seleccione **"AM"** o **"DAB"**.*

* Según equipamiento.



El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso constituye un fallo del sistema de audio.

Modificar una frecuencia



Pulse en **"Fuente de audio"** para visualizar el menú giratorio las fuentes de audio.



Seleccione **"FM"**.



Seleccione la pestaña **"Manual"** para buscar una emisora.



Pulse sucesivamente las teclas por intervalos para buscar una frecuencia inferior o superior.

O



Pulse las teclas automáticas para buscar una frecuencia inferior o superior.

O



Gire el mando de la parte inferior derecha de la pantalla para buscar una frecuencia inferior o superior.

Memorizar una emisora



Seleccione una emisora o una frecuencia.
(Consulte el apartado "Modificar una frecuencia").



Seleccione la pestaña "**Preselecciones**" y luego realice una pulsación prolongada en uno de los emplazamientos numerados.

Activar/Desactivar el RDS



Pulse en "**Fuente de audio**" para visualizar el menú giratorio de las fuentes de audio.



Seleccione "**FM**".



Seleccione "**Configuración radio FM**".

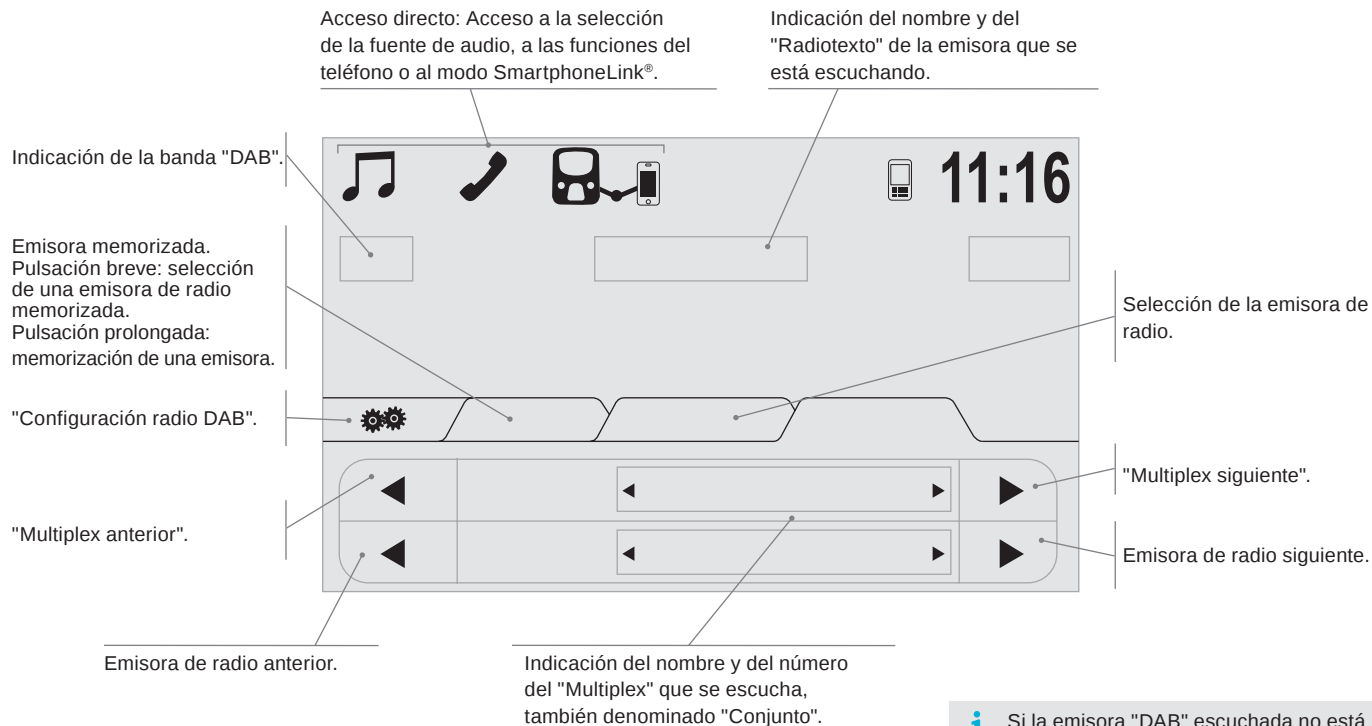


Active/Desactive el "**Cambio de código regional**".



Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)



i Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible, la indicación de la banda "FM" aparece en la pantalla.

Radio digital

! La radio digital ofrece una calidad de audio superior y permite visualizar información adicional (portada del álbum, etc.) relativa a la emisora que se está escuchando. Seleccione "DAB" en el menú giratorio de fuentes de audio. Los diferentes "multiplex/conjunto" le proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse en "**Fuente de audio**" para visualizar el menú giratorio de las fuentes de audio.



Seleccione "**DAB**".



Seleccione la pestaña "**Configuración radio DAB**".



Active "**L-Band**".



Seleccione la pestaña "**Emisora**" y luego seleccione una emisora entre las que capta el sistema.



Seleccione la pestaña "**Manual**" para buscar una emisora.

Seguimiento DAB/FM



La radio digital no cubre el 100% del territorio. Cuando la calidad de la señal digital es mala, la opción "**Frecuencia DAB alternativa**" permite continuar escuchando la misma emisora, basculando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse en "**Fuente de audio**" para visualizar el menú giratorio de las fuentes de audio.



Seleccione "**DAB**".



Seleccione la pestaña "**Configuración radioDAB**".



Active "**Frecuencia DAB alternativa**".



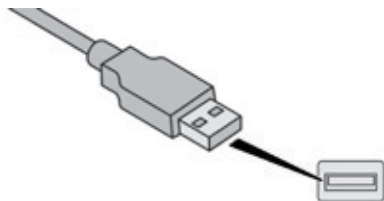
Si el seguimiento "**Frecuencia DAB alternativa**" está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica "FM". En ocasiones se produce una variación del volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia de nuevo automáticamente a "DAB".



Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible o si el "**L-Band**" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

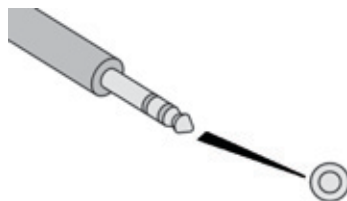
Multimedia

Reproductor USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

Toma auxiliar (A/V)



Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma JACK mediante un cable de audio.

! El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. No obstante, el sistema de audio memoriza dichas listas y, si no se han modificado, el tiempo de carga se reducirá.

Seleccionar la fuente



Pulse en "**Fuente de audio**" para visualizar el menú giratorio de las fuentes de audio.



Seleccione la fuente auxiliar "**USB**".

O



Seleccione la fuente auxiliar "**A/V**".



Utilice los parámetros de reproducción que hay en la parte inferior de la pantalla.



La tecla "**MODE**" de los mandos en el volante permite pasar directamente a la fuente multimedia siguiente, disponible si la fuente está activada.

Información y consejos

El sistema de audio reproduce los archivos con extensión: ".wma" de tipo Ver7 y Ver8 con una velocidad comprendida entre 48 y 192 Kbps y de tipo Ver9 con una velocidad comprendida entre 48 y 320 Kbps.

Los archivos ".aac" con una velocidad comprendida entre 16 Kbps y 320 Kbps.

Los archivos ".mp3 - MPEG1" con una velocidad comprendida entre 32 y 320 Kbps y los archivos ".mp3 - MPEG2" con una velocidad comprendida entre 8 y 160 Kbps.

Las frecuencias de muestreo compatibles son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

 El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB Mass Storage o los reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido.

La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).

 El sistema puede reproducir archivos de audio alternativamente a través del sistema Bluetooth® y la toma USB.

 Se recomienda utilizar el cable USB del dispositivo portátil.

Streaming audio

i El streaming permite escuchar los archivos de audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

Conecte el teléfono: ver el apartado "**Teléfono**" y luego "**Bluetooth**".

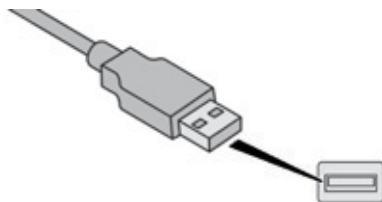
Seleccione el perfil "**Conectar todo**" o "**Conectar como reproductor de audio**".

Si la reproducción no comienza automáticamente, puede resultar necesario lanzar la reproducción de audio desde el teléfono.

El control se realiza desde el dispositivo o utilizando las teclas del sistema de audio.

! Una vez conectado en Streaming, el teléfono se considera una fuente multimedia.
Se recomienda activar el modo "**Repetición**" en el dispositivo Bluetooth.

Conectar reproductores Apple®



Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

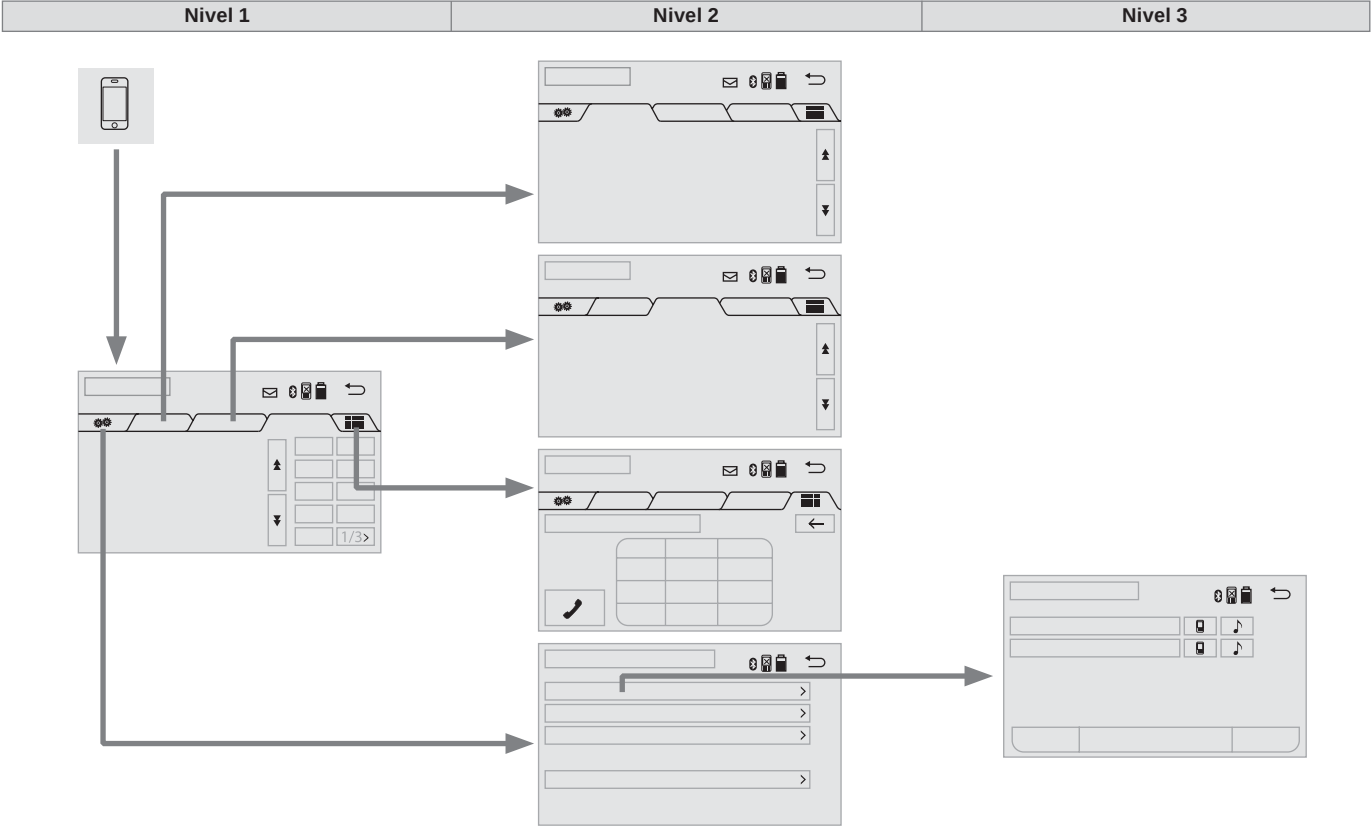
La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/fragmentos/playlists/audiolibros/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

! La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Teléfono



	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Comentarios
	Contactos			Después de realizar la selección correspondiente, lanzar la llamada.
	Favoritos			
	Histor. llamadas			
	Introducir un número	 Llamada		Marcar un número y, a continuación, lanzar la llamada.
 	Configuración teléfono/ mensaje	> Conectar el teléfono	 Teléfono	Seleccionar los servicios que se van a utilizar en el dispositivo.
			 Reproductor de audio	
		> Configuración del sonido	> Timbres	Seleccionar los parámetros de los reglajes, activar o desactivar las opciones.
			+ - Volumen del timbre	
			> Timbre SMS/MMS entrante	
			+ - Volumen SMS/MMS entrante	
			> Timbre E-mail entrante	
			+ - Volumen E-mail entrante	
			+ - Volumen de la llamada entrante	
		> Configuración contactos/ historial de llamadas	☒ Transferencia automática	
			> Actualizar los contactos del teléfono	
			> Clasificar contactos por	
			> Añadir favorito	
			> Eliminar favorito	
		> Configuración de los mensajes	> Indicación de las llamadas entrantes	
			☒ Estado de la transferencia de los contactos/el historial	
		> Configuración de la indicación del teléfono	> Indicación de las llamadas entrantes	
			☒ Estado de la transferencia de los contactos/el historial	

Vincular un teléfono Bluetooth®



Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del sistema de audio deben efectuarse con el **vehículo parado**.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).



Pulse en "**Fuente de audio**" para visualizar el menú giratorio de las fuentes de audio.



Seleccione "**Bluetooth audio**".



Seleccione "**Configuración Bluetooth**".



Seleccione la pestaña "**Añadir**" en el sistema.

Aparece una pantalla de espera con los parámetros Bluetooth del sistema, así como un código Bluetooth PIN por defecto.

Una vez detectado, seleccione el nombre del sistema de su teléfono.



En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.

Introduzca el PIN en el teléfono y luego acepte la conexión (según el teléfono).

El sistema indica que los servicios que se van a utilizar en el dispositivo son: "**Teléfono**" y "**Reproductor de audio**".

El sistema le propone conectar el teléfono:

- En modo "**Conectar todo**".
- En modo "**Conectar como teléfono**" (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En modo "**Conectar como reproductor de audio**" (Streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).



Para cambiar la opción de conexión, seleccione "**Teléfono**".



Seleccione la pestaña "**Configuración teléfono/mensaje**".



Seleccione "**Conectar el teléfono**".

Seleccione el teléfono en la lista.

Seleccione.

OK

Pulse en "**OK**" para validar.

! Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en las instrucciones del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

! Los perfiles compatibles con el sistema son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP.

Reconexión automática

Al poner el contacto, el último teléfono conectado la última vez que se cortó el contacto se conecta de nuevo automáticamente si este modo de conexión se ha activado durante el procedimiento de vinculación (ver páginas anteriores).

La conexión se confirma mediante la indicación de un mensaje y del nombre del teléfono.

Gestionar los teléfonos vinculados

i Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como desvincularlo.



Pulse **"Teléfono"**.



Seleccione **"Configuración teléfono/mensaje"**.



Seleccione **"Conectar el teléfono"** para visualizar la lista de dispositivos vinculados.

Seleccione **"Desvincular"**, y luego seleccione el dispositivo en la lista y valide.

Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente esta tecla de los mandos en el volante para descolgar.



Pulse esta tecla de los mandos en el volante para rechazar la llamada o para finalizar la conversación.

Realizar una llamada

Llamar a un número nuevo



Se desaconseja utilizar el teléfono durante la conducción. Estacione el vehículo en una zona segura o utilice los mandos del volante.



Pulse "**Teléfono**".



Pulse la pestaña teclado.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado y pulse la tecla teléfono para iniciar la llamada.

Llamar a un contacto



Pulse "**Teléfono**".

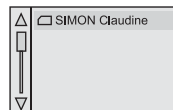
O



Pulse en esta tecla de los mandos en el volante para ir a la lista de contactos.



Seleccione la pestaña "**Contactos**".



Seleccione el contacto en la lista propuesta para lanzar la llamada.

Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse en "**Teléfono**".

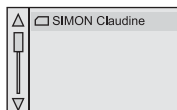
O



Pulse esta tecla de los mandos en el volante para ir a la lista de contactos; una segunda pulsación permite visualizar el historial.



Seleccione la pestaña "**Histor. llamadas**".



Seleccione el contacto en la lista propuesta para iniciar la llamada.

Gestionar los contactos/las fichas



Pulse en "**Teléfono**".



Seleccione "**Configuración teléfono/mensaje**".



Seleccione "**Configura. contactos/historial de llamada**".



Seleccione:

- "**Transferencia automática**" para transferir automáticamente los contactos de su smartphone o teléfono.
- "**Actualizar los contactos del teléfono**" para actualizar la lista de contactos.
- "**Clasificar contactos por**" para clasificar por apellido o por nombre.
- "**Añadir favorito**" para añadir favoritos a la lista del sistema.
- "**Eliminar favorito**" para eliminar favoritos de la lista del sistema.

Reglajes

Timbre de la llamada



Pulse en "**Teléfono**".



Seleccione "**Configuración teléfono/mensaje**".

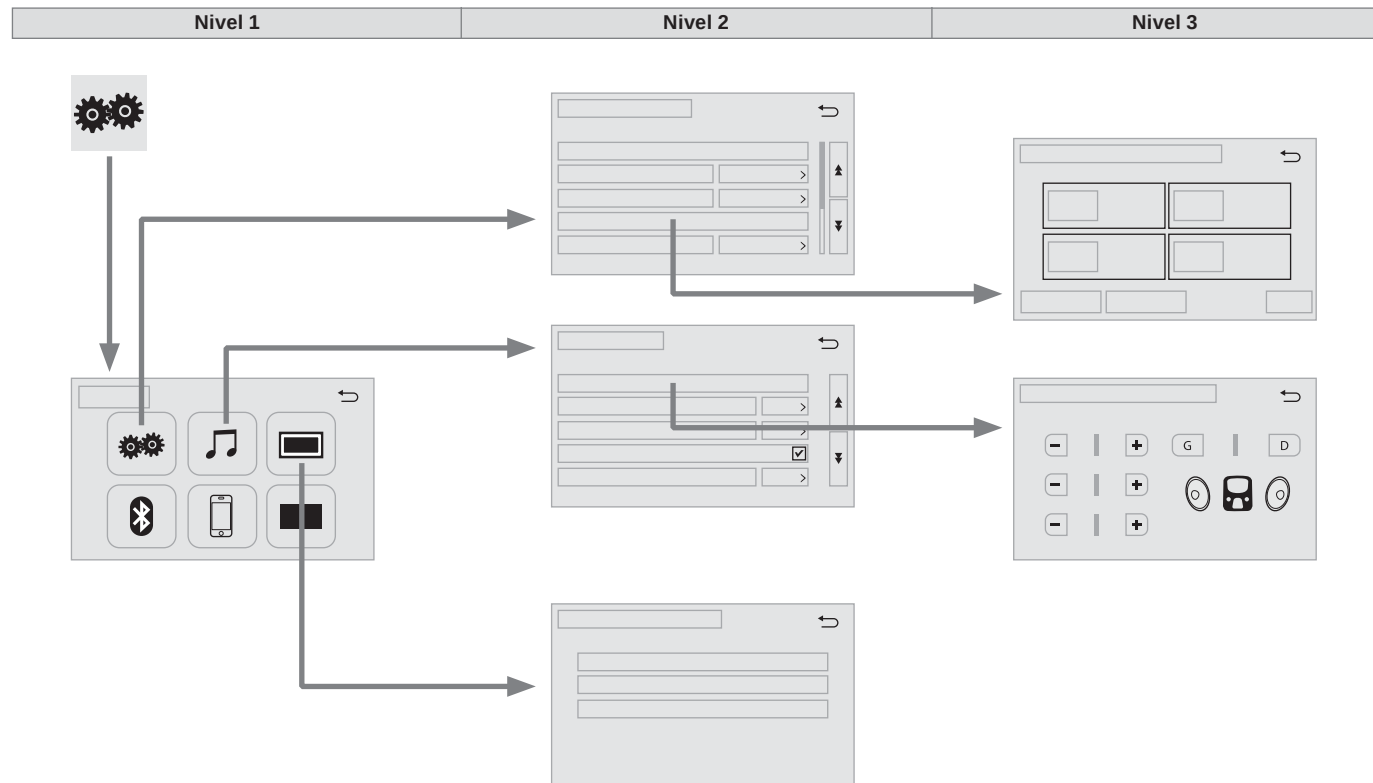


Seleccione "**Configuración sonido**" para mostrar la lista de fuentes de audio.

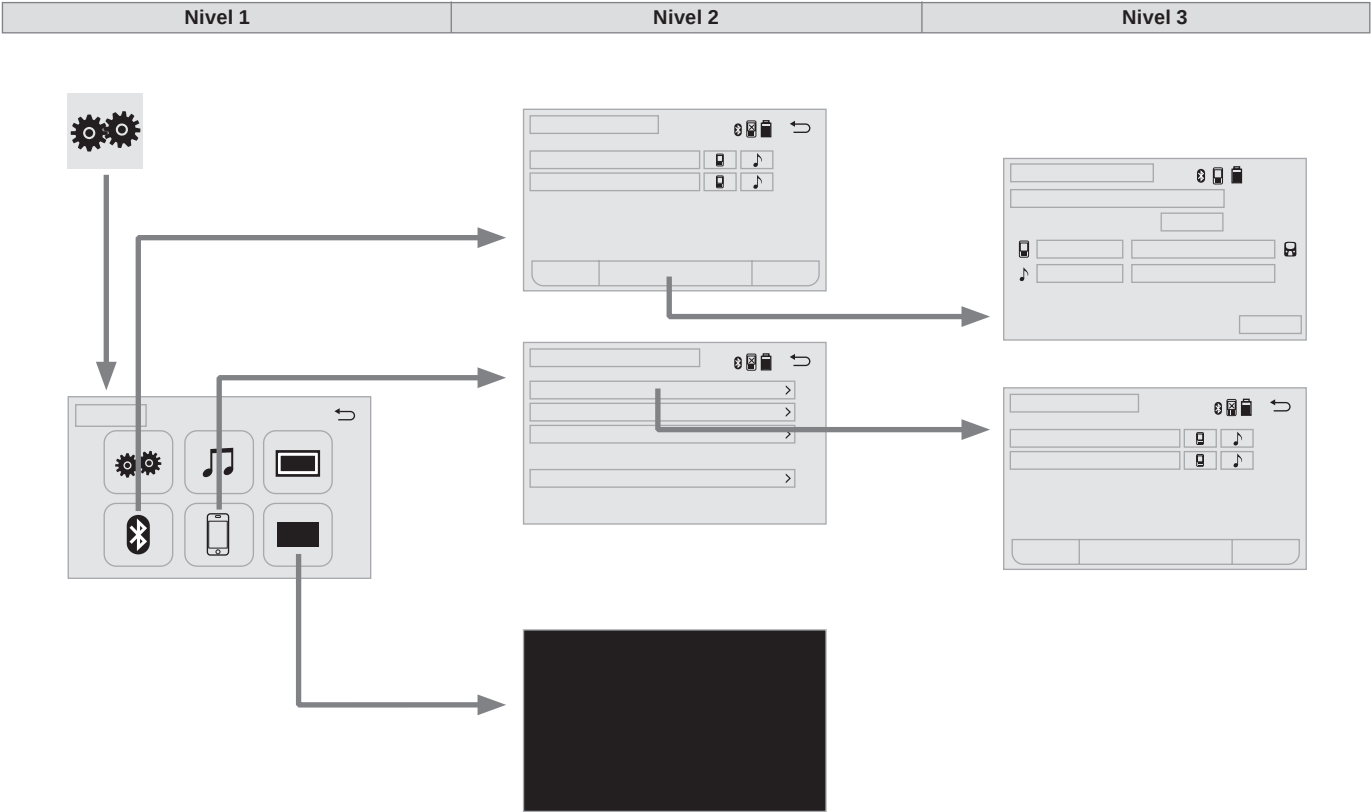


Puede ajustar la melodía y el volumen del timbre.

Configuración



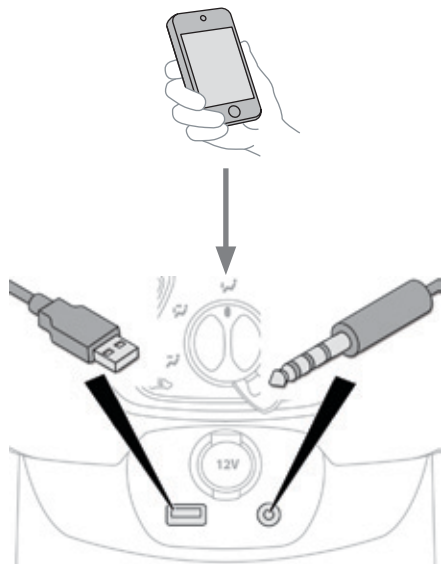
Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	Configuración ↓ General		Reloj	OK	OK	Guardar los cambios.
			Idioma	☒		Seleccionar el idioma.
			Bip	☒		Activar o desactivar el modo bip.
		Personalizar la imagen de inicio		Transferir	Almacenar las imágenes en una carpeta denominada "Startupimage", antes de copiarlas en el sistema.	
				Eliminar todo		
			OK	OK	Guardar los cambios.	
			Animación	☒		Activar o desactivar el modo animación.
		Eliminar los datos personales		Eliminar	Efectuar los reglajes, activar o desactivar las opciones.	
				No eliminar		
	Actualización del software					
	Información relativa al software					
 	Configuración ↓ Audio		Configuración sonido Bluetooth audio			Seleccionar los parámetros de los reglajes.
			Entrada sonido iPod®	☒	USB	Activar o desactivar los modos de entradas sonido iPod®.
				☒	AUX	
			Modo de entrada vídeo	☒	NTSC	Activar o desactivar los modos entradas de vídeo.
				☒	PAL	
		☒	Configuración carátula			Activar o desactivar la configuración carátula.
			Ajuste automático del sonido	☒	Desactivado	Activar o desactivar los modos de ajuste automático del sonido.
				☒	Bajo	
				☒	Medio	
☒	Alto					
 	Configuración ↓ Indicación		General			Seleccionar la configuración de la indicación.
			Vídeo			



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	Configuración ↓ Bluetooth		Teléfono			Seleccionar los servicios que se van a utilizar en el dispositivo.
			Reproductor de audio			
			Añadir			Conectar un nuevo dispositivo.
			Configuración del sistema		Teléfono	Seleccionar los servicios que se van a utilizar en el dispositivo.
					Reproductor de audio	
					Anular	
			Borrar			Desconectar y borrar un dispositivo de la lista.
 	Configuración ↓ Teléfono		Conectar el teléfono			Consultar el apartado Teléfono.
			Configuración del sonido			
			Configuración de los contactos/ historial de llamadas			
			Configuración de los mensajes			
			Configuración de la indicación del teléfono			
 	Configuración ↓ Pantalla apagada					Seleccionar este modo para apagar la pantalla, tocar la pantalla para encenderla.

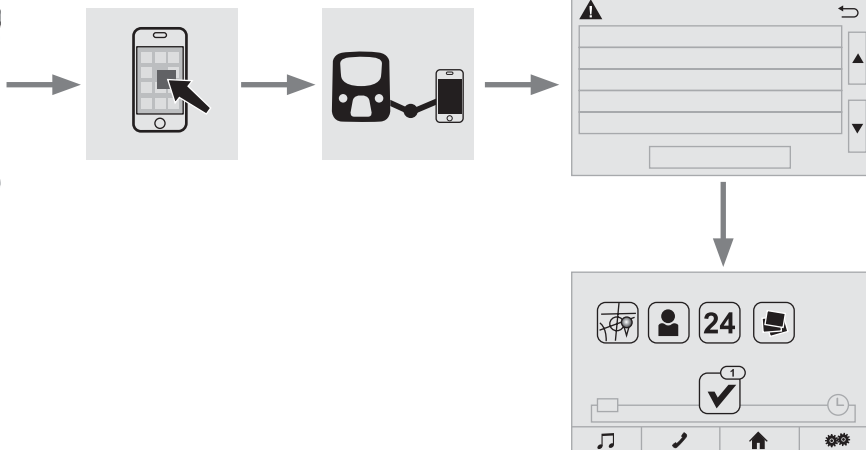
Mirror Screen® - Conexiones iPhone®

Utilizar las tomas USB y JACK



i Teniendo en cuenta que requiere una atención especial por parte del conductor, por motivos de seguridad, se prohíbe la utilización del smartphone durante la conducción. Es preferible fijar el smartphone para que no se transforme en un proyectil. Las manipulaciones deben realizarse **con el vehículo parado**.

! La conexión Mirror Screen del sistema con el smartphone permite al conductor controlar algunas aplicaciones de su smartphone desde la pantalla. Los principios y normas evolucionan constantemente, para conocer los modelos de los smartphone disponibles, acceda a la web CITROËN del país. Seleccione MyCITROËN si está presente.





Descárguese en su smartphone la aplicación "**AppinCar**®" disponible en App Store®.

La descarga de la aplicación se debe realizar **con el vehículo parado**.

i Por motivos de seguridad y de ergonomía:

- Algunas aplicaciones de su smartphone no se trasladan voluntariamente a la pantalla del sistema.
- Algunas aplicaciones funcionan solo cuando el vehículo está parado.



Conecte el smartphone a las tomas USB y JACK mediante un cable adaptado, disponible en accesorios en la red CITROËN.



Lance la aplicación "**AppinCar**®" desde su smartphone.

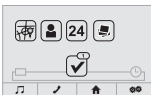


Pulse en "**Conexión**" desde el sistema.



Durante el procedimiento, aparece una página-pantalla en la cual se indican las condiciones de utilización.

Acepte para lanzar y finalizar la conexión.

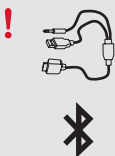


Una vez conectado, puede utilizar determinadas aplicaciones de su smartphone así como las funciones del sistema:

"**Fuente de audio**",

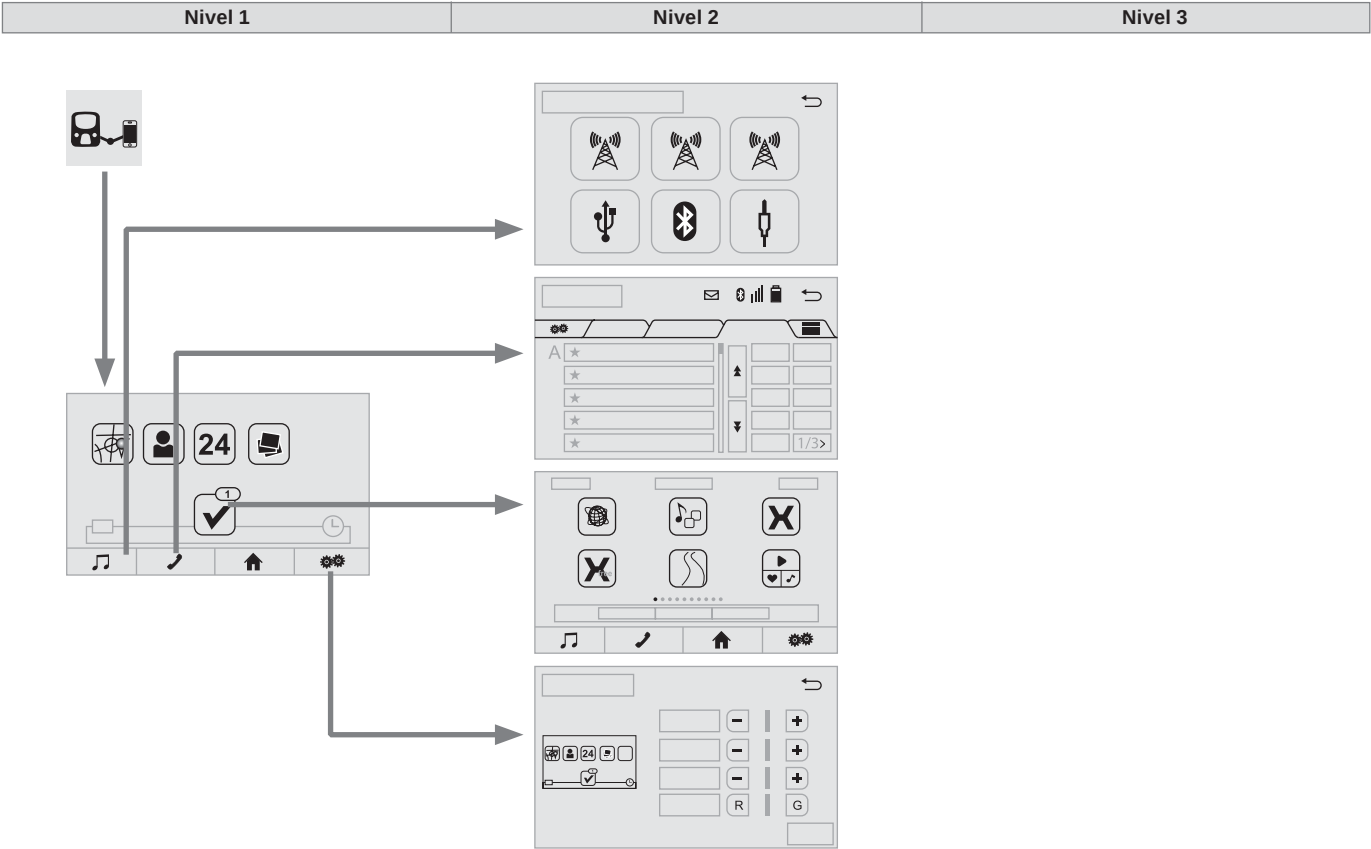
"**Teléfono**" y configurar la

"**Pantalla (vídeo)**".



Se recomienda utilizar 2 conexiones: USB / Apple® y Bluetooth®.

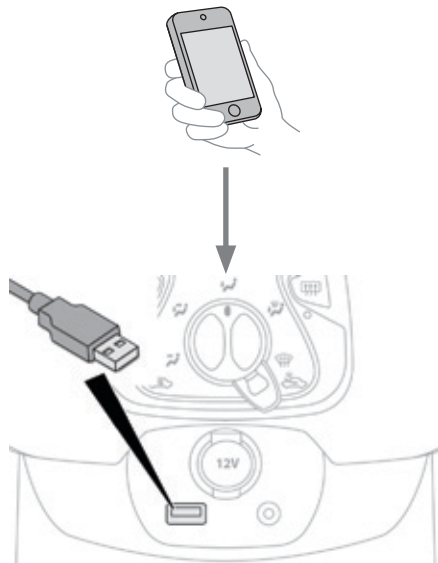
Durante la conexión, el smartphone permanece en modo carga.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarios
 	Conexión ↓ Fuente de audio	 FM			Seleccionar la fuente de audio. Efectuar los reglajes, activar o desactivar las opciones.
		 AM			
		 DAB			
		 USB			
		 Bluetooth audio			
		 A / V			
 	Conexión ↓ Teléfono		Contactos		Después de configurar los parámetros, lanzar la llamada. Efectuar los reglajes, activar o desactivar las opciones.
			Favoritos		
			Histor. llamadas		
			Guardar un número		
			Configuración teléfono/mensaje		
 	Conexión ↓ AppinCar®				Utilizar las aplicaciones de "AppinCar®" a través del sistema.
	Conexión ↓ Home				Volver a la página de inicio del menú "Conexiones".
 	Conexión ↓ Pantalla (vídeo)	+ -	Luminosidad		Efectuar los reglajes.
		+ -	Contraste		
		+ -	Tono		
		+ -	Color		
		OK	OK		Guardar los cambios.

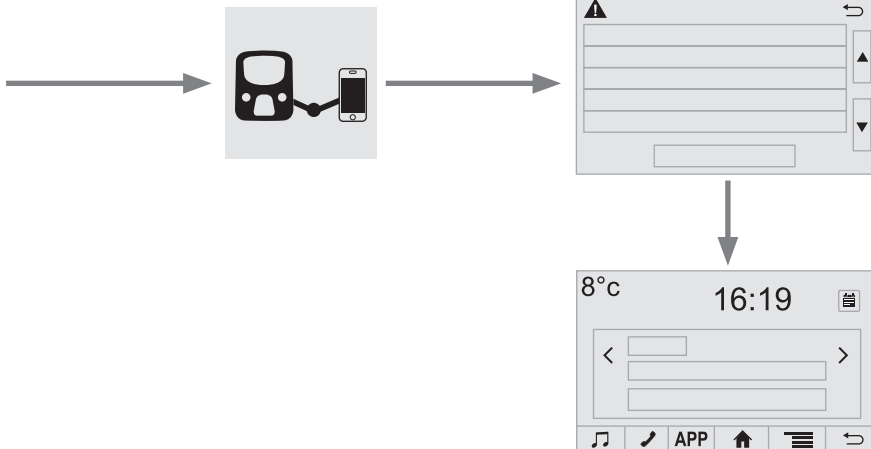
Mirror Screen® - Conexiones MirrorLink®

Utilizar la toma USB



i Por motivos de seguridad y porque requieren una especial atención por parte del conductor, el uso del smartphone queda prohibido durante la conducción. Es preferible fijar el smartphone para que no se transforme en un proyectil. Las manipulaciones deben realizarse **con el vehículo parado**.

! La conexión en Mirror Screen del sistema con smartphone permite que el conductor controle algunas aplicaciones del smartphone desde la pantalla. Los principios y normas están constantemente en evolución; para conocer los modelos de los smartphone disponibles, acceda a la página web CITROËN de su país. Seleccione MyCITROËN si presente.





En función del modelo de su smartphone, algunos fabricantes le invitarán a descargarse previamente una aplicación específica. La descarga de la aplicación debe realizarse **con el vehículo parado**.

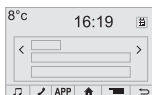


Durante el procedimiento, aparece una página-pantalla en la cual se indican las condiciones de utilización. Acepte para lanzar y finalizar la conexión.



Por motivos de seguridad y de ergonomía:

- Algunas aplicaciones de su smartphone no se trasladan voluntariamente a la pantalla del sistema.
- Algunas aplicaciones funcionan solo cuando el vehículo está parado.



Una vez conectado, puede utilizar determinadas aplicaciones de su smartphone así como las funciones del sistema: **"Fuente de audio"** y **"Teléfono"**.



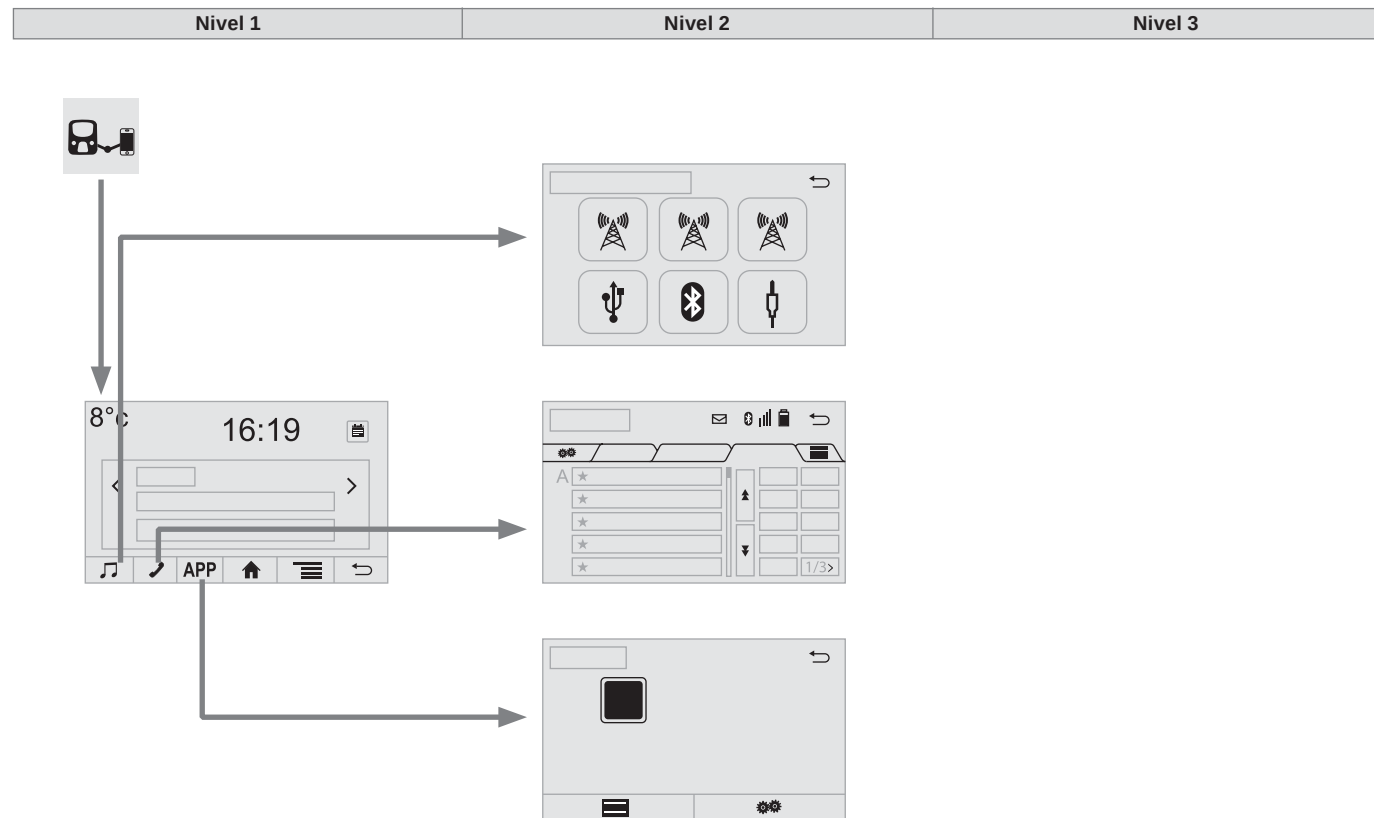
Conecte el smartphone compatible a la toma USB con el cable USB incluido de origen con el smartphone.



Pulse en **"Conexión"** desde el sistema.



Se preconiza utilizar 2 conexiones: USB / MirrorLink® y Bluetooth®. Durante la conexión, el smartphone permanece en modo carga.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarios
 	Conexión ↓ Fuente de audio		FM		Seleccionar la fuente de audio. Efectuar los reglajes, activar o desactivar las opciones.
			AM		
			DAB		
			USB		
			Bluetooth audio		
			A / V		
 	Conexión ↓ Teléfono		Contactos		Después de configurar los parámetros, lanzar la llamada. Efectuar los reglajes, activar o desactivar las opciones.
			Favoritos		
			Histor. llamadas		
			Grabar un número		
			Configuración teléfono/mensaje		
 	Conexión ↓ MirrorLink®				Utilizar las aplicaciones de "MirrorLink®" a través del sistema.
 	Conexión ↓ Home				Volver a la página de inicio del menú "Conexión".

Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

Teléfono, Bluetooth®

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono por Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. - Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en www.citroen.es (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente al máximo el volumen del sistema de audio y del teléfono si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).	El modo Bluetooth del teléfono no permite transmitir los SMS al sistema.	

USB, reproductor portátil

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El tiempo de espera después de introducir una llave USB es demasiado largo.	Al introducir o conectar un nuevo soporte multimedia, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.	Este fenómeno es normal.
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del sistema de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red CITROËN para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	
El nombre de la emisora de radio cambia.	Algunas emisoras de radio envían información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

Reglajes, configuración

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, USB, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Medio, Agudo) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, USB, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar el reglaje automático del sonido (Bajo, Medio, Alto) en la configuración de audio. Verifique la calidad y el formato de los cambios realizados.
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende de la carga de la batería. La parada del motor es normal. El sistema pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

Sistema de audio



	Índice
Glosario autorradio	224
Primeros pasos	227
Mandos en el volante	229
Radio	230
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	231
Multimedia	233
Teléfono	235
Bluetooth®	237
Reglajes	238
Preguntas frecuentes	239

! Por motivos de seguridad, es imperativo que el conductor efectúe las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.
Con el fin de preservar la batería, el sistema se apaga cuando se activa el modo economía de energía, 20 minutos después de parar el motor, en los vehículos que van equipados con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

Glosario autorradio

Descripciones del sistema	Significado / Acciones correspondientes
Add contacts	Añadir un contacto.
Add SD	Asociar una tecla a un contacto.
All calls	Todas las llamadas.
ASL Mid/Low/High/Off	Ajustar los ambientes sonoros (medio/bajo/alto).
AUX On/Off	Activar o desactivar el modo AUX (Auxiliar).
Back	Volver atrás.
Balance	Ajustar la distribución del sonido.
Bass	Ajustar los sonidos graves.
Bluetooth info	Información relativa al Bluetooth del sistema.
BT Power On/Off	Activar o desactivar el modo automático de conexión Bluetooth.

Descripciones del sistema	Significado / Acciones correspondientes
BTA	Bluetooth audio.
BTA - BT audio player not found	El sistema no reconoce el reproductor de audio a través del Bluetooth.
Call volume	Ajustar el volumen de la llamada.
Car device info	Información en el sistema.
Clock	Ajustar la hora.
Delete	Eliminar.
Delete call history	Eliminar el historial de llamadas.
Delete contact	Eliminar un contacto de la agenda.
Delete phonebook	Eliminar la agenda.
Device address	Dirección del sistema.

Descripciones del sistema	Significado / Acciones correspondientes
Device name	Nombre del sistema.
DAB	Radio digital.
Dial by number	Marcar un número de teléfono.
Disconnect	Desconectar el teléfono.
Display Setting	Activar o desactivar la visualización automática de conexión.
Enter new passkey	Introducir una nueva contraseña.
FM AF On/Off	Activar o desactivar el modo FM AM.
FM Liste	Mostrar la lista de emisoras FM.
FM TA On/Off	Activar o desactivar el modo FM TA, mensaje de alerta.
HF Sound Setting	Sonido alta frecuencia.

Descripciones del sistema	Significado / Acciones correspondientes
Incoming calls	Llamadas entrantes.
List Audio	Mostrar la lista de dispositivos de audio registrados.
List Phone	Mostrar la lista de teléfonos registrados.
Missed calls	Llamadas perdidas.
No entry	No hay ningún dato disponible.
No history	No hay histórico.
No connected	No conectado.
Outgoing calls	Llamadas salientes.
Overwrite all	Sustituir todo.
Pairing	Conectar un dispositivo mediante Bluetooth.

Descripciones del sistema	Significado / Acciones correspondientes
Passkey	Cambiar la contraseña.
Phonebook	Agenda.
Radio	Mostrar el modo radio.
Region Code	Activar o desactivar el modo RDS.
Reset	Reinicializar los ajustes.
Reset all	Reinicializar todo.
Ringtone	Seleccionar el timbre.
Ringtone volume	Ajustar el volumen del timbre de llamadas.
Searching	Buscar.
Select	Seleccionar.

Descripciones del sistema	Significado / Acciones correspondientes
Setup	Ajustes.
Skip	Pasar a la etapa siguiente.
Sound Setting	Mostrar la lista de reglajes del sonido.
Speed dials	Marcación rápida.
TA	Mensaje de alerta relativo al tráfico.
TEL	Mostrar la lista de reglajes del teléfono.
Transfer history	Transferir el histórico de llamadas.
Treble	Ajustar los sonidos agudos.
Update	Actualizar la lista.
Updating	Actualizar.

Primeros pasos

Autorradio con Bluetooth®



Encendido/Apagado.
Reglaje del volumen
(cada fuente es independiente).



Aceptar una llamada entrante.



Rechazar una llamada telefónica
entrante.
Finalizar una llamada telefónica en
curso.



Emisoras AM teclas de la 1 a la 6:
selección de la emisora de radio
memorizada.

Emisoras FM teclas de la 1 a la 5:
selección de la emisora de radio
memorizada.

Lista FM: visualización de las
emisoras de radio captadas.

Pulsación continua: memorización de
una emisora.

Back: abandono de la operación en
curso, volver al menú principal.

MENU

Visualización del menú y reglaje de
las opciones.

Rotación: desfile de la lista o reglaje
de una emisora de radio.

Presión: confirmación de la opción
indicada en la pantalla.

MODE

Selección de las gamas de ondas
AM, FM y DAB*.

Selección de la fuente BTA
(Bluetooth Audio) y AUX (Auxiliar).



Selección:

- Automática de la emisora de
frecuencia superior.
- De la línea siguiente de una lista
o de un menú.
- De la carpeta multimedia
siguiente.



Selección:

- Automática de la emisora de
frecuencia inferior.
- De la línea anterior de una lista o
de un menú.
- De la carpeta multimedia
anterior.

* Según equipamiento.

Autorradio



Encendido/Apagado.
Reglaje del volumen (cada fuente de audio es independiente).



Emisoras AM teclas de la 1 a la 6:
selección de la emisora de radio memorizada.
Emisoras FM teclas de la 1 a la 5:
selección de la emisora de radio memorizada.
Lista FM: Visualización de las emisoras de radio captadas.
Presión continua: memorización de una emisora.
Back: abandono de la operación en curso, volver al menú principal.

**SEEK
FILE**

Selección:
- Automática de la emisora de frecuencia inferior/superior.
- De la línea anterior/siguiente de una lista o de un menú.

MENU

Indicación del menú y reglaje de las opciones.
Rotación: desfile de la lista o reglaje de una emisora de la radio.
Presión: confirmación de la opción que se indica en la pantalla.

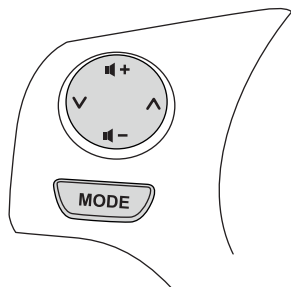
MODE

Selección de las gamas de ondas AM y FM.
Selección de la fuente BTA (Bluetooth Audio) y AUX (Auxiliar).

FOLDER

Selección de la carpeta multimedia anterior/siguiente.

Mandos en el volante



MODE

Selección de las gamas de ondas AM y FM y de las fuentes BTA (Bluetooth Audio) y AUX (auxiliar). Presión continua: activar/desactivar la función "Mute" de la radio o la interrupción de las fuentes multimedia.



Radio: bascular entre las emisoras de radio memorizadas en orden creciente.
Multimedia: pista siguiente.



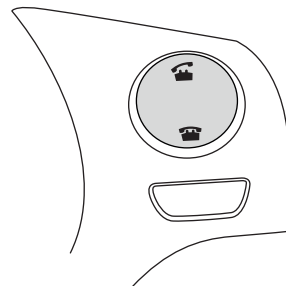
Radio: bascular entre las emisoras de radio memorizadas en orden decreciente.
Multimedia: pista anterior.



Aumentar el volumen.



Disminuir el volumen.



Aceptar una llamada entrante.



Rechazo de la llamada entrante.
Fin de la llamada en curso.

Radio

Seleccionar una emisora

MODE

Pulse la tecla "**MODE**" para seleccionar la gama de ondas FM o AM.



Pulse brevemente una de las teclas para realizar una búsqueda automática de la frecuencia inferior/superior.



Utilice el mando giratorio para buscar manualmente la frecuencia inferior/superior.



En modo FM pulse la tecla "**List**" para visualizar la lista de emisoras captadas localmente.



Pulse una de las teclas para seleccionar la emisora deseada y luego valide.



Pulse en "**Update**" para actualizar la lista.

Memorizar una emisora

MODE

Pulse "**MODE**" para seleccionar la gama de ondas FM o AM.



Pulse brevemente una de las teclas para realizar una búsqueda automática de la frecuencia inferior/superior.



Efectúe una presión continua de una de las teclas para memorizar la emisora que se está escuchando. El nombre de la emisora aparece indicado y una señal sonora valida la memorización.



El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, parking, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS, búsqueda de frecuencias. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas radio y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.

Frecuencia alternativa (AF)/RDS



Cuando la función frecuencia alternativa (AF) está activada, el sistema selecciona la mejor frecuencia RDS (Region code) de la emisora escuchada. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de esta emisora no está garantizado en todo el país, porque las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Cuando la recepción es de mala calidad, la frecuencia bascula a otra emisora regional.

MENU

Pulse el menú "**MENU**" para visualizar la lista.



Accione el botón giratorio para seleccionar "**Radio**" y pulse para validar.



Accione el botón giratorio para seleccionar "**FM AF**" y pulse para activar o desactivar la frecuencia.



Accione el botón giratorio para seleccionar "**Region Code**" y pulse para activar o desactivar.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Escuchas los mensajes TA

i La función TA (Trafic Announcement) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta sobre el tráfico en carretera. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está escuchando se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la reproducción del mensaje.

MENU

Pulse "**MENU**" para mostrar la lista.



Accione el mando giratorio para seleccionar "**Radio**" y pulse para validar.



Accione el mando giratorio para seleccionar "**FM AF**" y pulse para activar o desactivar la recepción de la información de tráfico.

Radio digital

i La radio digital ofrece un audio de calidad superior y categorías adicionales de información de tráfico (TA INFO). Los diferentes "multiplex/conjunto" (el conjunto de mensajes analógicos y flujo de datos digitales combinados en una única señal) le proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.

MODE

Pulse en "**MODE**" para seleccionar la gama de ondas DAB.



Pulse brevemente una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de la frecuencia inferior/superior.



Accione el mando giratorio para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia inferior/superior.



En modo DAB pulsar la tecla "**Text**" para mostrar el Radio Text (TXT) de la emisora que se está escuchando.



Pulse de manera continua una de las teclas para memorizar la emisora que se está escuchando. El nombre de la emisora aparece y una señal sonora valida la memorización.

Seguimiento DAB/FM

i La radio digital no cubre el 100% del territorio. Cuando la calidad de la señal digital es mala, la opción Frecuencia DAB alternativa "**DAB AF**" permite continuar escuchando una misma emisora, basculando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).

MENU

Pulse en **MENU** para visualizar la lista.



Accione el botón giratorio para seleccionar "**Radio**" y pulse para validar.



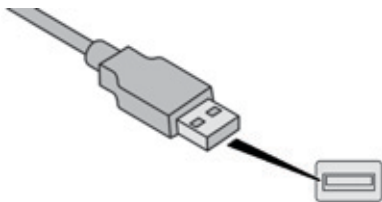
Accione el botón giratorio para seleccionar "**DAB AF**" y luego pulse para activar o desactivar la frecuencia.

i Si el seguimiento "**DAB AF**" está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica "FM". En ocasiones se produce una variación del volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia de nuevo automáticamente a "DAB".

i Si la emisora "**DAB**" escuchada no está disponible, o si el "**DAB AF**" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Multimedia

Reproductor USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

Toma Auxiliar (AUX)



Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma JACK mediante un cable de audio.

Información y consejos

El sistema de audio reproduce los archivos con extensión: ".wma" de tipo Ver7 y Ver8 con una velocidad comprendida entre 48 y 192 Kbps y de tipo Ver9 con una velocidad comprendida entre 48 y 320 Kbps.

Los archivos ".aac" con una velocidad comprendida entre 16 Kbps y 320 Kbps.

Los archivos ".mp3 - MPEG1" con una velocidad comprendida entre 32 y 320 Kbps y los archivos ".mp3 - MPEG2" con una velocidad comprendida entre 8 y 160 Kbps.

Las frecuencias de muestreo compatibles son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

! El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. No obstante, el sistema de audio memoriza dichas listas y, si no se han modificado, el tiempo de carga se reducirá.

El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB Mass Storage o los reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido. La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido).

El sistema puede reproducir archivos de audio alternativamente a través del sistema Bluetooth® y la toma USB.

i Se recomienda utilizar el cable USB del dispositivo portátil.

Streaming audio

El streaming permite escuchar los archivos de audio del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

Conecte el teléfono: ver apartado "**Teléfono**".



Seleccione "Bluetooth" y luego "**Pairing**".

De ese modo, puede consultar, activar o desactivar los parámetros del sistema asociados a la función Bluetooth.



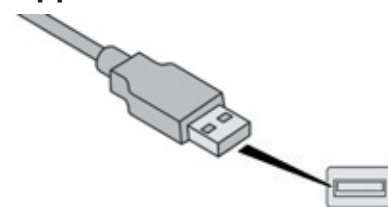
Pulse "**MENU**" para visualizar la lista.



Accione el mando giratorio para seleccionar "Bluetooth" y luego pulse para visualizar la lista.

i Una vez conectado mediante Streaming, el teléfono se considera una fuente multimedia. Si la reproducción no comienza automáticamente, puede resultar necesario iniciar la reproducción de audio desde el teléfono.

Conectar reproductores Apple®



Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/ álbumes/géneros/fragmentos/playlists/ audiolibros/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Teléfono

Vincular un teléfono Bluetooth®

! Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado**.

Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

MENU

Pulse en " **MENU** " para visualizar la lista.



Utilice el mando giratorio para seleccionar " **Bluetooth** " y luego pulse para visualizar la lista.



Utilice el mando giratorio para seleccionar " **Pairing** " y pulse para visualizar el nombre y el código del sistema.

Introduzca con el teclado del teléfono el código PIN que aparece en la pantalla del sistema o confirme en el teléfono móvil el PIN indicado.

i En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.

Al realizar el registro, aparece un texto indicando el estado de progreso de la operación.

Cuando el procedimiento de registro finaliza con éxito, aparece una lista con la opción " **TEL** ".

De ese modo, puede realizar la configuración correspondiente a esas funciones*.

MENU

Pulse en " **MENU** " para mostrar la lista.



Utilice el mando giratorio para seleccionar " **TEL** ", pulse para mostrar la lista.



Utilice el mando giratorio para seleccionar " **Phonebook** " y pulse para validar.



Utilice el mando giratorio para seleccionar " **Add contacts** " y pulse para validar.



Utilice el mando giratorio para seleccionar " **Overwrite all** " y pulse para validar.



Seleccione " **YES** ", para guardar los cambios.



Pulse esta tecla para navegar por el menú del teléfono.



Puede salir en cualquier momento pulsando esta tecla.

* Si la compatibilidad material del teléfono es total.

Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse esta tecla para aceptar la llamada.

Realizar una llamada



Pulse esta tecla para navegar por el menú teléfono.



Seleccione "**Phonebook**" para acceder a la agenda, y navegue utilizando el mando giratorio.



Para marcar un número, seleccione "**Enter a phone num**" en la lista.

Colgar una llamada



Para rechazar o finalizar una llamada, pulse esta tecla.

Lista de los menús del teléfono

MENU

Pulse en el **MENU**, utilice el mando giratorio para seleccionar "**TEL**" y pulse para mostrar la lista y el navegador en los menús utilizando este mando.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Acciones correspondientes
TEL	Phonebook	Add contacts	Añadir un contacto.
		Add SD	Asociar una tecla a un contacto.
		Delete call history	Eliminar el histórico de llamadas.
		Delete contact	Eliminar un contacto de la agenda.
		Delete phonebook	Eliminar la agenda.
	HF Sound Setting	Call volume	Ajustar el volumen de las llamadas.
		Ringtone volume	Ajustar el volumen del timbre de llamada.
		Ringtone	Elegir el timbre.
	Transfer history	Overwrite all	Sustituir todo.

Bluetooth®

Lista de los menús del Bluetooth®

MENU

Pulse **MENU**, utilice el mando giratorio para seleccionar "**Bluetooth**" y pulse para mostrar la lista y el navegador en los menús utilizando este mando.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Acciones correspondientes
Bluetooth	Pairing	-	Conectar un dispositivo mediante Bluetooth.
	List Phone	-	Mostrar la lista de teléfonos registrados.
	List Audio	-	Mostrar la lista de dispositivos de audio registrados.
	Passkey	Enter new passkey	Cambiar o introducir la contraseña.
	BT Power	-	Activar o desactivar el modo automático de conexión Bluetooth.
	Bluetooth info	Device name Device address	Información relativa al Bluetooth del sistema.
	Display Setting	-	Activar o desactivar la indicación automática de conexión.
	Reset	Reset all Sound Setting Car device info	Reinicializar los ajustes.

Reglajes

Ajustes del sistema

MENU

Pulse la tecla " **MENU** " para visualizar la lista de opciones.



Utilice el mando giratorio para seleccionar "Bluetooth" y luego pulse para visualizar la lista de reglajes **Bluetooth**.



Utilice el mando giratorio para seleccionar " **Pairing** " y pulse para mostrar la lista.



Pulse una de las teclas correspondientes para cambiar o validar las opciones.

Reglajes de audio

MENU

Pulse " **MENU** " para visualizar la lista de opciones.



Utilice el mando giratorio para seleccionar " **Sound Setting** " y pulse para ver la lista de reglajes y para activar o desactivar las opciones:

- " **Bass** "
- " **Treble** "
- " **Balance** "
- " **ASL** "



Los reglajes de audio son diferentes e independientes para cada fuente de audio.

Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

Teléfono, Bluetooth®

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono por Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. - Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en www.citroen.es (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente al máximo el volumen del sistema de audio y del teléfono si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).	El modo Bluetooth del teléfono no permite transmitir los SMS al sistema.	

USB, reproductor portátil

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El tiempo de espera después de introducir una llave USB es demasiado largo.	Al introducir o conectar un nuevo soporte multimedia, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.	Este fenómeno es normal.
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del sistema de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red CITROËN para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	
El nombre de la emisora de radio cambia.	Algunas emisoras de radio envían información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

Reglajes, configuración

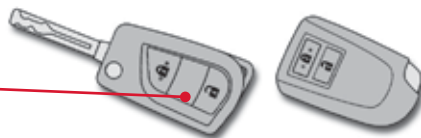
PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, USB, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Medio, Agudo) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, USB, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar el reglaje automático del sonido (Bajo, Medio, Alto) en la configuración de audio. Verifique la calidad y el formato de los cambios realizados.
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende de la carga de la batería. La parada del motor es normal. El sistema pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

Llaves	30
Mando a distancia	31-32
Sistema "Acceso y arranque manos libres"	33-36
Pila	32, 36
Arranque	69, 70-72

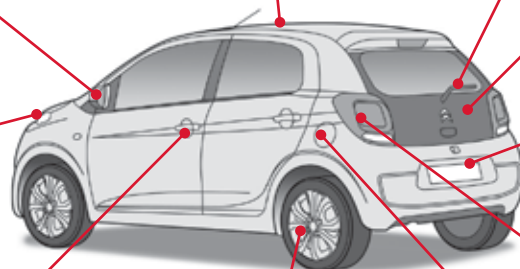
Retrovisores exteriores	49
-------------------------	----

Mando de alumbrado	93-97
Reglaje de los faros	98
Cambio de una lámpara	149-151, 153
- Luces delanteras	
- Repetidores intermitentes	

Puertas	37-39
- Apertura/Cierre	
- Cierre centralizado	
Elevalunas eléctricos	40
Lunas de custodia (5 puertas)	40



Techo de lona eléctrico	41-44
Barras de techo	168
Accesorios	169-170



Programa de estabilidad electrónica	105-107
Cadenas para nieve	148
Detección de subinflado	102-104
Presión de los neumáticos	141-142, 182
Cambio de una rueda	143-147
- Utillaje	
- Desmontaje/Montaje	

Limpiar parabrisas	99-100
Cambio de una escobilla	166

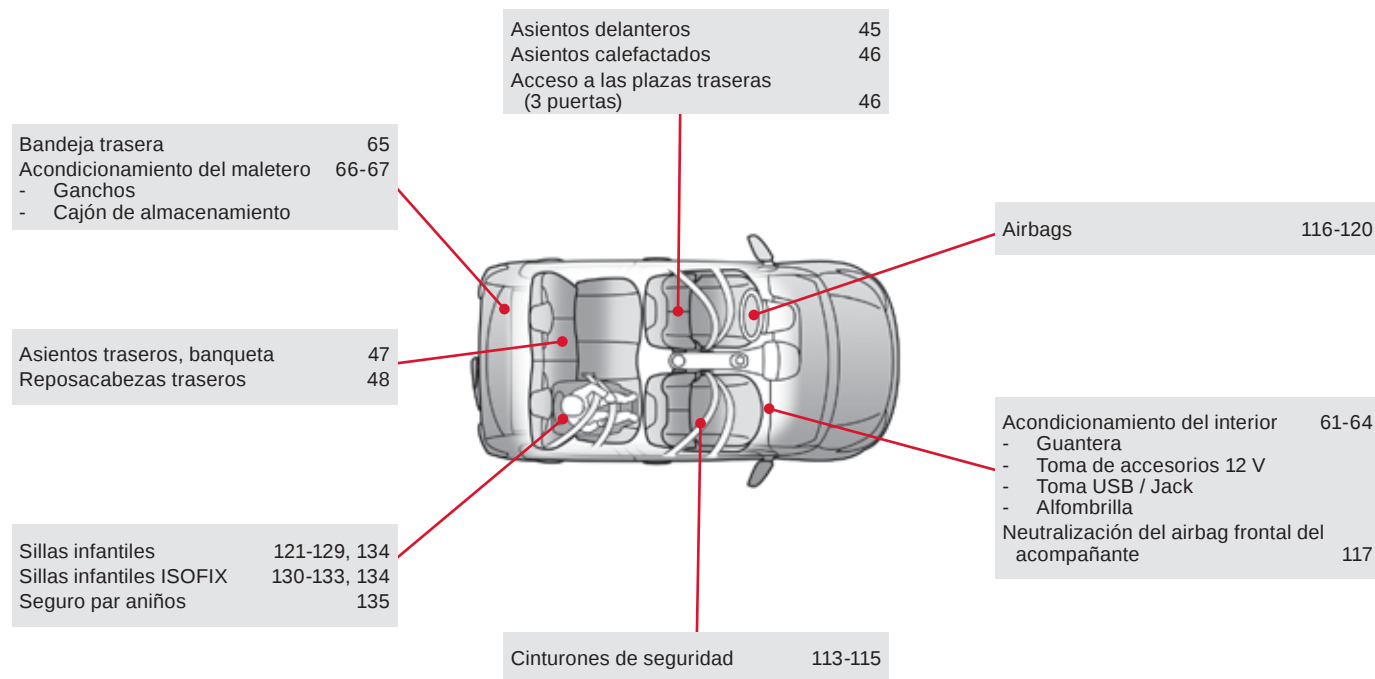
Maletero	38-39
Kit de reparación provisional de neumáticos	138-142

Cámara de marcha atrás	90
Remolcado	167

Cambio de las lámparas	152-153
- Luces traseras	
- 3ª luz de freno	
- Luces de matrícula	

Depósito de carburante, repostaje	136-137
Indicador de nivel de carburante	25

Interior



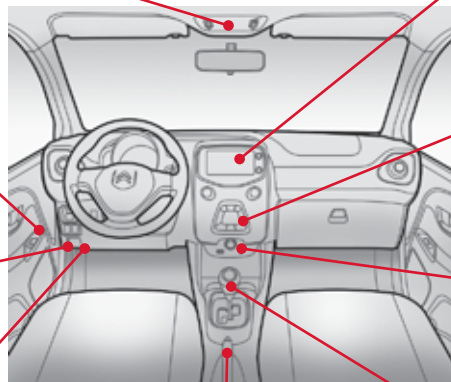
Puesto de conducción

Luz de techo	98
Mando de apertura del techo de lona eléctrico	41
Retrovisor interior	50
Parasol	62

Retrovisores exteriores	49
Elevalunas eléctricos	40

Apertura del capó	172
-------------------	-----

Fusibles del tablero de a bordo	154-158
---------------------------------	---------



Freno de estacionamiento manual	74
---------------------------------	----

Pantalla táctil de 7 pulgadas	183-222
Sistema de audio	223-242
Reglaje de la hora	28, 29

Calefacción, ventilación	51-53
Aire acondicionado manual	54-55
Aire acondicionado automático	56-58
Desempañado/Deshelado delantero	59
Desempañado/Deshelado luneta	60

Toma de accesorios 12 V	62
Toma USB	63
Toma Jack	63

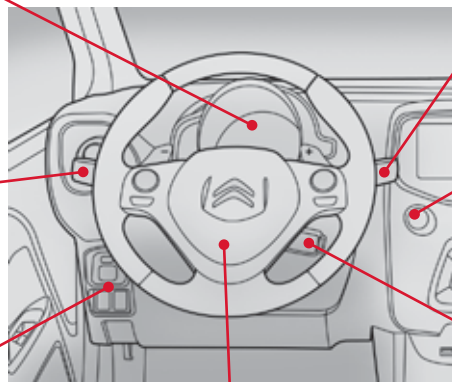
Caja de velocidades manual	74
Caja de velocidades ETG	75-78
Indicador de cambio de marchas	79
Stop & Start	81-83
Ayuda al arranque en pendiente	80

Puesto de conducción (continuación)

Cuadro de a bordo	10-11
Cuentarrevoluciones	11
Pantalla central	12
Testigos	14-24
Indicadores	25
Ordenador de a bordo	26-27

Mandos de luces	93-97
Indicadores de dirección	101

Stop & Start	81-83
Active City Brake	108-112
Reglaje de los retrovisores	49
Reglaje de los faros	98



Mandos de limpiaparabrisas	99-100
----------------------------	--------

Contacto, arranque/parada (llave)	69-70
Contacto, arranque/parada (sistema "Acceso y arranque manos libres")	70-73

Limitador de velocidad (motor Pure Tech 82)	84-86
Limitador de velocidad (motor VTi 68)	87-89

Volante, reglaje de la altura	50
Claxon	101
Mandos en el volante	
- Pantalla táctil, Sistema de audio	186, 229
- Alerta de cambio involuntario de carril	91-92

Mantenimiento - Características

Revisión de los niveles	174-176
- Aceite	
- Líquido de frenos	
- Líquido de refrigeración	
- Líquido lavalunas	
Control de los elementos	177-178
- Embrague	
- Batería	
- Filtro de aire/habitáculo	
- Filtro de aceite	
- Pastillas/discos de freno	

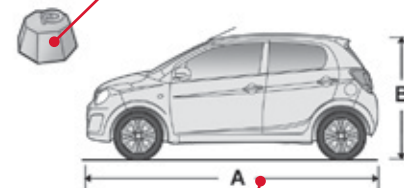
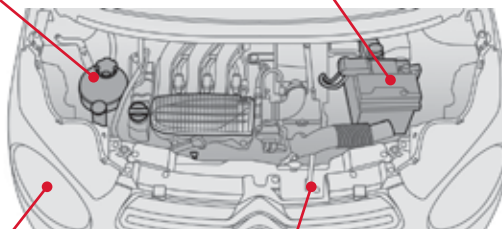
Batería de 12 V	163-165
Modo economía	166
Fusibles compartimento motor	154-155, 159-162

Masas gasolina	180
----------------	-----

Cambio de una lámpara	149-153
- Delantera	
- Trasera	

Apertura capó	172
Compartimento motor gasolina	173
Motorizaciones gasolina	179

Dimensiones	181
Elementos de identificación	182



A

Abatimiento del respaldo de los asientos o de la banqueta.....	47
Abatimiento/Despliegue de los retrovisores	49
ABS	105, 106
Acceso a las plazas traseras (3 puertas)	46
Accesorios	169
Acceso y encendido del kit manos libres	33, 34, 70
Acondicionamientos	61, 62
Acondicionamientos del maletero	66
Acondicionamientos interiores	61, 62
Active City Brake.....	108, 110
Airbags.....	17, 116
Airbags cortinas.....	119, 120
Airbags frontales.....	117, 120
Airbags laterales.....	118, 120
Aireación	8
Aire acondicionado	8, 55
Aire acondicionado automático	56
Aire acondicionado manual	54
Aireadores.....	51
Alerta de franqueo involuntario de línea (AFIL)	91
Alfombrilla	64
Altura del volante	50
Anclajes ISOFIX	130, 133
Anilla de remolcado	67
Antirranque electrónico	73
Antibloqueo de las ruedas (ABS)	105, 106
Antipatinado de las ruedas (TRC)....	16, 23, 105-107
Apertura de las puertas	33
Apertura del capó motor	172
Apertura del maletero	33, 38
Arborescencia.....	188, 190, 200, 206, 208
Arrancar	164
Arranque de emergencia.....	164
Arranque del vehículo.....	69, 70, 72, 75
Asientos delanteros	45

Asientos para niños	121-123, 127, 128, 134
Asientos para niños clásicos	127
Asientos para niños ISOFIX	130-133
Asientos traseros	46, 47
Auxiliar	196, 197, 233
Ayuda a la frenada de urgencia (AFU)	105
Ayuda para arrancar en una pendiente.....	80

B

Bandeja trasera.....	65
Barras de techo.....	168
Batería	163-165, 177
Bloqueo centralizado	31, 34
Bloqueo/desbloqueo de una puerta desde el interior.....	37
Bluetooth (kit manos libres)	202, 235
Bluetooth (teléfono).....	202, 235
Bocina	101

C

Cable audio.....	196, 233
Cable jack	196, 233
Cadenas para nieve.....	148
Caja de cambios manual	8, 74, 81, 177
Caja de fusibles compartimento motor	154
Caja de fusibles panel de instrumentos	154
Caja de velocidades ETG	8, 75, 178
Cajón de colocación	67
Calefacción	8, 53, 54
Cámara de marcha atrás.....	90

Cambio de la pila de la llave electrónica.....	36
Cambio de la pila del telemando	32
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas	166
Cambio de una lámpara	149, 150
Cambio de una rueda	143
Cambio de un fusible	154
Capacidad del depósito de carburante	136
Capó motor	172
Carburante	8, 25, 136, 137
Carga.....	8
Carga de la batería	165
CD	197
CD MP3.....	197
Cierre de las puertas	34
Cierre del portón trasero	38
Cinturones de seguridad	47, 113-115, 127
Combinado.....	10, 11
Compartimentos de colocación en las puertas	61
Conducción económica.....	8
Conexión iPhone.....	210-212
Conexión MirrorLink	214-216
Consejos de conducción	68
Consumo de carburante	8, 25, 136
Contador	25
Contador kilométrico parcial.....	25
Control de presión (con kit).....	138
Control dinámico de estabilidad (CDS) ...	16, 23, 105-107
Controles.....	173, 177, 178

D

DAB (Digital Audio Broadcasting) -	
Radio digital	194, 195, 231, 232
Depósito de carburante	25, 136
Depósito de lavaparabrisas	176
Desbloqueo	31, 33
Desempañado	51, 54, 56
Desempañado delantero	59
Desempañado trasero	60
Desescarchado	51, 54, 60
Desescarchado de la luneta trasera	60
Deshelado delantero	59
Desmontaje de la alfombrilla	64
Desmontaje de una rueda	143
Detección de subinflado	18, 102, 104, 142
Dimensiones	181
Dirección asistida	17
Discos de frenos	178

E

Eco-conducción	8
Eco-conducción (consejos)	8
Economía de energía (modo)	166
Elevallas	40
Embrague	177
Emisora de radio	192, 193, 230
Entrada de aire	56
Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución)	166
Espejo de cortesía	62

F

Faros	150
Fijaciones ISOFIX	130
Filtro de aceite	177
Filtro de aire	177
Filtro habitáculo	177
Frecuencia (radio)	192, 193
Freno de estacionamiento	74, 178
Frenos	178
Función autopista (intermitentes)	101
Fusibles	154

G

Ganchos	67
Gato	143
Glosario autorradio	224
Guantera	61, 62

H

Hora	28
Hora (reglaje)	29

I

Identificación	182
Iluminación automática de las luces	94, 96
Iluminación de aparcamiento	97
Indicador de cambio de marcha	79
Indicadores de dirección (intermitentes)	101, 150, 152

Indicador nivel de carburante	25, 136
Inflado de los neumáticos	8
Inflado ocasional (con kit)	138
Información del tráfico en autopista (TA)	231
Intermitentes	101, 150, 152, 153
ISOFIX	133
ISOFIX (fijaciones)	130

J

Jack	196, 233
------------	----------

K

Kit de reparación provisional de neumáticos	67, 138
Kit manos libres	202, 235

L

Lámparas (sustitución)	149, 150
Lavalunas trasero	100
Lavaparabrisas	100
Lector USB	196, 233
Limitador de velocidad	84, 87
Limpiaparabrisas	99
Llave	30
Llave electrónica	33-36
Llenado del depósito de carburante	136, 137
Localización del vehículo	31

Luces de carretera.....	93, 150
Luces de cruce.....	93, 150
Luces de emergencia	102
Luces delanteras.....	149, 150
Luces de marcha atrás	152
Luces de posición.....	93, 150
Luces de stop.....	152
Luces diurnas.....	94, 149
Luces halógenas.....	149
Luces indicadores de dirección.....	101
Luces matrícula.....	153
Luces traseras.....	152
Lunas de custodia.....	40
Luneta trasera (desescarchado).....	60
Luz antiniebla trasera	95, 152
Luz de techo.....	98
Luz maletero	98

M

Maletero	38
Mando del autorradio en el volante	186, 229
Mando del limpiaparabrisas	99
Mando de luces.....	93, 94
Mantenimiento corriente	8
Masas.....	180
Medio ambiente	8
Menú	188, 190, 200, 206, 208
Menú de la pantalla.....	188, 190, 200, 206, 208
Menús (audio)	188, 190, 200, 206, 208
Menús (Tablet táctil)	187
Modo de conducción	75
Modo easy (modo automático)	75
Modo economía de energía.....	166
Modo manual	75

Montaje de una rueda.....	143
Motor gasolina	137, 173, 179, 180
Motorizaciones.....	179

N

Neumáticos	8
Neutralización del airbag pasajero.....	117
Niños	130-132, 135
Niños (seguridad).....	135
Nivel de aceite	174
Nivel del líquido de frenos	175
Nivel del líquido del lavaparabrisas.....	176
Nivel del líquido de refrigeración	176
Niveles y revisiones	173-176

O

Olvido de la llave.....	70
Olvido de las luces.....	95
Ordenador de a bordo	26, 27

P

Palanca caja de cambios manual.....	74
Palanca de cambios	8
Pantalla	25
Pantalla color	184, 187
Pantalla del combinado	12

Pantalla táctil.....	183, 184
Parada del vehículo	69, 70, 72, 75
Parasol	61, 62
Pastillas de frenos.....	178
Pedal de embrague.....	177
Pila de la llave electrónica	36
Pila de telemando	32
Pinchazo de una rueda.....	138, 143
Placas de identificación fabricante.....	182
Porta-vasos.....	61
Presión de inflado de los neumáticos.....	142, 182
Protección para niños	117, 121-123, 130-132, 134
Puertas.....	37

Q

Quitar y poner un fusible	154
---------------------------------	-----

R

Radio	192, 193, 197, 230
Radio digital - DAB (Digital Audio Broadcasting)	194, 195, 231, 232
RDS.....	193
Recargar la batería	165
Recirculación del aire	56
REF	105, 106
Reglaje de la hora.....	28, 29
Reglaje de la temperatura	53, 56
Reglaje del caudal de aire	53

Reglaje de los asientos.....	45, 47
Reglaje de los faros.....	98
Reglaje del reparto de aire	53
Reglaje del volante	50
Remolcado de un vehículo	167
Reostato de luces	26
Repartidor electrónico de frenada (REF).....	105, 106
Repetidor lateral (intermitente)	153
Reposacabezas traseros.....	48
Reserva de carburante	25, 136
Retrovisores exteriores.....	49
Retrovisor interior	50
Revisar los niveles	174-176
Revisiones.....	8
Revisiones corrientes	177, 178
Rueda de repuesto	143

S

Seguridad para niños.....	117, 121-123, 130-132, 134, 135
Selector de velocidades	75
Señal de emergencia.....	102
Sistema audio	223
Stop Start.....	27, 81, 83, 163
Streaming audio Bluetooth	197, 199, 234
Subcapó motor.....	173
Subinflado (detección)	102
Sustituir el filtro de aceite	177
Sustituir el filtro de aire	177
Sustituir el filtro habitáculo	177
Sustituir una lámpara.....	149
Sustituir una rueda.....	143

T

Tablas de los fusibles	154
Tablet táctil (Menús).....	187
Techo de lona eléctrico.....	41
Teléfono	202-205, 235, 236
Telemando	31, 36
Tercer piloto de stop	153
Testigo de alerta	14
Testigos de marcha.....	20
Testigos luminosos	14, 20, 23
Toma accesorios 12V	61, 62
Toma JACK	61, 63, 196, 233
Tomas audio.....	63
Toma USB.....	61, 63
TRC (antipatinado de las ruedas)	16, 23, 105-107

U

USB	196, 197, 233
Utillaje	143

V

Varilla nivel de aceite.....	174
Ventilación.....	51, 54
Visibilidad	51
Volante (reglaje)	50



Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, Panasonic Corporation, declares that this Bluetooth Module ASSY [YEP0PTA605] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The latest original "DECLARATION of CONFORMITY"(DoC) is available at the address below.
<http://www.ptc.panasonic.de/>

(To see the DoC for the product's component, input the product search number: YEP0PTA605)

С настоящето, Panasonic Corporation, декларира, че YEP0PTA605 е в съответствие със съществени те изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Panasonic Corporation tímto prohlašuje, že tento YEP0PTA605 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede Panasonic Corporation erklærer herved, at følgende udstyr YEP0PTA605 overholder de væ sentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hierbij verklaart Panasonic Corporation dat het toestel YEP0PTA605 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Hereby, Panasonic Corporation, declares that this YEP0PTA605 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Panasonic Corporation seadme YEP0PTA605 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõ uetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Panasonic Corporation vakuuttaa täten että YEP0PTA605 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Par la présente Panasonic Corporation déclare que l'appareil YEP0PTA605 est conforme aux exigences essentiels et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass sich das Gerät YEP0PTA605 in �bereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den �bergeneinschl�gigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ME THN ΠΑΡΟΥΣΑ Panasonic Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ YEP0PTA605 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Alulírott, Panasonic Corporation nyilatkozik, hogy a YEP0PTA605 megfelel a vonatkozó alapvető kö vetelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Con la presente Panasonic Corporation dichiara che questo YEP0PTA605 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka YEP0PTA605 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un ciliem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šīuo Panasonic Corporation deklaruoja, kad šis YEP0PTA605 atitinka esminių reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.
Hawnhekk, Panasonic Corporation, jiddikjara li dan YEP0PTA605 jikkonforma mal-niglijiet essenzzjali u ma provvedimentii oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Niniejszym Panasonic Corporation oświadcza, że YEP0PTA605 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Panasonic Corporation declara que este YEP0PTA605 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Prin prezenta, Panasonic Corporation, declară că aparatul YEP0PTA605 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu altele prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že YEP0PTA605 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Panasonic Corporation izjavlja, da je ta YEP0PTA605 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Por medio de la presente Panasonic Corporation declara que el YEP0PTA605 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Härmed intygar Panasonic Corporation att denna YEP0PTA605 står i överensstämmelse med de vä sentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir Panasonic Corporation yfir því að YEP0PTA605 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kró fur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Panasonic Corporation erklærer herved at udstyret YEP0PTA605 er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, Panasonic Corporation, izjavljue da ovaj YEP0PTA605 je uskladen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermijet kesaj, Panasonic Corporation, deklaruj qe ky YEP0PTA605 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Panasonic Corporation, izjavljue da je YEP0PTA605 u skladu s bitnim zahtjevima drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Овим, Panasonic Corporation, изјављује да је овај YEP0PTA605 је у складу са основним захтевима и другим битним одредбама Директиве 1999/5/ЕЦ.



Hay etiquetas dispuestas en diferentes lugares del vehículo que incluyen advertencias de seguridad e información relativa a la identificación del vehículo. Estas etiquetas forman parte integrante del vehículo, no las retire.

Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella establecidos y que utiliza material reciclado en la fabricación de los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial, de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

Tenga en cuenta la siguiente información:

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN puede provocar una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por Automóviles CITROËN o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conlleva la suspensión de la garantía contractual.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la Red CITROËN puede ofrecer.

Impreso en la UE
Español

02-15

Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroen.com

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z

WTCC
FIA World Touring Car
Championship

WRC
FIA WORLD RALLY CHAMPIONSHIP

9 WORLD RALLY CHAMPION
DRIVER TITLES
SEBASTIEN LOEB
DRIVER CLASSIFICATION

8 WORLD RALLY CHAMPION
MANUFACTURER TITLES
CITROËN
MANUFACTURER CLASSIFICATION

15.C1.0050

Espagnol

2015 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

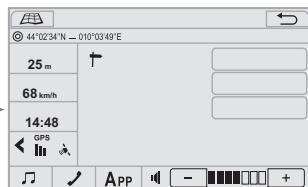
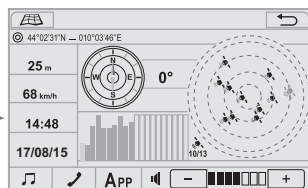
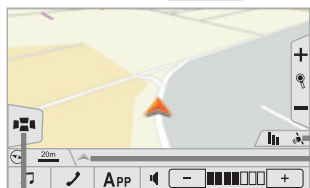
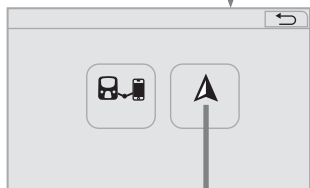
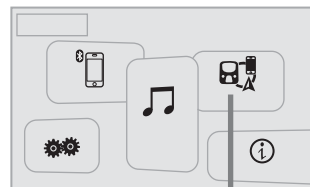
Diadeis

Interak

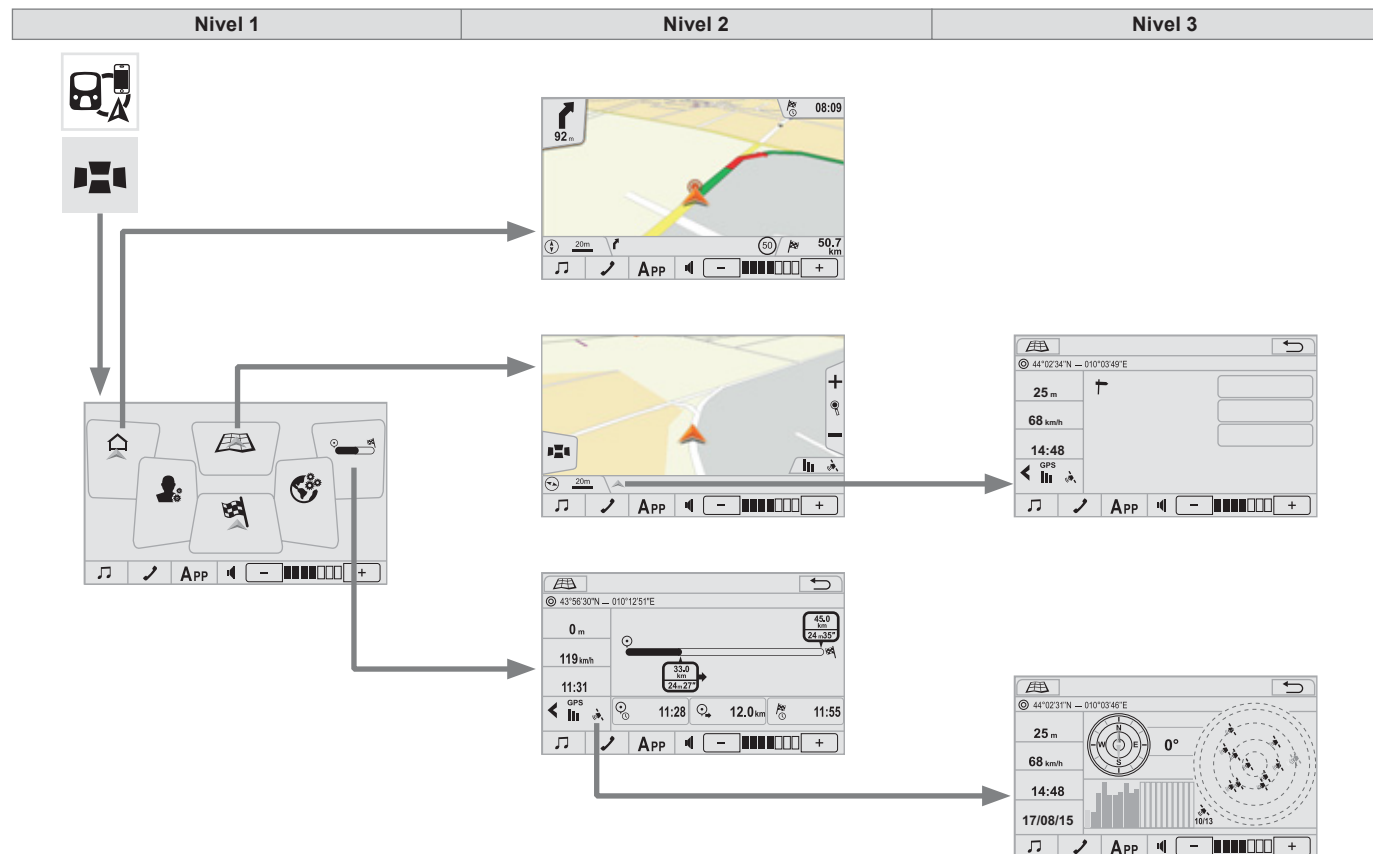
Navegación

Nivel 1

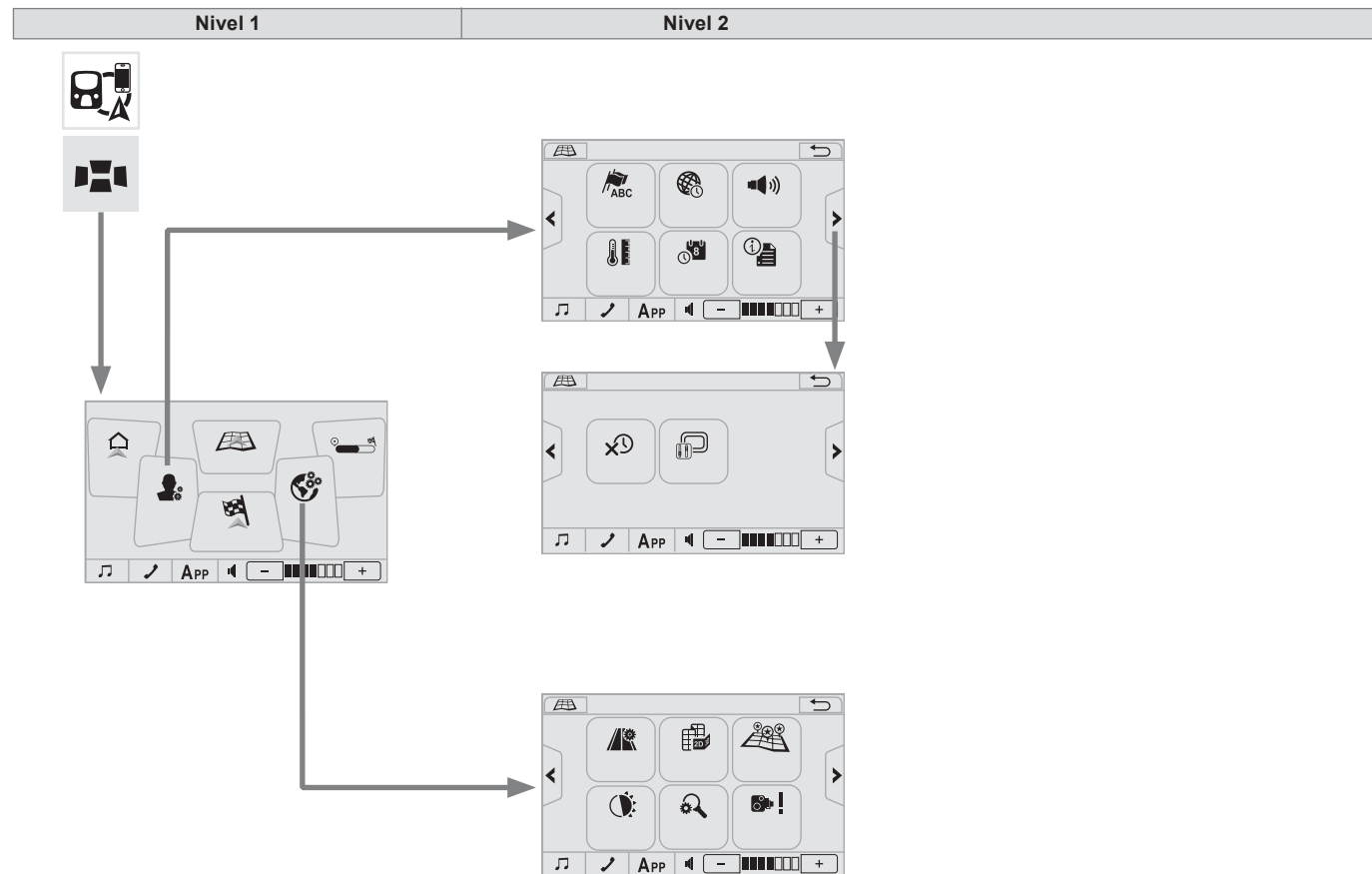
Nivel 2



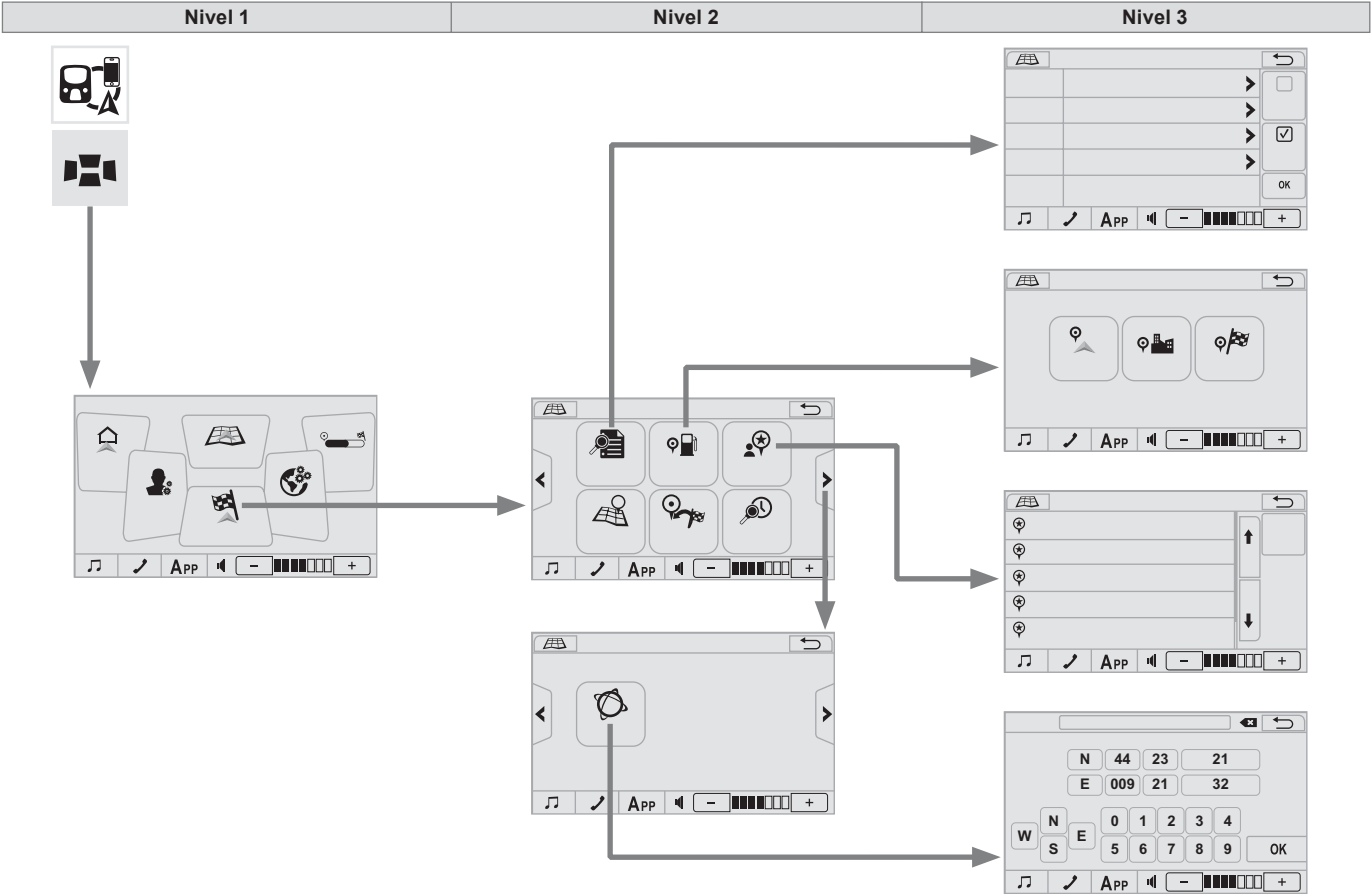
Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	Conexión ↓ GPS			La brújula está disponible únicamente con una posición fija.
		0°		La dirección está disponible únicamente con una posición fija.
				La representación del cielo está orientada al Norte, como la brújula.
				Los iconos de satélite están representados en amarillo para una señal fiable y en verde para una señal fuerte.
				Los niveles de señal de satélite están representados en amarillo para una señal fiable y en verde para una señal fuerte.
 	Conexión ↓ Página info		Búsqueda PDI cercanos	Mostrar la información en vuestra posición actualizar y seleccionar los parámetros deseados.
			Añadir a Favoritos	
			Guardar como domicilio	
			GPS	
 	Conexión ↓ Navegador		Vuelta al domicilio	Crear un itinerario hacia un lugar registrado como "Domicilio".
			Mapa	Acceder directamente a la página del mapa.
			Vista del trayecto	Mostrar una vía sinóptica del trayecto.
			Parámetros usuario	Mostrar las preferencias del sistema (idioma, unidades, etc.).
			Ir a	Buscar y definir un destino.
			Parámetros del mapa	Mostrar las preferencias del itinerario y de la indicación del mapa.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Navegador ↓ Vuelta al domicilio					Pulsar en el indicador de cambio de dirección para abrir la lista de cambios de dirección.
						Pulsar en el espacio de datos de horarios para alternar la información: hora de llegada/duración necesaria estimada.
						Pulsar en el espacio de datos relativos a la distancia para alternar la información: distancia a recorrer/ distancia recorrida.
	Navegador ↓ Mapa					Acceder directamente al menú de navegación.
						Orientación y escala del mapa.
						Pulsar para acercar.
						Pulsar para alejar.
						Indica la calidad de la señal GPS.
				Búsqueda PDI cercanos		Mostrar la información de su posición actual y seleccionar los parámetros deseados.
				Añadir a Favoritos		
				Guardar como domicilio		
	Navegador ↓ Vista del trayecto					Punto de partida.
						Indicación de la distancia y de los datos relativos a la duración de un trayecto.
						Indicación de la distancia total y de los datos relativos a la duración total.
						Punto de llegada.
						Hora de salida.
						Distancia recorrida.
						Hora estimada de llegada.



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	Navegador ↓ Parámetros usuario		Idioma	Mostrar la lista de idiomas de texto disponibles.
			Huso horario	Mostrar la lista de husos horarios.
			Volumen	Gestionar el nivel del volumen de las instrucciones de voz con los botones "Test" y "Mute" (silencioso).
			Unidades	Pasar del sistema métrico al sistema anglosajón para la longitud y la altitud.
			Presentación fecha y hora	dd/mm/aaaa o mm/dd/aaaa 12 h (mediodía) + 12 h (medianoche) o 24 h.
			Acerca de	Mostrar la información del sistema de navegación: versión de software y de mapa.
			Borrar los elementos recientes	Borrar los destinos buscados recientemente.
			Reinicialización	Reinicializar el sistema de navegación con los parámetros por defecto. Esto no afecta a la base de datos de "Favoritos".
 	Navegador ↓ Parámetros mapa		Parámetros del itinerario	Opciones de cálculo del itinerario: esto permite evitar algunos tipos de carreteras como las carreteras con peajes o las zonas peatonales.
			Indicación del mapa	Opciones de vista: Norte hacia la parte superior en 2D, dirección hacia arriba en 2D o 3D.
			Iconos en el mapa	Ocultar o mostrar los iconos de los PDI en el mapa.
			Paleta	Opciones de paleta de mapa: luz de día o de noche.
			Zoom automático	Activar o desactivar la opción de zoom automático.
			Control velocidad	Activar o desactivar la alarma de control de la velocidad.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	Navegador ↓ Ir a		Dirección o código postal			Seleccionar los parámetros e introducir la dirección del destino.
			PDI		Cercanos	Seleccionar los parámetros e introducir la dirección del destino.
					Cerca de la ciudad	Permite introducir el nombre de la ciudad a través de un teclado virtual.
					Cerca del destino	Disponible solo cuando hay un itinerario activo.
			Favoritos			Mostrar la lista de favoritos. La primera vez que se utiliza, la lista está vacía.
			Selección en el mapa			Permite explorar el mapa y seleccionar un elemento a definir como destino.
			Retorno al punto de partida			Permite calcular el itinerario hacia el último punto de partida.
			Elementos recientes			Mostrar la lista de destinos recientes.
			Datos		Latitud	Permite definir un destino con los datos de latitud y longitud.
					Longitud	

Seleccionar un destino

Hacia un nuevo destino



Pulse en **"Conexión"** en el sistema.



Seleccione **"NAVI"**.



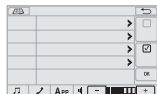
Seleccione **"Navegación"**.



Seleccione **"Ir a"**.



Seleccione **"Dirección o código postal"**.



Configure el **"País"** con el teclado virtual y luego la **"Localidad"** o su **"Código postal"**.



Introduzca la **"Calle"** y el **"Número"**.
Pulse **"OK"** para validar.



Una vez indicada la dirección, pulse **"OK"** para validar.



En el menú contextual, pulse el botón **"Ir a"**.



Elija el itinerario en la lista propuesta.



Pulse **"OK"** para lanzar la navegación.

Hacia uno de los últimos destinos



Pulse en **"Conexión"** en el sistema.



Seleccione **"NAVI"**.



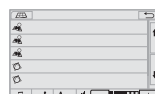
Seleccione **"Navegación"**.



Seleccione **"Ir a"**.



Seleccione **"Elementos recientes"**.



Mueva la lista con las flechas y seleccione la dirección deseada.

Hacia los puntos de interés (PDI)

Los puntos de interés (PDI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse en "**Conexión**" en el sistema.



Seleccione "**NAVI**".



Seleccione "**Navegación**".



Seleccione "**Ir a**".



Seleccione "**PDI**".



"**Cerca**",

o



"**Cerca localidad**",

o



"**Cerca destino**",

o

Introduzca un nombre con el teclado virtual con la opción "**Búsqueda por nombre**".

Pulse "**OK**" para validar.



Hacia un punto del mapa



Pulse en **"Conexión"** en el sistema.



Seleccione **"NAVI"**.



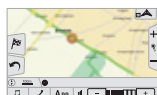
Seleccione **"Navegación"**.



Seleccione **"Ir a"**.



Seleccione **"Elegir en el mapa"**.

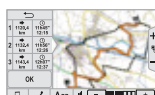


Explorar el mapa moviéndolo con el dedo.

Tocar sobre el elemento deseado para colocar el cursor.



Pulsar en el botón **"Ir a"** en el lado izquierdo del mapa.



Elegir el itinerario a partir de la lista propuesta.



Pulsar en **"OK"** para lanzar la navegación.

Hacia unas coordenadas GPS



Pulse en **"Conexión"** a partir del sistema.



Seleccione **"NAVI"**.



Seleccione **"Navegación"**.



Seleccione **"Ir a"**.



Pulse en la página secundaria.



Seleccione **"Datos"**.



Toque sobre cada campo (grados, minutos, segundos) para modificarlo e introduzca los valores con el teclado virtual.



Pulse en **"OK"** para validar.